

МАТЕРІАЛЫ

ПО ИСТОРИИ

МОНЕТЪ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО

СЪ 1815 ПО 1841 ГОДЪ.

19 Ноября (1 Декабря) 1815 года.

№ 1. Высочайшій Указъ. — О монетной системѣ Царства Польскаго.

Божіею Милостію Мы, Александръ Первый, Императоръ и Самодержецъ Всероссийскій, Царь Польскій и проч., и проч., и проч.

Вслѣдствіе поднесеннаго Намъ рапорта Министерства Финансовъ Царства Польскаго, отъ 14 (26) Ноября текущаго года, уваживъ многія неудобства, сопровождающія монетную систему бывшаго Герцогства Варшавскаго, и желая устраненіемъ оныхъ предоставить Нашимъ подданнымъ Царства выгода, которыхъ они лишились, постановили Мы и постановляемъ:

1. Нашъ Монетный Дворъ въ Царствѣ Польскомъ во всѣхъ дѣйствіяхъ и расчетахъ съ золотомъ, серебромъ и мѣдью имѣть и впредь употреблять такъ называемый Кельнскій вѣсъ, котораго марка по принятому на 288 грановъ раздѣленію, соотвѣтствуетъ 96 золотникамъ.
2. Для Нашего Варшавскаго Монетнаго Двора, цѣны покупки золота и серебра будутъ слѣдующія:
 - а) за всякую Кельнскую марку чистаго золота 1.224 польскихъ злотыхъ, въ золотой или серебряной крупной монетѣ.
 - б) за всякую Кельнскую марку чистаго серебра 84 польскихъ злотыхъ въ серебряной монетѣ.

Цѣны на мѣдь соотвѣтственно оборотамъ торговли устанавливаются Министерствомъ Финансовъ по четвертно.

3. Оцѣнку иностранной серебряной монеты, допускаемой къ пріему въ Казначействахъ, Правительство обязано постоянно приравновывать къ цѣнамъ, во второй статьѣ сего указа означеннымъ.
4. Монетная система Царства Польскаго въ золотыхъ и серебряныхъ деньгахъ, уравнивается съ монетною системою Россійской Имперіи.
5. Золотую монету чеканить въ одинакихъ и двойныхъ злотыхъ Королевскихъ нарицательною цѣною: первые въ 25, а вторые въ 50 Польскихъ флориновъ.
6. Изъ одной Кельнской марки чистаго золота въ пробѣ 22 каратовъ чеканить 52 штуки одинакихъ или 26 штукъ двойныхъ злотыхъ Королевскихъ.
7. Злотыхъ Королевскихъ одинакихъ штукъ $47\frac{2}{3}$ или двойныхъ штукъ $23\frac{5}{6}$ должны вѣсить одну Кельнскую марку.
8. Монета серебряная крупная будетъ трехъ родовъ: однозлотовая, двухзлотовая, пятизлотовая.

9. При чеканкѣ вышесказанныхъ трехъ сортовъ серебряной монеты принимается за единицу злотый по расчету, что одна Кельнская марка чистаго серебра содержитъ въ себѣ 86 злотыхъ $20\frac{64}{100}$ гроша.
10. Серебряная монета въ предъидущихъ статьяхъ упоминаемая должна имѣть пробу 13 лотовъ 16 грановъ, то есть, чтобы изъ одной марки Кельнской чистаго серебра чеканилось:

которые въ количествѣ:

штукъ $86\frac{86}{125}$ однозлотовокъ	$75\frac{1}{4}$	} должны вѣсить одну Кельнскую лигатурную марку.
» $43\frac{43}{125}$ двухзлотовокъ	$37\frac{5}{6}$	
» $17\frac{211}{625}$ пятизлотовокъ	$15\frac{1}{20}$	

11. По уваженію, что Монетный Дворъ, вслѣдствіе нынѣшняго торговаго оборота металловъ, встрѣчаетъ затрудненіе въ чеканкѣ высокопробной серебряной монеты на правилахъ въ предъидущей статьѣ изъясненныхъ: то впредь, пока это представляется возможнымъ, дозволяемъ Монетному Двору чеканить серебряную монету въ пробѣ 9 лотовъ, 9 грановъ съ тѣмъ, чтобы вѣсъ чистаго серебра и внутреннее достоинство каждой штуки соотвѣтствовало основанію системы, а именно, чтобы изъ одной Кельнской марки чистаго серебра чеканить:

которые въ количествѣ:

штукъ $86\frac{86}{125}$ однозлотовыхъ	$51\frac{471}{1000}$	} должны вѣсить одну Кельнскую лигатурную марку.
» $43\frac{43}{125}$ двухзлотовыхъ	$25\frac{1471}{2000}$	
» $17\frac{211}{625}$ пятизлотовыхъ	$10\frac{1471}{5000}$	

12. Отношеніе серебра къ мѣди въ серебряной и количество въ мѣдной размѣнной монетѣ, сохраняется и впредь по той системѣ, которая и прежде была принята на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ.
13. Размѣнная серебряная монета чеканится достоинствомъ въ пять и десять грошей.
14. Размѣнной серебряной монеты чеканить въ тѣхъ же видахъ по 138 злотыхъ изъ одной Кельнской марки чистаго серебра, въ пробѣ 3 лотовъ 2 грановъ, то есть, чтобы изъ одной Кельнской марки чистаго серебра чеканилось:

которые въ количествѣ:

штукъ 828 пяти грошевыхъ	161	} должны вѣсить Кельнскую лигатурную марку.
» 414 десяти грошевыхъ	$80\frac{1}{2}$	

15. Размѣнная мѣдная монета чеканится достоинствомъ въ одинъ и три гроша.
16. Изъ одного центнера Кельнскаго вѣсу или изъ 110 Кельнскихъ фунтовъ мѣди чеканить одногрошевикомъ 18.000 и трехгрошевикомъ 6.000 штукъ.
17. Штемпель на золотыхъ деньгахъ изображаетъ на одной сторонѣ Нашъ портретъ съ надписью на польскомъ

языкъ: Alexander I Cesarz i Samowładca Wszzech-Rossyi Król Polski; на другой сторонѣ гербъ Царства Польскаго съ надписью вокругъ на Польскомъ языкѣ:

а) на одинакихъ золотыхъ Королевскихъ 25 złotych Polskich — 52 z grzywny czystej Kolonskiej.

б) на двойныхъ золотыхъ Королевскихъ: 50 złotych Polskich — 26 z grzywny czystej Kolonskiej.

На каждой же монетѣ подъ гербомъ означать годъ чеканки, и на каждой имѣть гурты.

18. Штемпеля трехъ постановленныхъ 8-мъ пунктомъ сего указа сортовъ крупной серебряной монеты Царства Польскаго, изображаютъ на одной сторонѣ портретъ Нашъ съ надписью на Польскомъ языкѣ: Alexander I Cesarz i Samowładca Wszzech-Rossyi Król Polski. На другой же сторонѣ гербъ Царства Польскаго съ означеніемъ цѣны и года чеканки надъ гербомъ. — Впрочемъ сообразно 10 и 11 статьѣ сего указа означать вокругъ надъ гербомъ:

на злотовкахъ . . . 86 ⁸⁶/₁₂₅ z grzywny czystej Kolonskiej

» двухзлотовкахъ 43 ⁴³/₁₂₅ » » »

» пятизлотовкахъ 17 ²¹/₆₂₅ » » » »

На всѣхъ трехъ родахъ сихъ монетъ имѣть гурты.

19. Штемпеля двухъ определенныхъ 13-мъ пунктомъ сего указа сортовъ разнѣнной серебряной монеты изображаютъ на одной сторонѣ гербъ Царства съ означеніемъ года чеканки, а на другой въ лавровомъ вѣнкѣ нарицательную цѣну ихъ, то есть: съ надписью на Польскомъ языкѣ:

на пятигрошевицахъ . «5 groszy Polskich»

» десятигрошевицахъ «10 » »

20. Штемпеля двухъ сортовъ разнѣнной мѣдной монеты 15-мъ пунктомъ сего указа определенныхъ, изображаютъ на одной сторонѣ гербъ Царства Польскаго безъ надписи, а на другой нарицательную цѣну безъ лавра и всякихъ другихъ украшеній съ надписью по Польски:

на одногрошевицахъ «1 grosz Polski»

» тригрошевицахъ «3 grosze Polskie»

одногрошевики не имѣютъ гуртовъ, а тригрошевики будутъ съ гуртами.

21. Всѣ указомъ симъ определенные сорты, какъ золотыхъ и серебряныхъ, такъ и мѣдныхъ монетъ должны быть чеканены въ штукахъ меньшей величины противъ монетъ бывшаго Герцогства Варшавскаго, но за то съ соразмѣрнымъ въ толщинѣ приумноженіемъ, по образцу Нами утвержденному.

22. Исполненіе сего Нашего указа, купно съ образованіемъ Варшавскаго Монетнаго Двора, поручаемъ Нашему Министру Финансовъ Царства Польскаго.

Данъ въ Нашемъ Царскомъ Дворцѣ въ Варшавѣ 19 Ноября (1 Декабря), 1815 года.

На подлинномъ собственною Его Императорскаго Царскаго Величества рукою подписано:

АЛЕКСАНДРЪ.

Контрасигнировалъ Министръ Статсъ-Секретарь

Инатій Соболевскій.

(Архивъ бывш. Комиссія Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

21 Марта (2 Апрелья) 1816 года.

№ 2. *Отношеніе Министра Статсъ-Секретаря, Соболевскаго, къ Намѣстнику Царства Польскаго, за № 2.090. —*

О Высочайшемъ соизволеніи на выпускъ разнѣнной монеты въ размѣрѣ 1.000.000 польскихъ золотыхъ.

Minister Sekretarz Stanu.

Ma honor udzielić Namiestnikowi Królewskiemu wolę Najjaśniejszego Pana wypisaną jak następuje:

«Najjaśniejszy Cesarz i Król oświadczyć raczył, iż lubo potwierdza dane przez Namiestnika Ministrowi Przychodów i Skarbu upoważnienie, do wybicia Miliona Złotych Polskich monety zdawkowej, o którym Namiestnik w swym raporcie z 29 Lutego (12 Marca) bieżącego roku, sprawę zdaje, wolą atoli Najjaśniejszego Pana jest, aby ta operacya z należytą była prowadzona ostrożnością, a najsamprzód, aby dane było baczenie, iżby powiększona ilość cyrkulującej zdawkowej monety, nie ułatwiała wprowadzenia podobniejszej monety, mogącej się wybijać za granicą; powtóre, żeby uważano na kurs téjże monety zdawkowej, a to końcem, iż gdyby się dało postrzedz, że moneta zdawkowa ze stratą bywa na kurant wymieniana, lub iż z wstrętem przyjmowana jest w zapłatach, co kazałoby wnosić, że ilość monety zdawkowej w kursie będąca, zaczyna przewyższać miarę, jaką potrzeba dopłat i drobnych wydatków Ludu wskazuje, dalsze wybijanie zdawkowej monety natychmiast było zawieszono».

Ig. Sobolewski.

W Petersburgu dnia 21 Marca (2 Kwietnia) 1816 roku.

Do Namiestnika Królewskiego, № 2.090.

Переводъ. Министръ Статсъ-Секретарь имѣетъ честь сообщить Господину Намѣстнику слѣдующую волю Его Императорскаго Величества.

Утверждая разрѣшеніе, данное Намѣстникомъ Министру Финансовъ и Казначейства на выбитіе 1.000.000 польскихъ золотыхъ въ разнѣнной монетѣ, о которомъ Намѣстникъ доносилъ въ рапортѣ отъ 29 Февраля (12 Марта) сего года, Государь Императоръ повелѣтъ соизволилъ, что воля Его Величества состоитъ въ томъ, чтобы эта операція была совершена съ надлежащею осторожностью; чтобы прежде всего было обращено вниманіе на то, какъ бы увеличеніе количества разнѣнной монеты въ обращеніи не повлекло за собою ввоза такой же монеты, но изготовленной за-границею; во вторыхъ, чтобы кромѣ того не упускался изъ виду курсъ разнѣнной монеты; если же будетъ усмотрѣно, что послѣдняя теряетъ при своемъ размѣнѣ на полновѣсную или же съ трудомъ принимается въ уплатахъ, что указывало бы на количество ея, превысившее мѣру потребности, то, чтобы дальнѣйшій выпускъ разнѣнной монеты былъ прекращенъ.

Иг. Соболевскій.

Въ Петербургѣ 21 Марта (2 Апрелья) 1816 года.

(Akta byłej mennicy Królestwa Polskiego «Wybijania billonu srebrnego i miedzianego» Rep. III. Litt. B. № 1).

9 Апрелья 1818 года.

№ 3. *Всеподданнѣйшій докладъ Намѣстника Царства Польскаго.* — **О разрѣшеніи выставлять на мѣдныхъ польскихъ монетахъ надпись: „z miedzi krajowej“.**

Rapport à S. M. l'Empereur et Roi.

Sire,

La Commission des Finances et du Trésor vient de me représenter qu'en Saxe et dans les autres états de l'Allemagne on frappe des écus de convention sur lesquelles outre l'inscription ordinaire, on y ajoute une autre qui désigne que l'argent dont ces pièces sont battues est une production des mines du pays.

Cet usage avait été anciennement consacré en Pologne et il y avait des espèces de cuivre qui portaient l'inscription:

pièce de trois gros de cuivre du pays.

pièce d'un gros de cuivre du pays.

Comme sous le règne fortuné de Votre Majesté Impériale et Royale l'exploitation des mines dans le Royaume de Pologne, reprise avec succès, commence déjà à produire du cuivre et de l'argent, la Commission pense qu'il serait autant honorable pour le Gouvernement que flatteur pour les habitants de ce pays, si ces derniers pouvaient lire sur les pièces de monnaie qu'elles ont été battues de l'argent et du cuivre du pays.

Des espèces de ce genre en circulant de main en main perpétueraient le souvenir de la sollicitude du Gouvernement à améliorer le bien-être de la Nation.

Dans ce but la Commission des Finances et du Trésor croit devoir supplier par mon organe Votre Majesté Impériale et Royale pour qu'Elle autorise gracieusement:

1. à faire battre des pièces de dix florins de l'argent du pays et à mesure que les mines en fourniront, sauf à se conformer strictement sous ce rapport au pied monétaire fixé par le décret de Votre Majesté du 1 Décembre 1815.
2. à battre également des pièces de trois et d'un gros du cuivre du pays conformément au pied monétaire précité.

En portant cet objet à la décision Suprême de Votre Majesté Impériale et Royale j'ose mettre sous Vos yeux, Sire, les dessins des monnaies proposés ci-dessus.

Zaiontchek.

Varsovie le 29 avril 1818.

(Akta Rady Administracyjnej. Sek. VIII. № 18. A. № 862. Względem mennicy).

1 Сентябрья 1818 года.

№ 4. *Постановленіе Намѣстника Царства Польскаго, по Высочайшему повелѣнію.* — **О запрещеніи вывоза російской серебряной монеты изъ Царства Польскаго за границу.**

По указу Его Императорскаго Величества и проч., и проч., и проч.

Вслѣдствіе объявленной Намъ черезъ Министра Статсъ-Секретаря воли Государя Императора, состоявшейся отъ 28 Юля (9 Августа) текущаго года въ Царскомъ Селѣ, Мы постановили и постановляемъ.

Ст. 1. Вывозъ серебряной Російской монеты изъ Царства Польскаго въ иностранныя государства воспрещается.

Ст. 2. Поступающій вопреки этому указу, подлежитъ

не только конфискаціи предмета вывоза, но сверхъ того и карѣ, какая постановлена за de fraudatu.

Ст. 3. Опубликованіе вышшняго постановленія въ Дневникъ законовъ, равно какъ дополненіе онаго, возлагается на Правительственную Коммиссію Финансовъ и Казначейства.

Zaionchek.

Состоялось въ Варшавѣ на засѣданіи Совѣта Управленія. 1 Сентябрья 1818 г.

(Akta Rady Administracyjnej. Sek. VIII. № 18. A. № 862. Względem mennicy).

20 Октября 1818 года.

№ 5. *Постановленіе Намѣстника Царства Польскаго, на основаніи Высочайшаго соизволенія.* — **О разрѣшеніи бить монету съ надписями „изъ мѣстной мѣди“ или „изъ мѣстнаго серебра“.**

По указу Его Величества Александра I, Императора и Самодержца Всея Россіи, Царя Польскаго и проч., и проч., и проч.

Царскій Намѣстникъ въ Государственномъ Совѣтѣ.

Въ исполненіе Высочайшей Воли объявленной намъ 1 Сентябрья сего года и согласно съ представленіемъ Правительственной Коммиссіи Финансовъ, отъ 20 Октября того же года, для оставленія прочной памяти о заботѣ Правительства по благосостоянію народа, Мы постановили и постановляемъ:

§ 1. Серебро изъ горныхъ въ краѣ заводовъ, доставляемое на Монетный Дворъ, должно быть передѣлывасмо въ 10-ти злотовую монету, по опредѣленной для пятизлотонокъ пробѣ 13 лотовъ 16 грановъ, но въ удвоенномъ вѣсѣ и стоимости.

§ 2. На одной сторонѣ этихъ 10-ти злотонокъ имѣть быть изображенъ портретъ Государя Императора съ такою же какъ и на 5 злотонокъ надписью; на другой сторонѣ обыкновенный гербъ съ надписью надъ нимъ «десять польскихъ злотыхъ», а подъ гербомъ «изъ мѣстнаго серебра».

§ 3. 10-ти злотонокъ имѣютъ быть чеканены, по устройствѣ новыхъ для сей цѣли машинъ, и должны имѣть цилиндрическую форму.

§ 4. По заведеніи на Монетномъ Дворѣ новыхъ машинъ Правительственная Коммиссія Финансовъ поручить отчеканить мѣдной монеты въ количествѣ 40.000 польскихъ злотыхъ.

§ 5. Мѣдь на отчеканеніе означенной суммы должна быть куплена изъ горныхъ въ краѣ заводовъ, по обыкновенной соразмѣрной цѣнѣ.

§ 6. Деньги изъ этой мѣди, имѣютъ быть чеканены въ 3 и 1-но грошевыхъ монетахъ по настоящей пробѣ и формѣ, — съ добавкою надписи вокругъ подъ годомъ «изъ мѣстной мѣди».

Исполненіе сего поручаемъ Правительственной Коммиссіи Финансовъ.

Состоялось въ Варшавѣ въ Засѣданіи Совѣта Управленія 20 Октября мѣсяца 1818 года.

Zaionchek.

(Архивъ бывш. Коммиссіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

1 (13) Ноября 1818 года.

№ 6. Всеподданнѣйшій докладъ Намѣстника Царства Польскаго. — О разрѣшеніи выпуска биллона на 1.000.000 злотыхъ и перечеки прежней монеты Герцогства Варшавскаго новыми штемпелями.

Sire,

Par son rapport sous la date du 19 octobre dernier la Commission des Finances et du Trésor expose que le total des espèces monnayées depuis le 1 Janvier 1816 époque de l'introduction du pied monétaire actuel, jusqu'au 19 Septembre dernier, se montant:

en or à la somme de . . .	8.426.850
en argent.	32.122.507
en billon	700.000

il résulte de cette proportion entre ces trois différentes monnaies que celle du Billon ne suffit pas aux besoins du pays.

Cette vérité ayant été constatée autant par le rapport des Commissions Palatinales que par l'opinion d'un grand nombre d'habitants de différents Palatinats, la dite Commission désirant faire disparaître l'espèce de gêne, que la rareté du Billon fait exposer, propose d'en faire battre pour la somme d'un million de florins.

Elle pense que cette augmentation du Billon ne saurait donner lieu à l'agiotage, attendu que le Royaume de Pologne exige une plus grande quantité de cette espèce de monnaie que tout autre pays dont les habitants jouissent de plus d'aisance, par la raison très-simple que les besoins journaliers des habitants de nos campagnes et même d'une majeure partie de ceux des villes se bornent à la modique dépense de quelques gros; or pour se mettre en état d'y satisfaire ces classes, les plus nombreuses de la nation, où l'on a l'habitude de conserver la petite monnaie, ce qui est l'une des causes de sa rareté et qu'il ne circule qu'une moindre portion de la quantité du Billon mis effectivement en circulation la Commission juge indispensable d'en émettre pour ladite somme.

Le régime du ci-devant Duché de Varsovie nous fournit sous ce rapport une preuve certaine, car pendant cette époque, c'est à dire depuis Septembre 1810 jusqu'au mois de Décembre 1815, la Monnaie de Varsovie ayant fait battre pour 23.358.959 florins de Billon, la proportion entre ce dernier et les espèces d'or et d'argent étant d'un à quatre, toutefois il n'y avait pas d'agiotage dans le pays, même à Varsovie, où il se trouvait beaucoup de comptoirs de change dont l'unique but était de spéculer sur la disproportion entre les différentes espèces de monnaies, spéculation qui alors était puissamment secondée par les événements de la guerre, le déplacement du Gouvernement, l'incertitude de l'existence nationale, — enfin par la crainte d'une réduction de la valeur nominale du Billon.

Le montant des espèces monnayées aux époques de l'existence du Duché et de celle du Royaume s'élève:

en or et argent à la somme de . . .	63.908.316 florins.
» Billon et cuivre à	7.279.432 »

la proportion de l'or et de l'argent au Billon étant comme un à neuf, or, puisque l'agiotage n'eut pas lieu lorsque les rapports des quantités respectives de ces monnaies étaient d'un à quatre, comment l'émission projetée d'un million de florins en Billon pourrait elle l'occasionner, lorsque malgré cette augmentation la proportion du Billon à la monnaie d'or et d'argent ne sera que d'un à huit. Pour faire mieux disparaître toute crainte à ce sujet, il est à observer que cette position de rapport entre les monnaies diminuera à raison de l'augmentation progressive des espèces d'or et d'argent; que le Royaume n'ayant que son propre Billon possède beaucoup de numéraire étranger de bon

aloï, que d'ailleurs il est incontestable qu'une quantité considérable de notre Billon circule dans les états limitrophes. Ces considérations prouvent à l'évidence que le Billon, qui effectivement a cours dans le Royaume, ne forme que la moindre partie de la masse totale de cette monnaie, mise en circulation.

L'émission projetée d'un million de florins en Billon assure au Trésor un bénéfice net de 326.273 florin 2 gros, lequel devrait être employé à couvrir les frais de la refonte et du monnayage au titre et coin actuels du Royaume des espèces du ci-devant Duché de Varsovie.

La refonte de monnaies s'opère nécessairement dans l'un des trois cas suivant: ou lorsque la dynastie change, ou lorsque l'existence politique prend une nouvelle forme, ou enfin lorsque il y a changement du pied monétaire. Ces trois cas ayant lieu à la fois, il y a nécessité absolue de convertir l'ancienne monnaie du Duché en celle du Royaume. Le moment pour cette opération est d'autant plus favorable que la stagnation générale du commerce en Europe a sensiblement diminué l'importation de l'or et de l'argent en Pologne.

La masse des espèces battues en or et argent sous le coin du Duché se montait à la somme 23.151.113; une partie considérable de ce numéraire s'est écoulée dans les provinces de l'ancienne Pologne, qui se trouvait sous la domination de l'Autriche et de la Prusse, de sorte que le maximum que les Caisses publiques du Royaume seraient en état de fournir en espèces de ce genre à la monnaie ne peut aller au delà de dix millions de florins.

Les frais de refonte et du monnayage de cette somme, calculés au taux de deux pour cent, s'élèveront à 268,748 fl. 21 gr., laquelle somme déduite sur le bénéfice de l'émission proposée du Billon, restera en sus 57.524 fl. 11 gr.

Ce surplus pourrait être employé à une semblable opération pour une quantité proportionnée du même numéraire dans le cas où il refluerait une plus grande quantité que la somme présumée de 10.000.000; ou bien il sera affecté aux fonds que la Monnaie destine à l'achat de l'or et de l'argent. Dans tout état de chose on sera tenu de rendre un compte exact de son emploi.

Ayant mûrement examiné la proposition ci-dessus énoncée de la Commission des Finances et du Trésor et guidé par des considérations dont Votre Majesté Impériale et Royale daignera apprécier la gravité, je crois devoir Vous supplier, Sire, d'autoriser par un ordre spécial la dite Commission:

1. à faire battre du Billon jusqu'à concurrence d'un million de florins.
2. à convertir au titre et coins actuels du Royaume l'ancienne monnaie du Duché.

Zajontchek.

Varsovie le 1 (13) Novembre 1819. № 5.231.

(Akta Rady Administracyjnej. Sek. VIII. № 18. A. № 862. Względem mennicy).

11 (23) Ноября 1819 года.

№ 7. Отношение Министра Статсъ-Секретаря, Соболевскаго, къ Намѣстнику Царства Польскаго. — О Высочайшемъ разрѣшеніи новаго выпуска размѣнной монеты.

Minister Sekretarz Stanu.

Ma honor udzielić Namiestnikowi Wołę Najjaśniejszego Pana wypisaną jak następuje:

«Na Rapport Namiestnika z daty 1 (13) Listopada r. b. № 5.231, w przedmiocie uzyskania upoważnienia do wybicia monety zdawkowey do wysokości Miliona Złotych Polskich, i użycia zysku ztąd dla skarbu wynikającego, na pokrycie kosz-

tów przetopienia i przebicia, w terażniejszém stopie i pod stemplem Królestwa monety byłego Xięstwa Warszawskiego, raczył Najjaśniejszy Cesarz i Król Im. oświadczyć: iż udzielając wzwyż wzmiankowane upoważnienie przez wzgląd na przelożone w wspomnianym raporcie powody, a mianowicie na niedostatek monety zdawkowej dotąd wybitęj w porównaniu z potrzebami cyrkulacji, niemoże Jego Cesarsko-Królewska Mość jak odwołać się zresztą do decyzji swęj z daty 21 Marca (2 Kwietnia) 1816 № 194 wtem co się tycze zachować się mających ostrożności przy podobnej operacji.

Najjaśniejszy Pan powtarza więc tu tylko, iż wypuszczanie w obieg Billona ściśle zastosowaném bydz powinno do ilości jakie by wymagały zdawki oraz drobne wydatki ludu, tak iżby dalsza emissya onegoż zawieszoną została, skoroby stratne na nim agio ostrzegło o zbytnej tegoż ilości.

Zbyteczną byłoby upominać tu Radę względem niebezpieczeństw nieodstępnych od takowej operacji wtenczas kiedy do niej mięszają się widoki znikomego zysku, drogo przypłaconego przez smutne skutki, jakie rychło po nim następują, bo Najjaśniejszy Pan dalekim jest od przypuszczenia, iżby Rząd Królestwa Polskiego mógł Jego Cesarsko-Królewskie Mości tak zgubny proponować środek pomimo uludzeń, jakie on wystawia dla zubożonego Skarbu, a którym inne Rządy nie łatwo oprzeć się umiały».

Ig. Sobolewski.

Petersburg, dnia 11 (23) Listopada 1819 r.

Переводъ. Министръ Статсъ-Секретарь имѣеть честь сообщить Высочайшую волю Его Императорскаго Величества, состоящую въ слѣдующемъ:

«На рапортъ Намѣстника отъ 1 (13) Ноября текущаго года № 5.231, по предмету ходатайства о дозволеніи выбить разнѣнной монеты на сумму до 1.000.000 польскихъ злотыхъ, и объ употребленіи являющейся отсюда прибыли, на покрытие расходовъ по перебивкѣ и перечеканкѣ монеты бывшаго Герцогства Варшавскаго въ монету нинѣшней пробы и штемпеля, Государю Императору угодно было постановить: что, ради уваженія изложенныхъ въ помянутомъ рапортѣ причинъ, а въ особенности, въ виду недостатка разнѣнной монеты, выпущенной прежде, сравнительно съ потребностью обращенія, Его Императорское Величество считаетъ необходимымъ сослаться на Своё постановление отъ 21 Марта (2 Апрѣля) 1816 года, № 194, въ которомъ предлагалось соблюдать осторожность въ такой операциі.

При этомъ Его Императорское Величество, подтверждаетъ только, что выпускъ въ обращеніе биллона долженъ быть доведенъ до количества, требуемаго обмѣномъ и мелкими расходами народа, и чтобы дальнѣйшій выпускъ его былъ приостановленъ, лишь только исчезновеніе лажа укажетъ на достаточное количество биллона.

Излишнимъ было бы упоминать здѣсь объ опасностяхъ порождаемыхъ такою операциею, лишь только къ ней примѣшиваются виды на прибыль, дорого оплачиваемые печальными послѣдствіями въ недалекомъ будущемъ; ибо Государь Императоръ, далекъ отъ мысли, чтобы Совѣтъ могъ предложить Его Императорскому Величеству столь пагубная для блага народнаго средства, какія онъ выставилъ для обмѣнѣнной казны, и на которыя иностранныя государства едва могли опереться.

Петербургъ 11 (23) Ноября) 1819 г. *Иг. Соболевскій.*

(Akta byłéy Kommissyi Rządowéy Przychodow i Skarbu «Bicia pieniędzy».

VII
III B. 3).

1 Мая 1821 года.

№ 8. *Постановленіе Совѣта Управленія Царства Польскаго.* — **О выпускѣ 20.000 злотыхъ польскихъ въ одногрошевой монетѣ.**

W Jmieniu Najjaśniejszego ALEXANDRA I etc. etc. etc.

Przychylając się do przelożenia Kommissyi Rządowéy Przychodow i Skarbu pod d. 1 Maja r. b. względem potrzeby okazującéy się w publiczności groszów pojedynczych upoważnia tąż Kommissyą Rządową Przychodow i Skarbu do zalecenia Dyrekcyi Mennicznéj ażeby summę 20.000 (wyraźnie dwadzieścia tysięcy) zлотыхъ Polskich w tym gatunku pieniędzy wybiła i w kurs puściła, co jednak dziać się ma powoli i dopiero w następnym r. 1822 ma być uskuteczniönem.

Działo się w Warszawie na Posiedzeniu Rady Administracyjnej dnia 1 Maja 1821.

Zajaczek.

Переводъ. По указу Его Величества ALEXANDRA I ИМПЕРАТОРА САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССИЙСКАГО, ЦАРЯ ПОЛЬСКАГО и проч., и проч.

Снисходя на представленіе Коммиссии Финансовъ и Казначейства отъ 1 Мая того года, касательно обнаружившагося въ обращеніи недостатка одногрошевой монеты, Совѣтъ уполномочиваетъ Коммиссію разрѣшить Дирекціи Монетнаго Двора выбить и выпустить въ обращеніе на двадцать тысячъ злотыхъ польскихъ (20.000 зл. пол.) что означенной монеты, однако должно совершить постепенно въ теченіи 1822 года.

Состоялось въ Варшавѣ на засѣданіи Совѣта Управленія 1 Мая 1821 года.

Заюнчекъ.

(Akta Rady Administracyjnej. Sek. VIII № 18, A. Względem mennicy. № 862).

4 (16) Января 1822 года.

№ 9. *Вспомогательный докладъ Намѣстника Царства Польскаго.* — **О необходимости выпуска биллона на сумму 1.500.000 польскихъ злотыхъ.**

Sire,

La Commission des Finances et du Trésor vient de m'exposer la nécessité d'augmenter le billon dont le manque se fait sentir de plus en plus. Depuis près d'un an nombre de personnes se sont adressées à la direction de l'Hôtel des monnaies en lui demandant de la petite monnaie, mais le Gouvernement de VOTRE MAJESTÉ en distinguant le besoin de quelques particuliers du besoin général ne pouvait d'abord avoir aucun égard à ces demandes, par la juste précaution de ne pas trop multiplier cette espèce de monnaie.

Néanmoins le manque de billon commençant déjà à entraver considérablement le petit commerce journalier entre les habitants, ainsi qu'il appert par les demandes des particuliers qui, en vendant leur argenterie à l'Hôtel des monnaies, en sollicitent le payement en billon ou s'adressent fréquemment aux caisses publiques pour y échanger de la monnaie forte, les caisses palatinales demandent également du billon, et les marchands de Varsovie en ayant aussi exposé l'insuffisance tant verbalement, que par écrit, j'ose supplier VOTRE MAJESTÉ IMPÉRIALE et ROYALE de daigner statuer dans sa haute sagesse si, vu les motifs

ci-dessus allegués par la Commission des Finances et du Trésor, il ne conviendrait pas d'autoriser la Direction de l'Hôtel des monnaies du Royaume à faire battre un million de florins en billon d'argent et un demi million en cuivre, nommément en pièces, dites gros, dont le besoin paraît d'autant plus grand, que, les entraves qui se sont fait sentir jusqu'à présent dans le petit commerce journalier des habitants, se sont encore accrues par l'établissement du droit de chaussées.

Indépendamment des motifs susmentionnés, il y a encore une autre raison d'augmenter le billon, attendu que par un édit en date du 30 Septembre 1821 le Gouvernement prussien a ordonné de battre de nouveau dans ses états du billon en argent et en cuivre lequel, en cas d'insuffisance de billon polonais dans les palatinats limitrophes de la Prusse, y trouverait une entrée d'autant plus facile et pourrait même servir à faire sortir du Royaume les pièces d'or et d'argent.

Toutes ces circonstances semblent militer en faveur de l'augmentation du billon polonais pour la somme ci-dessus mentionnée et cette augmentation, tout en satisfaisant au besoin des habitants, apporterait au trésor public un profit de 534,606 florins de Pologne.

J. Zajontchek.

Varsovie le 4 (16) Janvier 1822.

(Akta Rady Administracyjnej. Sek. VIII, № 18. A. № 862. Względem mennicy).

16 Марта 1822 года.

№ 10. *Отношение Министра Статсъ-Секретаря, Соболевскаго, къ Намѣстнику Царства Польскаго. № 1.253.* — **О воспослѣдованіи Высочайшаго разрѣшенія на выпускъ 1.500.000 польскихъ злотыхъ въ биллонѣ.**

Minister Sekretarz Stanu.

Ma honor udzielić Namiestnikowi Wolę Najjaśniejszego Pana wypisaną, jak następuje:

«Jego Cesarsko - Królewska Mość raczywszy wziąć na dojrzałą rozagę przełożenia uczynione przez Namiestnika Królewskiego z dnia 4 (16) Lutego br. № 251 względem powodów, które wymagają nowego wybitia monety zdawkowej w summie półtora miliona złotych polskich i laskawie ocenić w Mądrości Swój złożone przez Namiestnika objaśnienia co do dogodności tego środka, tak pod względem potrzeb cyrkulacji, jako też i okoliczności ubocznych w powyższym Raporcie wymienionych, Najjaśniejszy Pan oświadczył, iż upoważnia Namiestnika swego do wydania rozporządzeń potrzebnych, koncem izby w Mennicy Królestwa Summy Milion Złotych w monecie zdawkowej srebrnej, tudzież pół miliona złotych w takiejże monecie miedzianej, a mianowicie jednogroszówkach wybitemi zostały».

«Udzielając tym sposobem zatwierdzenie swe środkowi, przedsięwziętemu w zamiarze dobra ogólnego, Najjaśniejszy Cesarz i Król Im. osądził za rzecz potrzebną przypomnieć Radzie uwagi, jakie Jej z rozkazu Jego Cesarsko - Królewskiej Mości na dniu 21 Marca (2 Kwetnia) 1816 roku № 194, przesłane zostały, względem ostrożności, które każdą operacją tego rodzaju otaczać powinny, — aby nieuchylić głównego celu, jaki sobie zakładano, i aby nie sciągnąć ważnych niedogodności przez zniknięcie monet dobrego gatunku, jako też przez wprowadzenie do kraju pieniędzy fałszywych».

«Najjaśniejszy Pan poleca przeto jedynie dobry skutek niniejszej operacji troskliwym staraniem Władz Administracyjnych i Skarbowych Królestwa, — CESARZ i KRÓL Imść życzyłby nadewszystko aby puszczenie w obieg monety o której mowa, odbywało się stopniowo i w miarę uczucia jego potrzeby, i aby ta czynność wstrzymaną została, skoroby tylko ustanowiło się w stosunkach agio i kurs niekorzystny dla zdawkowej monety, gdyż ilość téjże w takowym razie uważaną być powinna za przechodzącą potrzeby wymian, dopoki równowaga sama z siebie przywróconą nie zostanie».

Ig. Sobolewski.

W Petersburgu dnia 14 (26) Lutego 1822 roku.

Переводъ. Министръ Статсъ-Секретарь имѣеть честь сообщить Намѣстнику Высочайшую волю Его Императорскаго Величества, состоящую въ слѣдующемъ:

Его Императорское Величество, разсмотрѣвъ соображенія Намѣстника Царства отъ 4 (16) Февраля текущаго года, за № 251, касательно поводовъ, вызывающихъ новый выпускъ размѣнной монеты на сумму 1.500.000 злотыхъ польскихъ, по Своей мудрости, милостиво одобрить соизволилъ представленныя при нихъ разъясненія Намѣстника касательно необходимости этого средства, какъ въ виду потребностей обращения, такъ въ виду причинъ изложенныхъ въ выше упомянутомъ рапортѣ.

Государь Императоръ постановилъ предоставить Своему Намѣстнику сдѣлать надлежащія распоряженія о выбитіи на Монетномъ Дворѣ Царства 1.000.000 злотыхъ въ серебряной размѣнной монетѣ и 500.000 въ мѣдной, преимущественно же одногрошевой.

Утверждая такимъ образомъ, вышеозначенное ходатайство, въ видахъ общаго блага, Государь Императоръ счелъ необходимымъ напомнить Совѣту тѣ предостереженія которыя были сдѣланы по повелѣнію Его Императорскаго Величества отъ 21 Марта (2 Апрѣля) 1816 года, № 194, касательно осторожности долженствующей быть соблюдаемой въ каждой подобной операци; — именно, чтобы не упустить изъ виду главной цѣли, и чтобы не сдѣлать важныхъ упущеній чрезъ сокращеніе количества монеты хорошаго сорта, и чрезъ являющуюся возможность ввоза въ край фальшивой монеты.

Государь Императоръ возлагаетъ хорошія послѣдствія этой операци на попеченіе властей административныхъ и финансовыхъ Царства. При этомъ воля Его Императорскаго Величества такова, чтобы выпускъ этой монеты въ обращеніе происходилъ постепенно и по мѣрѣ необходимости, и чтобы онъ былъ приостановленъ, лишь только установится для размѣнной монеты взаимная соразмѣрность лажа и безубыточнаго курса; когда же количество этой монеты будетъ признано за превышающее мѣру потребности, то чтобы выпускъ ея былъ прекращенъ, пока не наступитъ само собою равновѣсіе.

Иг. Соболевскій.

Въ Петербургѣ 14 (26) Февраля 1822 года.

(Akta byłej Dyrekcyi mennicy Królestwa Polskiego. «Wybijania bilonu». IV W. 15).

Wyби́е обок wyráженого billonu nastąpiło w skutek Upoważnień, a mianowicie:

I. W epoce X. Warszawskiego.

- a) Dekret Królewski z dnia 12 Czerwca 1811 roku przebicie ze Srebrników Pruskich na Pięciogroszówki Złp. 2.500.000.
- b) Dekret Królewski z dnia 28 Sierpnia 1812 roku dozwala doprowadzić srebrną zdawkową monetę do wysokości Summy Złp. 4.000.000.
- c) Dekret Królewski z dnia 9 Czerwca 1810 roku poleca wybijanie miedzi w proporcji 4 do sta monety grubiej i oprócz tego w miedzi Złp. 600.000.
- d) Dekret Królewski z dnia 12 Czerwca 1811 roku poleca wybić w miedzi Złp. 400.000.
- e) Dekret Królewski z dnia 25 Stycznia 1812 roku poleca wybić w miedzi Złp. 1.000.000.

Nota. Gdy wybito grubiej monety pod stemplem X. Warszawskiego Złp. 23.151.113, — Mennica wybiła mniej miedzi w proporcji 4 do sta jak była upoważniona.

II. W epoce Królestwa Warszawskiego.

- a) W skutek uchwały Namiestnika Królewskiego z dnia 6 Marca 1816 i wskutek Woli Najjaś. Pana udzielony odezwą Ministra Sekretarza Stanu z dnia 21 Marca (2 Kwietnia) 1816 roku w billonie srebr. 700.000, w miedzi 300.000.
- b) W skutek uchwały Namiestnika Królewskiego z dnia 20 Października 1818 roku w miedzi 40.000.
- c) W skutek Woli Najjaśniejszego Pana udzielony odezwą Ministra Sekretarza Stanu z dnia 11 (23) Listopada 1819 r. w billonie srebr. 1.000.000.
- d) W skutek uchwały Namiestnika Królewskiego z dnia 1 Maja 1821 roku w miedzi 20.000.
- e) W skutek Woli Najjaśniejszego Pana, udzielony odezwą Ministra Sekretarza Stanu z dnia 14 (26) Lutego 1822 roku w billonie srebr. 1.000.000, w miedzi 500.000.

Nota. Przerabianie 5 groszówek X. Warszawskiego na 5 groszówki Królestwa Polskiego uskuteczniła się w skutek Reskryptu Kommissji Rządowej Przychodów i Skarbu z dnia 16 Lipca 1818 roku.

Переводъ. Чеканка биллона происходила въ силу слѣдующихъ распоряженій:

I. Въ эпоху Герцогства Варшавскаго.

- a) Декрета Королевскаго отъ 12 Юня 1811 г. о перечеканкѣ изъ прусской серебряной монеты на 2.500.000 злотыхъ пятигрошевокъ.
- b) Декрета Королевскаго отъ 28 Августа 1812 г., дозволившаго довести количество серебряной развѣнной монеты до 4.000.000 злотыхъ польскихъ.
- c) Декретъ Королевскій отъ 9 Юня 1810 г., разрѣшилъ выбивать крупной мѣдной монеты въ пропорци 4 % и кромѣ того 600.000 злотыхъ польскихъ въ мѣдной монетѣ.
- d) Декретомъ Королевскимъ 12 Юня 1811 г. разрѣшено отчеканить на 400.000 злотыхъ мѣдной монеты.
- e) Декретъ Королевскій отъ 25 Генваря 1812 г., разрѣшилъ выбить 1.000.000 злотыхъ въ мѣдной монетѣ.

Примѣчаніе. Въ числѣ 23.151.113 польскихъ злотыхъ крупной монеты, выбитой подъ штемпелемъ

Герцогства Варшавскаго, Монетнымъ Дворомъ было приготовлено мѣдной монеты въ пропорци 4 на 100, какъ это было ему разрѣшено.

II. Въ эпоху Царства Польскаго.

- a) Вслѣдствіе соизволенія Намѣстника Царства Польскаго отъ 6 Марта 1816 г. и въ силу Высочайшаго повелѣнія, сообщеннаго въ отзывѣ Министра Статсъ-Секретаря отъ 21 Марта (6 Апрѣля) 1816 г., въ серебряномъ биллонѣ на сумму 100.000 и мѣдной монетѣ 300.000 злотыхъ польскихъ.
- b) Въ силу разрѣшенія Намѣстника Царства Польскаго отъ 20 Октября 1818 г., 40.000 злотыхъ въ мѣдной монетѣ.
- c) Вслѣдствіе Высочайшаго соизволенія, сообщеннаго въ отзывѣ Министра Статсъ-Секретаря отъ 11/22 Ноября 1819 года, 1.000.000 злотыхъ серебрянаго биллона.
- d) Вслѣдствіе разрѣшенія Намѣстника Царства Польскаго отъ 1 Мая 1821 г., 20.000 злотыхъ мѣднаго биллона.
- e) По Высочайшему соизволенію, сообщенному въ отзывѣ Министра Статсъ-Секретаря отъ 14 (26) Февраля 1822 г., серебрянаго биллона на 1.000.000 польскихъ злотыхъ и мѣднаго на 500.000.

Примѣчаніе. Перечеканка пятигрошевокъ Герцогства Варшавскаго въ пятигрошевики Царства Польскаго происходила вслѣдствіе предписанія Коммисіи Финансовъ отъ 16 Юля 1818 года.

(Akta byłej Kommissji Rządowej Przychodów i Skarbu. «Bicia pieniędzy» VII B. 3).

3 Мая 1825 года.

№ 11. Постановленіе Намѣстника Царства Польскаго въ силу Высочайшаго повелѣнія. — О воспрещеніи вывоза за границу изъ Царства Польскаго російской золотой, серебряной и мѣдной монеты.

По Указу Всепресвѣтлѣйшаго Александра I Самодержца Всероссийскаго, Царя Польскаго и проч. и проч.

Князь Намѣстникъ Королевскій въ Совѣтѣ Управленія. Вслѣдствіе постановленія Нашего отъ 1 Сентября 1818 г., дополняя правила о штрафахъ по Финансовому Управленію, по представленію Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства, Мы постановляемъ:

Каждый вывозящій тайно изъ Царства Польскаго въ иностранныя государства монету серебряную, золотую и мѣдную Россійскаго штемпеля, кромѣ конфискаціи ея, будетъ подлежать уплатѣ пени, равняющей двойной цѣнности вывозимой монеты по курсу.

Исполненіе и опубликованіе нынѣшняго постановленія Мы возлагаемъ на Правительственную Коммисію Финансовъ и Казначейства.

Состоялось въ Варшавѣ, на Засѣданіи Совѣта Управленія 3 Мая 1825 года.

Министръ Финансовъ и Казначейства Кн. Любецкій.
Заіончекъ.

Статсъ-Секретарь при Совѣтѣ Управленія
Бригадный Генераль Коссецкій.

(Akta Rady Administracyjnej Sek. VIII. № 18, A. № 862. «Względem mennicy»).

18 (30) Мая 1825 года.

№ 12. Представление Министра Финансовъ Намѣстнику Царства Польскаго, № 19.057. — **О необходимости новаго выпуска биллона на сумму 3.000.000 польскихъ золотыхъ.**

A Son Altesse Lieutenant du Roi.

Mon Prince,

S'il est un fait irrécusable et généralement reconnu, c'est le manque de monnaie de billon qui se fait sentir sur la place, et qui devient de jour en jour plus onéreux pour le commerce et les consommateurs. Les rapports des autorités Palatinales et de la Direction de l'Hôtel des monnaies s'accordent unanimement à signaler ce besoin, les inconvénients majeurs auxquels il donne lieu et l'urgence d'y porter remède. L'Administration des monnaies vient de m'adresser à ce sujet un mémoire et les faits qui y sont contenus ont fixé toute mon attention.

En effet cette administration est assaillie de demandes continues de billon auxquelles elle s'est déjà vue forcée de se refuser, car l'autorisation accordée par SA MAJESTÉ L'EMPEREUR et ROI en 1822 d'émettre pour 1.500.000 florins de billon se trouve presque épuisée. Cependant la pénurie de petite monnaie dans la circulation est si grande, que le trafic en est devenu très difficile, et que dans l'usage journalier l'échange de la grosse monnaie ne se fait presque plus qu'avec perte. Plusieurs circonstances viennent à l'appui de cette vérité.

Lors de la révision de la Caisse Générale effectuée en Décembre dernier, les Délégués de la Commission des Finances trouvèrent plus de onze millions en grosse monnaie, et seulement 31.000 florins en billon, ce qui constaterait déjà suffisamment la grande disproportion qui existe entre les masses respectives de ces deux espèces de signes de la valeur, disproportion évidemment défavorable aux besoins généraux de la circulation et de la grande majorité des contribuables.

La disparition du billon a surtout donné lieu à des inconvénients d'une nature grave dans le Palatinat d'Augustow, resserré entre une frontière sèche d'une grande étendue, et où les besoins journaliers du petit négoce, appelleraient bientôt l'affluence du billon étranger: résultat qu'il est urgent de prévenir, et sur lequel la Commission Palatinale a cru devoir attirer l'attention du Gouvernement.

Il importe de ne pas oublier que le billon de Pologne a cours et nourrit en grande partie la circulation dans les provinces polonaises de l'Empire, et que cette circonstance explique a grande absorption qui s'en fait apercevoir, et dont Votre Altesse sera à même de juger par l'inspection du tableau ci-joint. Enfin il faut prévoir que l'émission prochaine des billets de caisse, et l'établissement d'une caisse d'escompte, l'accroissement des fabriques et du nombre des ouvriers, payés à la journée, la construction des chaussées et l'introduction successive des péages, qui s'étendront peu à peu dans toutes les parties du pays, augmenteront de plus en plus le besoin de petite monnaie.

En conséquence j'ai l'honneur de prier Votre Altesse de vouloir bien obtenir de L'EMPEREUR et ROI, Notre Auguste Maître, une nouvelle autorisation d'émettre pour deux millions de billon d'argent, et pour un million de billon de cuivre. Cette émission serait répartie en plusieurs années, de manière

à ne jamais encombrer la circulation et à répondre constamment au besoins réels du pays.

Veillez agréer, Mon Prince, l'hommage du profond respect avec lequel j'ai l'honneur d'être de Votre Altesse le très-humble et très-obéissant serviteur

Prince *Lubecki*.

Varsovie, le 30 Mai 1825. № 19.054.

(Akta Rady Administracyjnej. Sek. VIII. № 18. A. № 862. «Względem mennicy»).

22 Мая (3 Июня) 1825 года.

№ 13. Отношение Министра Статсъ-Секретаря, Гр. Грабовскаго, къ Намѣстнику Царства Польскаго, № 4.216. — **О Высочайшемъ соизволеніи на выпускъ 2.000.000 золотыхъ въ серебряной размѣнной монетѣ и 1.000.000 золотыхъ въ мѣдной.**

Minister Sekretarz Stanu.

Ma honor udzielić Namiestnikowi wolę Najjaśniejszego Pana wypisaną jak następuje:

«Najjaśniejszy Cesarz i Król, przekonawszy się o niedostatku monety zdawkowej w obiegu, oraz o potrzebie nowej emisji onejże, z przełożenia Ministra Przychodów i Skarbu, załączonego do odezwy Namiestnika do Ministra Sekretarza Stanu z dnia 21 Maja (2 Czerwca) rb. raczył oświadczyć, iż upoważnia takową emisją aż do wysokości dwóch milionów złotych, w monecie zdawkowej srebrnej, i jednego miliona złotych, w takiejże monecie miedzianej, która to emisja byłaby na kilka lat rozłożoną w ten sposób, aby nigdy nie przechodziła potrzeby Cyrkulacji, i aby potrzebom istotnym kraju ciągle odpowiadała».

Stefan Hr. Grabowski.

W Warszawie, dnia 22 Maja (3 Czerwca) 1825 roku.

Do Namiestnika w Radzie.

(Akta byłej Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy».

$\frac{VII}{III}$ B. 3).

Переводъ. Министръ Статсъ-Секретарь имѣеть честь объявить Господину Намѣстнику слѣдующую волю Государя Императора:

Всепресвѣтлѣйшій Императоръ и Царь, по представленію Министра Финансовъ и Казначейства, сообщенному Министру Статсъ-Секретарю въ отзывѣ Намѣстника отъ 21 Мая (2 Июня) текущаго года, убѣдившись въ недостаткѣ серебряной монеты въ обращеніи, а равнымъ образомъ въ необходимости новаго выпуска токовой, постановилъ: разрѣшить этотъ выпускъ въ количествѣ 2.000.000 золотыхъ серебряною размѣнною монетою и 1.000.000 золотыхъ мѣдною монетою. Выпускъ этотъ долженъ быть разложенъ на нѣсколько лѣтъ такимъ образомъ, чтобы онъ никогда не превышалъ мѣры потребности въ обращеніи и удовлетворялъ всѣмъ мѣстнымъ нуждамъ.

И. д. Бригадный Генераль Гр. *Грабовскій.*

Варшава, 22 Мая (3 Июня) 1825 года.

(Akta byłej Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy».

$\frac{VII}{III}$ B. 3).

26 Января 1826 года.

№ 14. *Всеподданнѣйшее представленіе Намѣстника Царства Польскаго.* — **О разрѣшеніи чеканить монету съ изображеніемъ Императора Николая I.**

Sire,

La monnaie d'or et d'argent du Royaume de Pologne était en vertu du décret du 19 Novembre (1 Decembre) 1815 frappée à l'effigie de feu l'Empereur Alexandre de glorieuse mémoire.

Héritier de son Empire et de ses sentiments magnanimes VOTRE MAJESTÉ IMPÉRIALE et ROYALE daignera, nous osons l'espérer, accorder la même grâce à ce pays.

En conséquence je soumets, Sire, à VOTRE MAJESTÉ un projet de décret présenté par le Ministre des Finances et du Trésor tendant à autoriser la Commission qu'il préside à faire effectuer les changements nécessaires sur les poinçons de l'Hôtel des Monnaies du Royaume.

J. Zaiontchek.

Varsovie le 26 Janvier 1826.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.399. Sek. VIII. 18. a. O stopie mennicznej i stęplu monety krajowej).

26 Января (7 Февраля) 1826.

№ 15. *Отношеніе Министра Статсъ-Секретаря, графа Грабовскаго, къ Намѣстнику Царства Польскаго.* — **О чеканкѣ польской монеты, по прежнему, съ портретомъ Императора Александра I.**

Minister Sekretarz Stanu.

Ma honor udzielić Namiestnikowi Wołę Najjaśniejszego Pana wypisaną jak następuje:

«Cesarz i Król Imc., chcąc nowym pomnikiem uwiecznić pamięć Monarchy, któremu Polska winna swój byt, swoje narodowe Instytucje i tyle innych dobrodziejstw, powziął myśl zachowania, na zawsze na monetach Królestwa popiersia Dostojnego poprzednika swego, i zniósłszy się w tym przedmiocie z Najukochańszym Bratem swoim Jego Cesarzewiczowską Mością Wielkim Księciem Konstantym zlecił Ministrowi Sekretarzowi Stanu przesłać w kopii Namiestnikowi zdanie złożone w tym względzie przez Jego Cesarzewiczowską Mość, całkowicie przez Najjaśniejszego Pana zatwierdzone».

Jest przeto życzeniem Jego Cesarsko-Królewskiej Mości, ażeby Namiestnik wspólnie z Ministrem Skarbu, po otrzymaniu poprzedniemi przyzwolenia Jego Cesarzewiczowskiej Mości we wszystkich szczegółach złożył Najjaśniejszemu Panu stosowny projekt do Postanowienia obejmującego zmiany wszelkich artykułów Postanowienia Królewskiego z. d. 19 Listopada (1 Grudnia) 1815 modyfikacyj ulegnąć mogących w skutek zdania Jego Cesarzewiczowskiej Mości».

Stefan Hr. Grabowski.

Zgodno z oryginałem Referendarz Stanu Nadzwyczajny Dyrector Imc. Kancellaryi Rady Stanu Chyliżkowski.

W Petersburgu dnia 26 Stycznia (7 Lutego) 1826.

Do Namiestnika w Radzie.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.399. Sek. VIII. 18. a. O stopie mennicznej i stęplu monety krajowej).

Переводъ. Министръ Статсъ-Секретарь имѣеть честь объявить Господину Намѣстнику Царства Польскаго слѣдующую Высочайшую волю Его Императорскаго Величества:

Его Императорское Величество, желая новымъ памятникомъ увѣковѣчить память о монархѣ, коему Польша обязана своимъ бытіемъ, своими національными учрежденіями и многими другими благами, возымѣлъ мысль оставить на всѣхъ польскихъ монетахъ погрудное изображеніе Своего достойнаго предшественника. Снесшись по этому предмету съ Своимъ Августѣйшимъ братомъ, Его Императорскимъ Высочествомъ Великимъ Княземъ Константиномъ, Государь Императоръ разрѣшилъ Министру Статсъ-Секретарю доставить въ копіи чрезъ Его Императорское Высочество свое мнѣніе относительно этого вопроса, которое и удостоилось во всѣхъ своихъ частяхъ Высочайшаго утвержденія.

Государю Императору угодно, чтобы Господинъ Намѣстникъ вмѣстѣ съ Министромъ Финансовъ, по полученіи вышеозначеннаго Высочайшаго соизволенія, представилъ Его Величеству подробный во всѣхъ отношеніяхъ проектъ указа, обнимающаго собою измѣненія всѣхъ статей Высочайшаго постановленія отъ 19 Ноября (1 Декабря) 1815 г., могущія возникнуть вслѣдствіе предположеній Его Императорскаго Величества.

Гр. Грабовскій.

Петербургъ 26 Января (7 Февраля) 1826 г.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego № Vol. 2.399. Sek. VIII. 18. a. O stopie mennicznej i stęplu monety krajowej).

11 (23) Февраля 1826 года.

№ 16. *Отношеніе Намѣстника Царства Польскаго къ Министру Статсъ-Секретарю, Гр. Грабовскому.* — **Объ измѣненіи въ штемпелѣ монетъ, необходимомъ вслѣдствіе вступленія на престолъ Императора Николая I.**

A S. E. Monsieur le Général Comte Grabowski Ministre Secrétaire d'Etat du Royaume de Pologne.

Je ne puis qu'être infiniment touché de la pensée ingénieuse, qui porte l'Empereur et Roi, à consacrer un monument de plus à la mémoire de son auguste Prédecesseur, en voulant que désormais l'effigie de ce dernier soit conservé sur toutes les monnaies polonaises. En exécutant cette haute intention, le coin des monnaies continuerait à être le même, avec cette seule différence qu'à la légende supérieure, qui entoure la monnaie sur le revers on substituerait le nom de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR et ROI NICOLAS et qu'au bas de l'aigle il y aurait un exergue qui indiquerait la valeur de la pièce.

Recevez Monsieur le Comte, l'assurance de mon estime et de ma considération distingués.

Signé: Constantin.

Varsovie 23 Février 1826.

Odeswy. M. S. S.

Изъ книги отзывовъ Министра Статсъ-Секретаря. 1826.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.399. Sek. VII. 18. a. O stopie mennicznej i stęplu monety krajowej).

24 Февраля (6 Марта) 1826 года.

№ 17. *Представление Директора Варшавскаго Монетнаго Двора Министру Финансовъ Царскаго Польскаго № 15—149—262.* — **О измѣненіяхъ въ штемпелѣ монетъ, предстоящихъ по случаю вступленія на престолъ Императора Николая I.**

Działo się w Warszawie dnia 6 m-ca Stycznia 1826 Roku. Dyrektor Mennicy Królestwa Polskiego. Do J. O. Xięcia Ministra Skarbu Przychodów i Skarbu.

Z powodu wstąpienia na Tron Najj. Mikołaja I, mam honor przedstawić następującą okoliczność.

Pieniądze Rossyjskie przez dwa ostatnie panowania nie miały na sobie popiersia Monarchy. Gdy w końcu 1815 roku Cesarz Alexander jako Król Polski przybył do Warszawy, i gdy układany był projekt do dekretu względem stopy Mennicznej, nie chciał Monarcha z początku zezwolić, ażeby popiersie Jego było na Polskich pieniądzach, dając za przyczynę, że tego nie ma na Rossyjskich. Uwiadomiony o tém, przelożyłem na piśmie owoczesowemu Ministrowi Skarbu Matuszewiczowi, iż wypadaloby uzyskać wyjątek dla pieniędzy Polskich, bo wielka zachodzi różnica między Rossyją, dawno już będącą pod berlem terazniejszej Dynastji, a Królestwem Polskiem, w którym dopiero ta Dynastja panować zaczyna, i że Lud Polski, widząc ustawicznie na pieniądzach popiersie swego Monarchy, tem bardziej do niego przywiązywać się będzie. Powody te przelożone zostały s. p. Królowi, i trafiły do Jego przekonania.

Nie wiadomo czyli terazniejszy Cesarz i Król, wybijać każe na pieniądzach Rossyjskich swoje popiersie, lub czyli w tej mierze pójdzie za przykładem dwóch swoich poprzedników, lecz wypada ażeby na Polskich pieniądzach, popiersie Jego pozostało, a to dla wyżej wyrażonych przyczyn, i dla zwyczaju już od lat 10, u nas zaprowadzonego. W celu postawienia Medalierów Mennicy Warszawskiej, w możności wyrznięcia na stali w dokładnym i pięknym podobieństwie, popiersia Najj. Pana mam honor upraszać, ażeby za pośrednictwem Ministra Sekretarza Stanu przesłany był z Petersburga:

albo medal, który zapewne z powodu wstąpienia na Tron wybity będzie;

albo pieniądz jeden z najpierwszych z popiersiem Najj. Monarchy;

albo w przypadku, gdyby żadne medale na pamiątkę wstąpienia na Tron wybijane nie były, i gdyby nowe pieniądze Rossyjskie miały być bez popiersia Monarchy, — ażeby dane było w Petersburgu polecenie J. P. Reichel, jednemu z Dyrektorów Banku i medalierów mennicznych, wyrznięcia na stali popiersia Najj. Pana, w wielkości *np.* jak jest na 10 złotychkach Polskich, i przesłania go dla Mennicy Warszawskiej. W tym ostatnim razie wyniknął by wydatek od kilkuset Rubli bomażnych, lecz to jest konieczną potrzebą, i Kassa Menniczna zwrocić go była by obowiązana.

Wyjąwszy Popiersia i Imienia Monarchy, żadna inna odmiana na Polskich pieniądzach nie będzie potrzebna z powodu wstąpienia na Tron nowego Monarchy.

Bienkowski.

Переводъ. По случаю вступленія на престолъ Государя Императора Николая I, имѣю честь представить слѣдующее соображеніе:

Россійскія деньги въ теченіи двухъ послѣднихъ царствованій не имѣли на себѣ изображенія Monarchy. Когда въ концѣ 1815 года Императоръ Александръ прибылъ въ

Варшаву, какъ Царь Польскій, и когда былъ составленъ проектъ указа о монетной системѣ, то Государь сначала не пожелалъ дозволить чеканить своего изображенія на польскихъ монетахъ, ссылаясь на отсутствіе такового на Россійской монетѣ. Будучи о томъ увѣдомлены, мы тогда же сообщили письменно Министру Финансовъ Матушевичу, что слѣдовало бы установить какое-либо отличіе для польскихъ денегъ, ибо послѣднія сильно разнятся отъ мѣдныхъ денегъ Россіи, давно состоящей подъ державой нынѣшняго царскаго дома. Между тѣмъ въ Царствѣ Польскомъ, гдѣ эта династія только что начинаетъ царствовать, польскій народъ, видя на монетахъ изображеніе своего Monarchy, тѣмъ больше будетъ къ нему привязываться. Эти соображенія были представлены Его Величеству Царю и удостоились Его утверженія.

Неизвѣстно, прикажетъ ли нынѣ благополучно царствующій Императоръ и Царь чеканить свое изображеніе на Россійскихъ монетахъ, или послѣдуетъ въ этомъ примѣру своихъ двухъ предшественниковъ. Желательно только, чтобы изображеніе его было на польскихъ деньгахъ вслѣдствіе вышеуказанныхъ причинъ и установившагося здѣсь десятилѣтняго обычая.

Для поставленія медальеровъ Варшавскаго Монетнаго Двора въ возможность вырѣзать на стали точное и изящное погрудное изображеніе Государя Императора, имѣю честь просить, чтобы чрезъ посредство Министра Статсъ-Секретаря были присланы изъ Петербурга или медаль, какава, по всей вѣроятности, будетъ выбита по случаю восшествія на престолъ, или первая выпущенная въ обращеніе монета съ изображеніемъ Государя, или же наконецъ, если бы медали, по случаю вступленія на престолъ, не было отчеканено и если Россійскія деньги будутъ безъ изображенія Monarchy, то чтобы въ Петербургѣ разрѣшено было одному изъ директоро́въ Банка и медальеровъ монетнаго двора, Рейхелю, вырѣзать на стали погрудный портретъ Государя величиной противъ 10-ти золтовокъ и прислать оный на Варшавскій монетный дворъ. Имѣющія произойти въ послѣднемъ случаѣ издержки въ количествѣ нѣсколькихъ сотъ рублей касса монетнаго двора будетъ обязана возмѣстить по первому требованію.

Помимо погруднаго изображенія и вензеля Monarchy, не потребуетъ никакой другой перемѣны на польскихъ монетахъ по случаю вступленія на престолъ новаго Monarchy.

Беньковскій.

(Акта былѣй Комиссји Рządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy».

VII
III В. 3).

10 (22) Марта 1826 года.

№ 18. *Представление Министра Финансовъ Намѣстнику Царства Польскаго.* — **Относительно надписей, предполагаемыхъ на новой польской монетѣ.**

Au Prince Lieutenant du Roi au Conseil. Le Ministre Président de la Commission des Finances et du Trésor.

Le Conseiller Secrétaire d'Etat n'ayant communiqué l'office du Ministre Secrétaire d'Etat du 26 Janvier (7 Février) de la p. a. manifestant la volonté Suprême de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR et ROI, relativement à la conservation pour toujours sur les monnaies du Royaume de Pologne de l'effigie de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR et ROI ALEXANDRE I de glorieuse mé-

moire, je m'empresse de soumettre à Votre Altesse un projet de Décret, dans lequel, conformément à la volonté susmentionnée, l'empreinte pour la monnaie polonaise d'or et d'argent a été adoptée d'après le dessin ci-joint, savoir:

1. En général sur chaque espèce de monnaie d'or et d'argent on laissera d'un côté, comme jusqu'à présent l'effigie de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR et ROI ALEXANDRE I qui sera surmontée d'une couronne de laurier et l'on y ajoutera la légende suivante autour de l'effigie: ALEXANDRE I EMPEREUR de Russie, régénérateur du Royaume de Pologne 1815.
2. Et en particulier sur le revers des monnaies susmentionnées et nommément.
 - a) Sur les deux espèces de monnaies d'or ainsi que sur les pièces d'argent d'un et de deux florins on substituera aux armes du Royaume qui s'y trouvent jusqu'à présent, une couronne de chêne, au centre de laquelle on placera la désignation de la valeur de la monnaie, au bas l'année où elle a été frappée, et autour de la couronne la légende suivante: Règne de NICOLAS I Empereur de Russie Roi de Pologne.
 - b) Sur les pièces d'argent de cinq et de dix florins on conservera les armes du Royaume, sous les armes on placera la désignation de la valeur de la monnaie, et au dessus des têtes de l'aigle l'année où elle ont été frappées avec cette légende tout autour: sous le règne de NICOLAS I.

De cette manière il y aura une différence entre la monnaie d'or, la petite monnaie d'argent et la grosse monnaie d'argent, non seulement quant à l'empreinte du revers des pièces, mais même quant à la légende. En ce qui concerne l'empreinte il reste à prononcer, si toutes les monnaies polonaises d'or et d'argent devront porter sur leur revers le même type, c'est à dire une couronne de chêne avec la désignation (car il n'y aura pas assez de place pour conserver les armes sur la petite monnaie), ou bien si elles doivent différer, ainsi qu'il a été dit ci-dessus — c'est pour cette raison que l'article 3 du projet de Décret a été rédigé de deux manières différentes.

Quant à la légende, celle-ci d'après le dessin devant contenir sur les grandes pièces les mots «sous le règne de NICOLAS I» sur les petites pièces «Règne de NICOLAS I Empereur de Russie Roi de Pologne», j'ai l'honneur de prier Votre Altesse de daigner soumettre l'une des deux ou les deux ensemble comme elles sont proposées à la décision suprême de SA MAJESTÉ IMPÉRIALE et ROYALE et faire connaître ensuite le résultat.

Signé: Le Prince *Lubecki*.

Le remplaçant du Secrétaire-Général *Ciechanowski*.

Varsovie, le 22 Mars 1826.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.399. Sek. VIII. 18. a. «O stopie mennicznej i stoplu monety krajowej»).

1826 года.

№ 19. *Проектъ указа. — Объ измѣненіи рисунка монеты по случаю вступленія на престолъ Императора Николая I.*

Мы з Божей Ласки Миколай I Цесарз Wszech Rossyi, Król Polski etc. etc.

Na przelozenie Namiestnika Naszego w Królestwie Polskiem postanowilismy i stanowimy co nastepuje.

Art. 1. Rozporządzenia Dekretu Królewskiego z d. 19 Listopada (1 Grudnia) 1815 roku zachowujemy w swęj mocy z następującą co do artykułów 17 i 18 odmianą.

Art. 2. Stępel złotych i srebrnych pieniędzy wyrażać ma na jednęj stronie popiersie Nasze z napisem w języku Polskim: «Mikołaj I Cesarz Wszech Rossyi Król Polski», na stronie zaś odwrotnęj herb Królestwa i napisy w artykułach 17 i 18 rzezzonego Dekretu wymienione.

Art. 3. Wykonanie niniejszego Dekretu Ministrowi Naszemu Przychodów i Skarbu poruczamy.

Nous par la grâce de Dieu Nicolas I Empereur de toutes les Russies Roi de Pologne etc. etc.

Sur le Rapport de Notre Lieutenant dans le Royaume de Pologne Nous avons décrété et décrétons ce qui suit.

Art. 1. Les dispositions du Décret Royal du 19 Novembre (1 Décembre) 1815 sont maintenues, à l'exception des modifications suivantes pour les articles 17 et 18.

Art. 2. L'empreinte de la monnaie d'or et d'argent portera d'un côté Notre effigie avec l'exergue suivant en polonais:

«Nicolas I Empereur de toutes les Russies, Roi de Pologne» et de l'autre les armes du Royaume et les inscriptions indiquées par les articles 17 et 18 du susdit Décret.

Art. 3. Notre Ministre des Finances et du Trésor est chargé de l'exécution du présent Décret.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.399. Sek. VIII. 18. a. «O stopie mennicznej i stoplu monety krajowej»).

14 (26) Марта 1826 года.

№ 20. *Отношение Намъстника Царства Польскаго къ Министру Финансовъ. — О предполагаемомъ измѣненіи въ проектъ надписей на штемпеляхъ новой польской монеты.*

Au Ministre Président de la Commission des Finances et du Trésor.

J'ai pris connaissance Mon Prince, du projet de décret, que Vous me communiquez, touchant le nouveau timbre à appliquer aux monnaies de Pologne, avec des modifications variées, selon leur valeur, leur matière, et leur grandeur. Le dessin qui s'y trouve aunexé, me semble sous ce rapport répondre parfaitement à la pensée de SA MAJESTÉ IMPÉRIALE et ROYALE. La légende me paraît toute fois conçue d'une manière à la fois plus concise et plus claire, si, au lieu de ces mots: sous le règne de NICOLAS I Empereur de toutes les Russies, Roi de Pologne, il y avait: NICOLAS I Empereur de toutes les Russies Roi de Pologne régnant.

Constantin.

Varsovie, 14 (26) Mars 1826.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.399. Sek. VIII. 18. a. «O stopie mennicznej i stoplu monety krajowej»).

21 Апрелья (3 Мая) 1826 года.

№ 21. *Высочайшій указъ — О новомъ рисункѣ штемпелей золотой и серебряной полноцѣнной монеты.*

Божією Милостію Мы НИКОЛАЙ I ИМПЕРАТОРЪ ВСЕРОССІЙСКИЙ, ЦАРЬ ПОЛЬСКИЙ и проч., и проч., и проч.

Желая новымъ памятникомъ увѣковѣчить незабвенность великодушія блаженныя и вѣчно достойныя памяти Императора Александра I, коему Царство Польское обязано своимъ существованіемъ, своими національными учрежденіями и многими другими благодѣяніями, постановляемъ на монетахъ сего края оставить на всегда портретъ воскресителя Царства Польскаго, и повелѣваемъ:

1. Указъ 19 Ноября (1 Декабря) 1815 года, о монетной системѣ Польскихъ денегъ, оставляемъ въ ненарушимости во всѣхъ подробностяхъ кромѣ 17 и 18 статей, которыя отмѣняются въ слѣдующемъ видѣ:
2. Штемпеля золотыхъ монетъ будутъ изображать: на одной сторонѣ портретъ Императора и Царя Александра I съ лаврами на головѣ и съ надписью по-польски: Alexander I Cesarz Roszyi Wskrzesciciel Królestwa Polskiego 1815 г. А на другой сторонѣ, среди дубоваго вѣнка имѣть быть надпись:

а) на одинакихъ золотыхъ Королевскихъ:
25 złotych Polskich.

б) на двойныхъ золотыхъ Королевскихъ:
50 złotych Polskich.

Вокругъ вѣнка будетъ надпись: Mikołaj I Cesarz Wszech Roszyi, Król Polski Panujący. Подъ вѣнкомъ имѣть быть означенъ цифрами годъ въ которомъ чеканна монета.

3. Штемпеля для десяти и пяти златовыхъ будутъ изображать: съ одной стороны портретъ Императора и Царя Александра I съ такою же, какъ на золотой монетѣ, надписью, а съ другой стороны гербъ Царства Польскаго, съ надписью вокругъ: Mikołaj I Cesarz Wszech Roszyi, Król Polski Panujący. Надъ главами орла имѣть быть годъ чеканки, а подъ гербомъ:

а) на десятизлотовкахъ: 10 złotych polskich.

б) » пятизлотовкахъ: . . . 5 » »

4. Штемпеля для двузлотовокъ и однозлотовокъ будутъ изображать: съ одной стороны портретъ Императора Александра I съ такою же, какъ на золотой монетѣ, надписью, а съ другой стороны:

а) на двузлотовкахъ въ срединѣ дубоваго вѣнка будетъ надпись: 2 złote polskie.

б) на злотовкахъ будетъ надпись: złoty polski.

Надъ вѣнкомъ вокругъ онаго на обоихъ сортахъ монетъ имѣть быть надпись: Mikołaj I Cesarz Wszech Roszyi, Król Polski Panujący.

А подъ вѣнкомъ будетъ означенъ цифрами годъ чеканки.

5. Употребляемый нынѣ штемпель для серебрянаго и мѣднаго биллона, останется безъ всякой перемѣны. Исполненіе сего Нашею указа, который имѣть быть внесено въ дневникъ законовъ, поручаемъ Нашему Министру Финансовъ.

Данъ въ С.-Петербургѣ 21 Апрѣля (3 Мая) 1826 года, а царствованія Нашею въ первое лѣто.

На подлинномъ собственною Его Императорскаго Царскаго Величества рукою подписано:

Николай.

(Архивъ бывш. Коммссіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

9 Декабря 1830 года.

№ 22. *Постановленіе Временнаго Правленія (революціоннаго).* — **О передачѣ Монетнаго Двора въ вѣдѣніе Польскаго Банка.**

Временное Правленіе.

Для введенія поспѣшности въ дѣйствіяхъ Монетнаго Двора и сбереженія въ расходахъ, по представленію Министра Финансовъ и Казначейства, постановляемъ.

Ст. 1. Монетный Дворъ присоединяется къ Польскому Банку, и отдается въ завѣдываніе онаго Банка.

Ст. 2. Польскій Банкъ составитъ правила по производству монетнаго дѣла и внутреннему устройству онаго, которыя со смѣтою на 1831 годъ, въ самомъ непродолжительномъ времени, представитъ Министру Финансовъ и Казначейства на утвержденіе Правленія.

Ст. 3. Исполненіе сего Постановленія возлагаетъ на Министра Финансовъ и Казначейства.

Сенаторъ-Воевода Предсѣдательствующій

А. Чарторискій.

Исправляющій должность Совѣтника Статсъ-Секретаря, Экстраординарный Статскій Совѣтникъ *Тымовскій.*

Данъ въ Варшавѣ 9-го Декабря 1830 года.

Въ Правительственную Коммиссію Финансовъ и Казначейства. № 309.

(Архивъ бывш. Коммссіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

10 Февраля 1831 года.

№ 23. *Распоряженіе Министра Финансовъ.* — **О рисункѣ герба на польской монетѣ.**

Его Превосходительство Министръ Финансовъ, препровождая въ Банкъ приложенный къ сему рисунокъ (№ 5), предписалъ, чтобы до воспослѣдованія оффиціального постановленія, немедленно и безъ застоя, поручить всѣмъ способнымъ лицамъ, изготовленіе штемпеля по сему рисунку, со слѣдующими измѣненіями:

1. Ширина гербоваго щита должна быть немного уменьшена, а высота соразмѣрно увеличена, затѣмъ и корона соразмѣрно меньшая, такъ, чтобы щитъ былъ главнымъ изображеніемъ на штемпелѣ.
2. Корона можетъ раздѣлять надпись и касаться верхняго заглавія, котораго буквы слѣдуетъ уменьшить, такъ какъ на рисунокѣ находятся въ большемъ размѣрѣ.
3. Погонь (гербъ Литвы), на рисунокѣ изображена въ $\frac{3}{4}$, а должна быть вполне видима со стороны, и немного меньше орла.
4. Орелъ имѣть быть старый Ягеллонскій по рисунку № 1.
5. Буква вокругъ другой стороны штемпеля, на рисунокѣ, сдѣланы тоже въ несоразмѣрной большей величинѣ.

Графъ *Лубенскій.*

10 Февраля 1831 года.

(Архивъ бывш. Коммссіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

23 Марта 1831 года.

№ 24. Постановление Народнаго Правленія. — О чеканкѣ крупной серебряной монеты въ соразмѣрномъ количествѣ съ мелкой и о пробѣ монеты.

Народное Правленіе.

Во вниманіе того, что по присоединеніи къ Банку Монетнаго Двора, была отчеканена серебряная крупная монета въ значительномъ и несоразмѣрномъ количествѣ къ размѣнной монетѣ, находящейся въ обращеніи, что наблюденіе за соразмѣрностью сихъ монетъ подлежитъ Банку, который имѣетъ возможность уменьшить чрезмѣрность въ ходѣ размѣнной монеты, посредствомъ выкупа оной, постановило и постановляетъ слѣдующее:

Ст. 1. Польскій Банкъ обязанъ чеканить на Монетномъ Дворѣ такое количество размѣнной монеты, какос необходимо для торговли и выгоднаго обращенія внутри края.

Ст. 2. Банкъ обязанъ наблюдать, чтобы размѣнная монета находилась въ обращеніи, въ соразмѣрномъ количествѣ съ крупною серебряною монетою посредствомъ размѣнной кассы, или другими мѣрами.

Ст. 3. Банкъ обязанъ строго наблюдать, чтобы размѣнная монета была чеканена по пробѣ, указанной постановленіемъ 1 Декабря 1815 года.

Ст. 4. О предпринятой каждый разъ чеканкѣ размѣнной монеты, Банкъ обязанъ донести Министру Предсѣдательствующему въ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства, а также Коммисіи погашенія Государственнаго долга, которая будетъ контролировать находящееся въ обращеніи количество мелкой монеты, и наблюдать за правильнымъ оной размѣномъ.

Ст. 5. Приведеніе въ дѣйствіе сего постановленія, которое должно быть внесено въ Дневникъ Законовъ, поручается Министру Финансовъ и Казначейства и Коммисіи погашенія Государственнаго долга.

За Предсѣдателя Правленія *Моравскій*. Министръ Финансовъ и Казначейства *А. Бернацкій*. Совѣтникъ Генеральный Секретарь Правленія *А. Плихта*.

Вѣрно: Генеральный Секретарь Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства *Миневскій*. Генеральный Секретарь Банка *Гассманъ*.

Въ Правительственную Коммисію Финансовъ и Казначейства.

№ 3.430, въ Варшавѣ 23 Марта 1831 года.

(Архивъ бывш. Коммисіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

24 Марта 1831 года.

№ 25. Предписаніе Польскаго Банка Директору Варшавскаго Монетнаго Двора за № 3.355. — О приготовленіи голландскихъ червонцевъ съ маленькимъ орломъ, вмѣсто жезла Меркурія.

Польскій Банкъ.

Его Высокоблагородію, Директору Монетнаго Двора.

Честь имѣетъ просить Васъ Милостивый Государь, поручить безотлагательно медальерамъ Монетнаго Двора остановку всѣхъ прочихъ работъ, и прежде всего приступить къ

вырѣзкѣ штемпеля для отчеканки Голландскихъ червонцевъ, на которыхъ, вмѣсто знаковъ Монетнаго Двора и жезла (Caduceum) Меркурія, находящихся на червонцахъ чекана Петербургскаго Монетнаго Двора, имѣетъ быть оттискъ маленькаго орла. Такъ какъ въ обращеніи находятся уже червонцы 1830 года, то для новыхъ штемпель слѣдуетъ приготовить съ тѣмъ же годомъ. Наконецъ, какъ штемпеля для чеканки золотыхъ денегъ, менѣе подвергаются порчѣ, и нѣтъ опасенія, чтобы испортились, то выдѣлка пушціоновъ не нужна и слѣдуетъ съ перваго раза гравировать штемпель, а исполненіе сего поручить двумъ медальерамъ такъ, чтобы въ продолженіе наиболѣе четырехъ дней штемпель былъ вполне готовъ. Одновременно съ тѣмъ, распорядитесь, Милостивый Государь, изготовленіемъ балансера и рандъ-машины, такъ, чтобы чеканка червонцевъ была предпринята безъ замедленія.

Касса Банка имѣетъ предписаніе передать въ Монетный Дворъ, десять слитковъ золота, для приготовленія пластинокъ на Голландскіе червонцы, такъ, чтобы тотчасъ по приготовленіи штемпелей была возможна чеканка оныхъ.

Вознагражденіе работникамъ за чеканку Голландскихъ червонцевъ примѣните къ настоящему вознагражденію за чеканку серебряной монеты и сообразный сему просктъ въ суточномъ промежуткѣ представите Банку.

Распорядитесь безотлагательнымъ и безостановочнымъ исполненіемъ всего прописаннаго и ежедневно вечеромъ представляйте рапортъ на руки Его Превосходительства Директора Банка Гр. Лубенскаго, съ приобщеніемъ оттисковъ приготовленныхъ штемпелей, для убѣжденія Банка о ходѣ работъ.

За Предсѣдателя Директоръ Банка, *Глушинскій*.

Секретарь Генеральный *Гассманъ*.

Варшава 24 марта 1831 года. № 3.355.

(Архивъ бывш. Коммисіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

29 Марта 1831 года.

№ 26. Постановление Народнаго Правленія, за № 13.853. — О перечеканкѣ полученнаго изъ за границы золота въ Голландскіе червонцы.

Народное Правленіе, въ Правительственную Коммисію Финансовъ.

Вслѣдствіе представленія Правительственной Коммисіи Финансовъ, отъ 27 текущаго мѣсяца, въ виду того, что для обращенія денегъ въ народѣ и для казны полезно, чтобы полученное Банкомъ изъ за границы золото въ слиткахъ было перечеканено на мѣстномъ монетномъ дворѣ въ Голландскіе червонцы, и что это, не противно правиламъ, предписываетъ Правительственной Коммисіи Финансовъ распорядиться, чтобы привезенное золото было перечеканено въ Голландскіе червонцы.

За Предсѣдателя Правленія *Моравскій*. Совѣтникъ, Генеральный Секретарь Правленія *А. Плихта*.

Вѣрно: за Генеральнаго Секретаря Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства *Цьхановскій*.

Варшава 29 Марта 1831 года.

(Архивъ бывш. Коммисіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

21 Ноября (3 Декабря) 1831 года.

№ 27. *Выписка из Протокола Засѣданія Временнаго Правленія Царства Польскаго, № 353.* — **О принятіи мѣръ къ изъятію изъ обращенія монеты, чеканенной во время польскаго мятежа.**

Сообразивъ обстоятельства, изложенныя въ рапортѣ Члена по части Финансовъ, Казначейства и Контроля, 12 Ноября (3 Декабря) сего года за № 188, о воспрещеніи хода серебряной и мелкой монеты во время мятежа чеканенной, Временное Правленіе полагало, принимать такую въ податяхъ и сборахъ казенныхъ, для скорѣйшаго изъятія оной изъ обращенія безъ насильственной мѣры, и отправлять изъ Казначействъ для надлежащаго перелитія на Монетный Дворъ.

Членъ Правленія по части внутреннихъ дѣлъ и Полиціи по сему случаю подалъ мнѣніе, о употребленіи мѣръ къ выводу изъ обращенія червонцевъ съ Голландскимъ клеймомъ, но съ особеннымъ революціоннымъ знакомъ. — Члены, большинствомъ голосовъ были того мнѣнія, что поелику подати Государственныя не взимаются золотомъ, то и трудно вывести монету сію, подобно серебряной, изъ употребленія, а даже и не предвидится крайней въ томъ надобности, какъ потому, что монеты сей выпущено мятежническимъ Правленіемъ малое количество, такъ и потому, что она не имѣетъ на себѣ революціоннаго герба подобно серебряной и мелкой монетѣ, которая по сей только причинѣ не должна быть оставлена въ обращеніи.

Вѣрно съ журнальнымъ постановленіемъ: и. д. Генеральнаго Секретаря Правленія, Экстраординарный Статскій Совѣтникъ *Тымовскій*.

(Архивъ бывш. Комиссіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

18 (30 Декабря) 1831 года.

№ 28. *Постановленіе Временнаго Правленія Царства Польскаго, за № 905.* — **О передачѣ Варшавскаго Монетнаго Двора, по прежнему, въ вѣдѣніе Правительственной Комиссіи Финансовъ и Казначейства.**

По Указу Всепресвѣтлѣйшаго, Державнѣйшаго Государя Императора Николая I, Самодержца Всероссійскаго, Царя Польскаго и проч. и проч. и проч.

Временное Правленіе Царства Польскаго,

Принявъ въ уваженіе, что присоединеніе Монетнаго Двора къ Польскому Банку, послѣдовавшее во время мятежническаго Правительства, противно органичному постановленію 17 Октября 1816 года; — равномерно имѣя въ виду, что Королевскимъ декретомъ объ учрежденіи Польскаго Банка, не былъ порученъ оному надзоръ за дѣйствіями Монетнаго Двора, по разсмотрѣніи мнѣнія члена Правленія по части Финансовъ, постановляетъ.

Ст. 1. Монетный Дворъ состоять будетъ по прежнему въ завѣдываніи Правительственной Комиссіи Финансовъ и Казначейства, считая съ 1-го Января.

Ст. 2. Всѣ капиталы, принадлежавшіе Монетному Двору во время присоединенія оного къ Банку, вмѣстѣ съ приращеніемъ, какое могло послѣдовать отъ оборотовъ Монетнаго Двора въ 1831 году, имѣютъ быть возвращены оному.

Ст. 3. Внутреннее управленіе Монетнаго Двора Правительственная Комиссія представитъ на утвержденіе члену Правленія по части Финансовъ.

Состоялось въ городѣ Варшавѣ въ засѣданіи Временнаго Правленія 18 (30 Декабря) 1831 года.

Предсѣдатель Временнаго Правленія
Дѣйствительный Тайный Совѣтникъ *Федоръ Емель*.

Исполняющій должность Генеральнаго Секретаря Временнаго Правленія, Экстраординарный Статскій Совѣтникъ
И. Тымовскій.

Вѣрно съ подлиннымъ, исполняющій должность Генеральнаго Секретаря Временнаго Правленія, Экстраординарный Статскій Совѣтникъ *И. Тымовскій*.

№ 905. Въ Правительственную Комиссію Финансовъ и Казначейства.

(Архивъ бывш. Комиссіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

22 Декабря 1831 года (2 Января 1832 года).

№ 29. *Представленіе Польскаго Банка Члену Финансовой части во Временномъ Правленіи. № 60.* — **О преждевременности изъятія Монетнаго Двора изъ вѣдѣнія Польскаго Банка.**

A Son Excellence Monsieur le Conseiller d'Etat Actuel de Fuhrmann, membre du Gouvernement provisoire pour le département des Finances. La Banque de Pologne. Varsovie le 22 Décembre 1831 (2 Janvier 1832).

Ayant appris que la Commission des Finances et du Trésor vient de se prononcer contre la réunion définitive de l'Hôtel de monnaie à la Banque de Pologne, et craignant que cette opinion de la Commission ne donne lieu à une pareille décision du Gouvernement provisoire, la Banque croit de son devoir de soumettre encore quelques observations à Votre Excellence sur ce sujet.

En s'abstenant de reproduire ni les motifs qui s'opposent à la séparation de ces deux établissements et qui se trouvent suffisamment développés dans le rapport qu'elle a eu l'honneur de présenter à Votre Excellence, en date du 16 Décembre № 10.626, la Banque ne cherchera pas à faire ressortir ici les avantages qui résultent pour le Trésor et pour le bien du service, de la réunion de la Monnaie à cet Institut, et ignorant les raisons alléguées par la Commission des Finances et du Trésor, la Banque ne peut non plus essayer de les refuter, elle se bornera en conséquence, à réclamer l'attention de Votre Excellence sur les suites que pourra avoir une séparation immédiate de l'Hôtel des monnaies de la Banque; et celle de la réunion de cette première à la Commission des Finances et du Trésor.

Il est de la connaissance de Votre Excellence que la Banque, dans le but de soutenir le crédit de ses billets fortement ébranlé par la révolution, vient d'arrêter à l'étranger une quantité considérable des matières afin de les convertir en monnaie et de subvenir par là aux besoins de la caisse d'échange.

Or avec les prix élevés de l'argent comme il le sont actuellement, et la difficulté de se procurer des fonds suffisants à l'étranger, la Banque n'aurait pas pu entreprendre les achats en question, que dans la supposition que l'Hôtel de la monnaie lui restera réuni, car ce n'est que dans le cas qu'elle n'aurait à supporter que les dépenses administratives de la monnaie, sans avoir à charge les autres frais pour le monnayage, qu'elle

se trouverait en état de convertir en monnaie et sans perte l'argent qu'elle vient d'acheter. Mais le rétablissement de l'ancien ordre par le rapport à la monnaie remettrait en vigueur les anciens règlements et nommément ceux du décret royal du 1 Décembre 1815 suivant lesquels la monnaie ne délivrerait à la Banque que 84 fl. pour un marc de Pologne d'argent fin, d'où résulte une perte pour la Banque d'environ 3 %.

La Banque serait donc exposée à de grandes pertes et ne pourrait les éviter qu'en renonçant entièrement à l'achat des matières pour être convertis en monnaie; ce qui placerait la caisse d'échange dans une position extrêmement difficile et exposerait à de grands inconvénients les caisses du Gouvernement, ainsi que tout le public en général. S'il doit donc être résolu que l'Hôtel de monnaie doit être replacé sur l'ancien pied d'ordre administratif, en ce cas il est indispensable que la Commission des Finances et du Trésor s'entende préalablement avec la Banque sur la réduction des frais du monnayage, afin de préserver cette dernière des pertes évidentes.

Cette réduction est d'autant plus nécessaire, que dans un pays comme dans le nôtre, où la circulation ne s'effectue dans la plus grande partie qu'au moyen des billets de Banque, personne ne fera venir des lingots pour les faire convertir en monnaie, car il est beaucoup plus facile de se procurer de l'argent à la Banque contre ses billets dont on se trouverait en possession. On peut donc poser avec certitude que, si les anciens règlements rentrent en vigueur, aucun particulier ne fournira de l'argent à l'Hôtel des monnaies, en cas donc où la Banque ne pourrait pas l'occuper, cet établissement deviendrait un fardeau inutile au Gouvernement.

Il y a en outre une autre circonstance qui réclame impérieusement un arrangement préalable avec la Commission des Finances et du Trésor. La Banque prenant sous son administration l'Hôtel de la monnaie s'est chargée d'échanger contre argent courant, tout le billon qu'elle mettrait en circulation. Et conformément à cette obligation elle a constamment veillé à ce que la quantité du billon ne dépassât jamais les besoins réels du pays: aussi toute la masse de cette monnaie tant celle frappée par la Banque que celle qui se trouvait antérieurement émise ne paraît pas jusqu'ici encombrer la circulation, car personne n'est venu encore demander son échange contre de l'argent courant. Mais une fois que l'Hôtel des monnaies sera rentré sous l'administration de la Commission des Finances et celle-ci, laissant émettre du nouveau billon, il pourrait aisément arriver qu'on viendra à la Banque en demander l'échange contre de l'argent courant. Or il est clair, que la Banque ne pourrait en échanger que seulement la quantité qu'elle avait mise elle-même au cours. Il en résulterait donc deux genres de billon dont l'un serait échangé à la Banque et l'autre refusé par elle: ce qui évidemment aurait donné lieu à des embarras incalculables et à de nombreuses plaintes du public.

Il résulte de cet exposé que supposant que la Commission des Finances et du Trésor reprendrait l'Hôtel de la monnaie sous sa direction, elle devrait préalablement s'entendre avec la Banque pour ce qui concerne l'émission ultérieure du billon, ou que la Banque doit être libérée de l'obligation d'échanger le billon qui est actuellement en circulation.

Mais indépendamment des circonstances exigeants un arrangement antérieur, la Banque doit représenter à Votre Excellence que jusqu'à ce que le crédit de ses billets ne sera entièrement rétabli, l'Hôtel de la monnaie, doit être tenu dans une activité non interrompue et ses ateliers en mouvement nuit et jour. Tant que cet établissement se trouve sous les ordres de la

Banque et que les employés en dépendent, la Banque peut entièrement compter sur leur activité et leur diligence ayant le pouvoir de reprimer toute négligence et de remplacer même par d'autres ceux qui se relâcheraient dans leurs devoirs et en ce qui nécessiterait les réparations, les perfectionnements ou l'extension des ateliers de la monnaie, la Banque se trouve à même d'y pourvoir immédiatement et de subvenir aux dépenses de manière à ce que les travaux de monnayage n'en souffrent aucune interruption.

Tout ceci prendrait une toute autre tournure si la monnaie se trouve soustraite à la Banque et placée sous la direction de la Commission des Finances; la Banque n'aura plus le pouvoir de faire exécuter immédiatement ses ordres par les employés et au cas de leur négligence, elle sera obligée de faire intervenir la Commission des Finances pour les faire stimuler. S'il se trouve que les ateliers exigent quelques réparations, celles-ci ne pourront avoir lieu que passant par toutes les longueurs des formes administratives. La Banque enfin, en fournissant une quantité nécessaire de lingots, n'aura aucune garantie qu'elle sera monnayée dans un temps requis: et dans un tel état des choses elle ne pourra se charger de la responsabilité de l'échange de ses billets.

Ces raisons ont porté la Banque à supplier Votre Excellence dans le cas que le Gouvernement déciderait la séparation de l'Hôtel de la monnaie d'avec la Banque, afin de le faire rentrer dans la dépendance de la Commission du Trésor, de vouloir bien obtenir que la séparation en question soit reculée à trois ou quatre mois d'espace de temps, qui est absolument nécessaire pour rétablir le crédit des billets de Banque, et que dans tout les cas la Commission des Finances et du Trésor soit tenue s'entendre préalablement avec la Banque sur la réduction des frais du monnayage ainsi que sur l'émission ultérieure du billon et la circulation de la partie de cette monnaie qui déjà a été émise par la Banque.

Le Conseiller d'Etat Président *Lubowidzki*.

Le Secrétaire général *Hassmann*.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.400. Sek. VIII. 18. a. «O mennicy, kursie monet, assygnat».)
(Изъ дѣлъ бывш. Совѣта Управленія).

22 Декабря 1831 года (3 Января 1832 г.).

№ 30. Выпись изъ Журнала Засѣданій Временнаго Правленія Царства Польскаго 22 Декабря 1831 года (3 Января 1832 года). — О передачѣ Варшавскаго Монетнаго Двора въ вѣдѣніе Коммисіи Финансовъ лишь по истеченіи 4-хъ мѣсяцевъ, считая отъ 18 (30 Декабря) 1831 года.

Разсматривалось представленіе Члена завѣдывающаго частію Финансовъ.

По поводу представленнаго симъ Членомъ донсенія Банка отъ 21 Декабря 1831 года, (2 Января 1832) года, за № 60, относительно опредѣленнаго Правленіемъ времени, по истеченіи коего Монетный Дворъ поступить изъ вѣдомства Польскаго Банка подъ управленіе Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства. — Удостоверясь также въ основательности причинъ, по коимъ Польскій Банкъ справедливо опасается, чтобы столь быстрая и безусловная перемена не произвела дурнаго вліянія на кредитъ банко-

выхъ билетовъ — а равно не причинила бы значительныхъ потерь относительно платежа пошлинъ за чеканеніе серебряной монеты, а также мелкой монеты и ея обращенія, Временное Правленіе постановило, чтобы означенное его постановленіе отъ 18 (30 Декабря) сего года относительно обращенія Монетнаго Двора подъ вѣдѣніе Правительственной Коммиссіи Финансовъ и Казначейства не прежде должно принять свое дѣйствіе, какъ по истеченіи 4-хъ мѣсяцевъ, считая отъ числа сего постановленія, — полагая, что въ теченіи сего времени кредитъ Банковыхъ билетовъ можетъ утвердиться, а равно между тѣмъ Правительственная Коммиссія Финансовъ и Казначейства можетъ согласиться съ Банкомъ на счетъ платежа за чеканеніе серебряныхъ монетъ, а также объ обращеніи мелкой монеты, которая вычеканена была во время управленія Банка Монетнымъ Дворомъ.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.400 a Sek. VIII. 18. a. «O mennicy, kursie monet, assygnat»).

20 Марта (1 Апрѣля) 1835 года.

№ 31. *Отношеніе Намѣстника Царства Польскаго къ Министру Статсъ-Секретарю, Гр. Грабовскому, № 21.398.* — **О представленіи на усмотрѣніе Государя Императора новыхъ рисунковъ для биллона, и объ исходатайствованіи Высочайшаго разрѣшенія на перечеканку польской монеты съ революціоннымъ штемпелемъ.**

Monsieur le Comte.

En conséquence de la décision du Conseil d'Administration prise à sa séance du 22 Mai (3 Juin) de l'année dernière, la Direction des Monnaies a commencé à frapper les nouvelles monnaies d'or et d'argent au coin prescrit en vertu de l'Oukase de S. M. IMPÉRIALE et ROYALE adressé au Sénat dirigeant en date du 1 (13) Mai de l'année dernière.

La Commission des Finances et du Trésor en présentant au Conseil d'Administration des échantillons des dites monnaies avec les dessins ci-joints des timbres pour la petite monnaie d'argent et de cuivre, a exposé que selon la volonté de feu S. M. L'EMPEREUR et ROI ALEXANDRE I de glorieuse mémoire manifesté par l'office du Ministre Secrétaire d'Etat en date du 22 Mai (3 Juin) 1825 la Direction des Monnaies de Varsovie, fut autorisée à frapper du billon:

jusqu'à concurrence de la somme de . . .	3.000.000 fl.	3
qu'il n'en a été frappé jusqu'au 1 Décembre 1830 que pour la somme de . . .	2.505.913 »	3
qu'il restait par conséquent à frapper encore pour . . .	494.086 »	27
mais comme durant la révolution, il en a été frappé et mis en circulation pour la valeur de . . .	3.816.115 »	28
il en résulte qu'on en a frappé en sus l'autorisation Suprême pour . . .	3.322.102 »	1

Or, quelque considérable que soit cette somme dont il faut cependant déduire le billon portant le timbre révolutionnaire retiré de la circulation et déposé à la Banque de Pologne au montant de 572.609 fl. et bien que depuis l'année 1810 il a été frappé à Varsovie du billon d'argent et du cuivre pour 16.065.000 fl. néanmoins le manque de la petite monnaie se fait sentir dans le pays.

La Commission a observé d'ailleurs que comme le billon est à l'égard de petites sommes d'argent ce que sont les Billets de Banque à l'égard de sommes plus considérables, c'est-à-dire un signe d'échange représentant une valeur réelle, il s'en suit, que toute émission du billon, non proportionnée au besoin absolu, ne ferait qu'en affaiblir le crédit et occasionnerait des fluctuations, qui pourraient influer d'une manière pernicieuse sur le cours des effets publics, d'autant plus qu'il se trouve maintenant une grande affluence de Billets de Banque.

C'est pour maintenir par conséquent la masse du billon au dessous de la quantité exigée, que la Commission a résolu de se concerter toujours avec la Banque de Pologne dont les notions, puisées dans le mouvement du commerce, réunies à celles que présente la marche de l'administration, pourront dans tous les cas servir à la dite Commission d'indice certain à cet égard.

Quant au projet des nouveaux timbres pour le billon d'argent et de cuivre, la Commission des Finances a représenté que pour se conformer strictement à la volonté de SA MAJESTÉ, qui prescrit d'introduire dans les monnaies de l'Empire et du Royaume une complète uniformité, les modèles, en ont été pris, quant aux armoiries, des timbres adoptés pour les grosses pièces de monnaies d'argent.

Le dessin ci-joint présente la différence qu'il y a entre les timbres actuels du billon et ceux que l'on propose.

Les initiales M. W. gravées au bas, sur le timbre projeté, indiquent la Monnaie de Varsovie.

Cependant, quant à l'inscription à mettre sur le billon, en deux langues russe et polonaise on a rencontré des difficultés, car par exemple pour les pièces de 10 gros on ne pourrait employer que la dénomination de 5 copeks, ce qui ne saurait être admis puisque la valeur nominale d'une pièce de 5 copeks répond à sa valeur intrinsèque, tandis que le billon de 10 gros ne vaut point son taux nominal.

Le Conseil après avoir examiné les conclusions du rapport de la Commission, prenant en considération, que le timbre proposé pour le billon d'argent et de cuivre est adopté autant que possible aux modèles des grosses monnaies d'argent et que, quant à l'émission de ce Billon il convenait d'en proportionner la quantité aux besoins du pays; que son insuffisance pourrait être préjudiciable non seulement aux habitants, mais aussi aux troupes cantonnées dans le Royaume; qu'il importait avant tout, de refrapper le billon au timbre révolutionnaire, retiré de la circulation comme il a été dit ci-dessus au montant de 572.600 fl., et qu'enfin, si on prend pour base l'expérience acquise sous ce rapport, on pourrait mettre chaque année en circulation de la monnaie du billon pour la valeur de 1.000.000 fl.; a résolu à sa séance du 5 (17) Mars

1. De soumettre à la décision ultérieure de SA MAJESTÉ les dessins de timbres de la petite monnaies devant circuler à l'avenir.
2. De solliciter auprès de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR et ROI, l'autorisation nécessaire à l'effet de faire refrapper la monnaie marquée du timbre révolutionnaire, déposée à la Banque au montant ci-dessus désigné et enfin,
3. De supplier SA MAJESTÉ de daigner autoriser le Trésor du Royaume que sans compter le billon provenant de l'époque révolutionnaire et qui doit être frappé à neuf, il puisse, à partir du 1 Janvier de l'année courante, et après s'être concerté au préalable avec la Banque de Pologne, mettre chaque année en circulation du billon d'argent et du cuivre pour la valeur d'un million de

florins, sauf la restriction qu'une quantité plus considérable, si elle était reconnue nécessaire, ne pourrait être émise qu'en vertu d'une autorisation spéciale de SA MAJESTÉ.

J'ai l'honneur d'inviter Votre Excellence à vouloir bien soumettre ces résolutions du Conseil à l'EMPEREUR et ROI, notre auguste maître, et en faire connaître, la décision Suprême qui sera intervenue à cet égard.

Agréez Monsieur le Comte, les assurances de ma considération la plus distinguée.

Prince *Jean de Varsovie*.

Varsovie ce 20 Mars (1 Avril) 1835.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.40 a. Sek. VIII. 18. a. «O mennicy, kursie monet, assygnat»).

6 (18) Мая 1835 года.

№ 32. *Письмо Министра Статсъ-Секретаря, Гр. Грабовскаго, къ Намѣстнику Царства Польскаго. № 605.* — **О Высочайшемъ утверждѣніи новыхъ рисунковъ для биллона, разрѣшеніи отчеканить его на 1.000.000 злотыхъ и о дозволеніи перечеканить биллонъ съ революціоннымъ гербомъ.**

Mon Prince,

En conséquence des propositions du Conseil d'Administration, consignées dans l'office dont Votre Altesse m'a honoré le 20 Mars (1 Avril) a. c. № 21.398, l'EMPEREUR et ROI a daigné déclarer:

1. que SA MAJESTÉ approuvait gracieusement les dessins des timbres de la petite monnaie, devant circuler à l'avenir, — dessins qui se trouvaient annexés à l'office précité;
2. qu'Elle accordait l'autorisation nécessaire à l'effet de faire refrapper le billon marqué du timbre révolutionnaire, déposé à la Banque de Pologne au montant de 572.609 florins et enfin;
3. qu'Elle autorisait aussi le Trésor du Royaume à émettre en billon d'argent et du cuivre, outre la somme ci-dessus de 572.609 florins, une autre d'un million de florins, en ajoutant que, si le besoin de la circulation exigeait une nouvelle émission, l'EMPEREUR et ROI accorderait une autorisation à cet effet dès que le Conseil lui en aura fait la proposition.

Je m'empresse de notifier à Votre Altesse ces dispositions de SA MAJESTÉ, et je profite de l'occasion pour lui renouveler les assurances de la respectueuse considération avec laquelle j'ai l'honneur d'être

Mon Prince de Votre Altesse, le très-humble et très-obéissant serviteur Comte *Etienne Grabovski*.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.400. Sek. VIII. 18. a. «O mennicy, kursie monet, assygnat»).

14 (26 Мая) 1837 года

№ 33. *Выпись изъ Журнала Засѣданій Совѣта Управленія Царства Польскаго 14 (26 Мая) 1837 года.* — **О прекращеніи съ 1838 года приѣма монеты, выпущенной революціоннымъ правленіемъ въ 1831 году.**

Приѣмля въ уваженіе, что изъятіе изъ обращенія всякой монеты сопряжено съ потерями многихъ частныхъ лицъ и

находя, что монеты серебряная и мѣдная, были чеканены во время мятежа той же пробы, какая узаконена Высочайшимъ Декретомъ 19 Ноября (1 Декабря) 1815 года и что по сему она можетъ быть перечеканена безъ урона въ цѣнности, Временное Правленіе Царства Польскаго постановленіемъ своимъ отъ 21 Ноября (3 Декабря 1831) года, дозволило принимать означенную монету во все казенныя подати и сборы, съ тѣмъ, чтобы по мѣрѣ поступленія ея въ казну, передавать оную на Монетный Дворъ для перечеканки, надѣясь, что симъ способомъ монета сія въ короткое время можетъ быть изъ обращенія изъята, безъ особеннаго потрясенія.

Какъ однако-же, помянутая монета до сихъ поръ замѣчается въ обращеніи и Казначейства все еще должны заниматься приѣмомъ и отдѣленіемъ ея отъ прочей монеты, то Правительственная Коммиссія Финансовъ вошла съ представленіемъ: не угодно ли будетъ Совѣту въ дополненіе приведеннаго выше постановленія Временнаго Правленія, дать разрѣшеніе на изъятіе изъ обращенія монеты съ революціоннымъ гербомъ, съ тѣмъ, чтобы она не далѣе какъ только по исходѣ нынѣшняго года была казначействами въ податяхъ принимаема или вымѣниваема.

Совѣтъ, разсуждая, что слишкомъ пятилѣтнее протеченіе времени, весьма было достаточно для изъятія вполнѣ выпущенной съ революціоннымъ гербомъ монеты, и что по сему, равно какъ по весьма малому, въ обращеніи остающемуся, количеству оной, можно приступить къ мѣрѣ Коммиссіею Финансовъ предполагаемой, — положилъ: настоящее представленіе ея утвердить. А дабы никто не могъ отговариваться невѣдѣніемъ о такомъ распоряженіи, то предоставить Коммиссіи Финансовъ опубликовать оное въ скорѣйшемъ времени посредствомъ всехъ газетъ Губернскихъ Денишковъ.

Поступило и слушано 14 (26 Мая).

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.400 a. Sek. VIII. 18. a. «O mennicy, kursie monet, assygnat»).

25 Января (6 Февраля) 1838 года.

№ 34. *Выпись изъ журнала Засѣданія Совѣта Управленія Царства Польскаго 25 Января (6 Февраля) 1838 года.* — **О продленіи срока приѣма монеты съ революціоннымъ штемпелемъ до 1-го Іюня 1838 года.**

Для скорѣйшаго изъятія серебряной биллонной и мѣдной монеты съ революціоннымъ штемпелемъ, окончательный срокъ принятія и вымѣна этой монеты въ Казначействахъ, постановленіемъ Совѣта отъ 14 (26 Мая) 1837 года, опредѣленъ былъ 1 Января сего года.

До сего времени изъ всей выбитой съ революціоннымъ штемпелемъ биллонной и мѣдной монеты на сумму 2.123.839 зл. поступило въ Казначейство и перечеканено на Монетномъ Дворѣ только на 1.002.246 зл. 9 гр., слѣдовательно остается еще въ обращеніи на 1.121.646 зл. 21 гр. А какъ все это количество по донесеніямъ Обводовыхъ Коммиссаровъ, находится большею частью въ рукахъ поселянъ, то по сему и имѣя въ виду цѣль Правительства, что бы помянутую монету изъять изъ обращенія, не подвергая никого потерямъ, тѣмъ менѣе бѣдный классъ земледѣльцевъ, —

Правительственная Коммиссія Финансовъ испрашиваетъ разрѣшенія на продолженіе срока до 1-го Іюня текушаго года, съ дозволеніемъ вымѣна монеты въ Польскомъ Банкѣ.

Резолюція. Представленіе сіе утвердить.

Поступило и слушано 25 Января (6 Февраля) 1838 года.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.400 a Sek. VIII. 18. a. «O mennicy, kursie monet, assygnat»).

3 (15) Марта 1838 года.

№ 35. *Od Dyrekcyi Mennicy Warszawskiej do Komisyyi Rządowej Przychodów i Skarbu Dyrekcyi Jeneralnej Kontrolli. № 467.* — **О чеканкѣ десяти грошевикувъ съ рубчатымъ гуртомъ.**

Dla nadania wybijanym w obrączce 10 groszówkom większej pięknosci, dla tem zupełniejszego odróżnienia ich od 1 zlotówek, których obwód o malo co jest większy od 10 groszówek i dla ułatwienia samego obrączkowania blaszek 10 groszowych: Dyrekcyja Mennicy jest zdania, iżby te wybijane były z karbem na brzegu, podobnie jak go mają 3 groszówki.

Wzory podobnie wybitych 10 groszówek w liczbie sztuk 10 przy niniejszem z prośbą zwrotu przedstawiają się. Dyrekcyja ma zaszczyt upraszać o upoważnienie do wprowadzenia w wykonanie zamierzonego w wybijaniu 10 groszówek polepszenia.

Директор *Bienkowski.*

Члѣнкови Дирекцыи.

W Warszawie, d. 3 (15) Marca 1838.

Ponieważ odmiana ta byłaby przeciwną Dekretowi Najjaśniejszego Pana o monetach Polskich, przeto poprzestać na wybijaniu bilonu w obrączce.

Ostrowski.

Dnia 15 (27) Marca 1838 roku.

Переводъ. Для приданія вѣншей красоты десяти грошевикувъ, выбиваемымъ въ кольцо и для большаго отличія ихъ отъ однозлотовакъ, размѣръ которыхъ очень мало разнится отъ 10 грошей, равно какъ для болѣе легкаго гурченія 10 грошевикувъ кружковъ, Дирекція Монетнаго Двора полагасть ихъ чеканить съ такимъ же гуртомъ, какъ на 3-хъ грошевикувахъ.

Образцы подобныхъ 10 грошевикувъ, выбитые въ количествѣ 10 штукъ, прилагаются при семъ съ просьбою ихъ возвращенія. Дирекція имѣеть честь просить о разрѣшеніи ей сдѣлать указанное улучшеніе въ 10 грошевикувахъ.

Директоръ *Benkowski.*

Варшава 3 (15) Марта 1838 года.

Резолюція. Такъ какъ подобное измѣненіе было бы противно Высочайшему постановленію о польской монетѣ, то посему прекратить чеканку биллона въ кольцо съ гуртомъ.

Ostrowski.

15 (27) Марта 1838 года.

(Akta ogólne byłej Dyrekcyi Mennicy Warszawskiej. «Billonu srebrnego i miedzianego» V. B. 1).

8 (20) Мая 1840 года.

№ 36. *Предписаніе Правительственной Коммиссии Финансовъ и Казначейства Дирекции Монетнаго Двора. Отдѣленіе Генеральнаго Контроля и Окладныхъ Сборовъ. Общая секція. № 19.377.* — **О приготвленіи проекта новаго рисунка для одногрошевой монеты и выбити на 5.506 рублей 13 копѣекъ мѣднаго биллона.**

Въ отвѣтъ на рапортъ Дирекціи Монетнаго Двора отъ 28 Февраля (6 Марта) сего года № 346, объ исходатайствованіи новаго соизволенія на чеканку мелкой монеты, Правительственная Коммиссія Финансовъ и Казначейства объявляетъ, что какъ изъ вѣдомости за минувшій апрѣль видно, что по послѣдному соизволенію осталось не отчеканеннаго биллона еще на сумму (36.707 зл. 16 гр.) 5.506 руб. 13 коп., то до отчеканки сей суммы, слѣдуетъ приостановить ходатайство на счетъ новаго выпуска размѣнной монеты.

Чтоже касается отчеканки мелкой монеты на означенную сумму, Коммиссія Финансовъ во вниманіе того, что нынѣ находится въ обращеніи достаточное количество размѣнной серебряной монеты, а очень часто оказывается недостатокъ мѣднаго биллона, предписываетъ Дирекціи Монетнаго Двора, отчеканить мѣдной монеты на упомянутую сумму, а именно:

- а) $\frac{2}{3}$ всей суммы 3 грошевикувъ.
- б) $\frac{1}{3}$ » » 1 »

Но относительно послѣдняго рода монеты, Дирекція Монетнаго Двора обязана прежде всего, представить на утвержденіе Коммиссіи Финансовъ проектъ новаго, въ измѣненномъ видѣ, образца штемпеля 1 грошевой монеты.

По окончаніи выдѣлки биллона на означенную сумму Дирекція Монетнаго Двора представить рапортъ, для дальнѣйшихъ по сему предмету распоряженій.

Директоръ Отдѣленія

Статскій Совѣтникъ *Ostrowski.*

Начальникъ Секціи *Kolaczowski.*

Варшава 8 (20) Мая 1840 года. № 19.377.

(Архивъ бывш. Коммиссии Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

15 (27) Іюля 1840 года.

№ 37. *Представленіе Дирекции Варшавскаго Монетнаго Двора въ Правительственную Коммиссію Финансовъ и Казначейства. № 787.* — **Объ изготовленіи рисунка одногрошевой монеты безъ вѣнка.**

Въ Правительственную Коммиссію Финансовъ и Казначейства, Дирекцію Генеральнаго Контроля.

Во исполненіе предписанія Правительственной Коммиссии Финансовъ отъ 8 (20) Мая того года, за № 19.377, Дирекція Монетнаго Двора имѣеть честь представить пять рисунковъ настоящей и проектъ новой одногрошевой монеты.

При составленіи проекта, Дирекція имѣла въ виду отвратить помятку 10-ти грошевой монеты изъ 1 грошевикувъ, которая оказалась злоумышленникамъ удобною, вслѣдствіи одинаковаго объема и подобія штемпеля сихъ монетъ. Измѣненіе штемпеля послѣдовало только въ томъ, что настоящій есть съ вѣнкомъ, а проектируемый

безъ вѣнка, и по мнѣнію Дирекціи, перемѣна эта можетъ достаточно препятствовать злоупотребленіямъ.

Въ случаѣ утвержденія сего проекта, настоящую одногрошевую монету слѣдовало бы постепенно изъять изъ обращенія и затѣмъ перечеканить подъ новымъ штемпелемъ.

И. д. Директора *М. Бернацкій.*

Члены Дирекціи: *Пушъ.*

Жабинскій.

Варшава 15 (27) Юля 1840 года.

При этомъ былъ приложенъ рисунокъ одногрошевика, на оборотной сторонѣ котораго помѣщена надпись: 1 | grosz | 1840, безъ вѣнка кругомъ.

(Архивъ бывш. Комиссіи Финансовъ, при Варшавской Казенной Палатѣ).

30 Августа (1 Сентября) 1840 года.

№ 38. *Предписаніе Комиссіи Финансовъ Дирекціи Монетнаго Двора.*— **О составленіи новаго рисунка одногрошевика, на которомъ бы цифра 1 была изображена буквами.**

Съ 1815 года на основаніи Высочайшаго указа 19 Ноября (1 Декабря) того года, Дирекція Монетнаго Двора чеканила монету по пробѣ и подъ штемпелемъ определеннымъ упомянутымъ указомъ.

Въ 1834 году Государь Императоръ, объявивъ Высочайшую волю, относительно измѣненія рисунка штемпелей золотой и серебряной монеты, повелѣлъ соизволилъ: представить Его Величеству проектъ измѣненія рисунка штемпеля серебрянаго и мѣднаго биллона. Въ исполненіе сего Дирекція Монетнаго Двора представила проектъ новаго рисунка и штемпеля биллона, который утвержденъ Высочайшимъ повелѣніемъ 6 (18) Мая 1835 года, № 605.

Подъ таковымъ штемпелемъ чеканится до нынѣ упомянутая монета.

Но какъ видѣ грошей, далъ поводъ злоумышленникамъ къ поддѣлкѣ грошевой монеты на 10-ти грошевую, посредствомъ полуды и выставленія возлѣ цифры 1, нуля, и въ уваженіе того, чтобы количество мѣдныхъ монетъ — 3 грошевой и 1 грошевой — было соразмѣрно, Правительственная Комиссія Финансовъ и Казначейства предписала Дирекціи Варшавскаго Монетнаго Двора 8 (20 Мая) 1840 года № 19.377 отчеканить сихъ монетъ на остальную по послѣднему соизволенію для чеканки биллона, сумму 36.707 зл. 16 гр. въ слѣдующемъ размѣрѣ, а именно:

въ $\frac{2}{3}$ 3 грошевикомъ,

» $\frac{1}{3}$ 1 »

но съ тѣмъ чтобы чеканка 1 грошевикомъ послѣдовала подъ измѣненнымъ штемпелемъ и для сей цѣли предписала Дирекціи Монетнаго Двора представить проектъ рисунка для новаго штемпеля.

Въ исполненіе сего Дирекція представила приобщенный къ сему рапортъ и образцы новыхъ штемпелей для 1 грошевикомъ съ заключеніемъ, чтобы таковыя чеканены были безъ вѣнка, а съ увеличеніемъ буквъ, ибо таковая перемѣна, по поводу очевидной разницы грошевикомъ, будетъ доста-

точнымъ предотвращеніемъ поддѣлки гроша посредствомъ полуды.

Основательно ли заключеніе Дирекціи Монетнаго Двора, а затѣмъ можетъ ли оно быть доложено Совѣту Управленія, для исходатайствованія Высочайшаго утвержденія, Общая Секція честь имѣетъ представить на высшее разрѣшеніе.

Начальникъ Секціи *Яновскій.*

Рѣшеніе. Дирекція Монетнаго Двора обсудить, не слѣдовало ли цифры «1» изобразить буквами, такъ какъ цифра эта удобна для поддѣлокъ, какія уже замѣнены съ настоящими грошами, тѣмъ болѣе, что публика можетъ не имѣть свѣдѣній объ особенныхъ знакахъ гроша и 10 грошевикомъ.

Директоръ Отдѣленія *Островскій.*

30 Августа (1 Сентября) 1840 года.

(Архивъ бывш. Комиссіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

24 Декабря 1840 года (5 Января 1841 года).

№ 39. *Донесеніе Дирекціи Варшавскаго Монетнаго Двора въ Правительственную Комиссію Финансовъ.* № 787 — **Объ изготовленіи рисунковъ и штемпелей одногрошевой монеты съ надписью „jeden“ вмѣсто цифры „1“.**

Въ Правительственную Комиссію Финансовъ и Казначейства, Дирекцію Генеральнаго Контроля и Окладныхъ Сборовъ.

Дирекція Монетнаго Двора имѣетъ честь представить у сего проектъ рисунка одногрошевой монеты, исправленный согласно предписанію Е. П. Директора Дирекціи Генеральнаго Контроля, съ присовокупленіемъ, что замедленіе по сему дѣлу произошло отъ того, что, для достиженія въ проектируемомъ рисункѣ конечной исправности и симметріи штемпеля, рисунки были нѣсколько разъ переделываемы.

Въ дополненіе причинъ, по которымъ необходимо исходатайствованіе разрѣшенія на отчеканку новаго количества серебрянаго и мѣднаго биллона, Дирекція Монетнаго Двора, ссылаясь на свой рапортъ отъ 29 Мая (30 Юня) 1839 года. № 962 долгомъ считаетъ представить и т. д.

И. д. Директора *Бернацкій.*

Члены Дирекціи: *Пушъ.*

Жабинскій.

Рѣшеніе. Приобщить къ дѣлу по причинамъ, не дозволяющимъ предпринять въ настоящее время мѣръ по проектируемому измѣненію.

Директоръ Отдѣленія *Островскій.*

18 Февраля (2 Марта) 1841 года.

При этомъ былъ приложенъ рисунокъ одногрошевой монеты безъ вѣнка на оборотной сторонѣ и съ надписью: jeden | grosz | 1841.

(Архивъ бывш. Комиссіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

1841 годъ.

№ 40. *Проектъ указа.*— **Объ измѣненіи въ монетной системѣ Царства Польскаго, по случаю установленія единообразной монетной системы въ Россіи и Польшѣ.**

Au Nom de SA MAJESTÉ NICOLAS I EMPEREUR de toutes les Russies, Roi de Pologne etc. etc. etc.

Le Conseil d'Administration du Royaume.

En exécution de l'article 9 de l'Oukase de SA MAJESTÉ du () sur le rapport du Directeur en Chef Président, la Commission des Finances et du Trésor, a arrêté et arrête ce qui suit:

Article 1: Le billon d'argent et de cuivre du Royaume de Pologne sera frappé conformément au dessin ci annexé.

Article 2. Le titre et le poids du billon d'argent ainsi que le poids de la monnaie de cuivre seront réduits d'après les unités de poids et monétaires prescrites par l'Oukase susmentionné.

Article 3. La Commission des Finances et du Trésor est chargée de l'exécution de la présente ordonnance, qui sera obligatoire à partir du 1 Janvier 1842 (20 Décembre 1841), et de son insertion au bulletin des lois.

Fait en la séance du Conseil d'Administration.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.400 a. Sek. VIII. 18. a. «O mennicy, kursie monet, assygnat»).

1841 годъ.

№ 41. *Записка Коммисіи Финансовъ.*— **О переводѣ пробы и вѣса Польскаго биллона на русскую вѣсовую и монетную единицу.**

Calcul de la réduction du titre et du poids du billon d'après l'unité de poids et monétaire de Russie.

A. *Conclusions Préliminaires.*

Les articles 5 et 9 de l'Oukase du 19 Novembre (1 Décembre) 1815 sont la base sur laquelle repose la réduction du marc de Cologne.

Le premier assimile le titre monétaire du Royaume au titre monétaire de Russie et le second fixe à 86 fl. 20 gr. $\frac{64}{100}$ ou bien 13 roubles $\frac{32}{100}$ de kopek le prix de monnayage d'un marc d'argent pur.

C'est de là qu'on déduit la valeur d'un marc en dolias

Prix de monnayage d'une livre d'argent pur de Russie.	Livre de Russie en dolias.	Prix du monnayage d'un marc d'argent pur de Cologne.	Marc de Cologne en dolias.
22 rbl. 75 kop. $\frac{5}{9}$	9.216	13 rbl. $\frac{32}{100}$ kop.	5.266 $\frac{2}{7}$

B. *Résultats en ce qui regarde spécialement la réduction du titre et du poids du billon.*

a) Pièces de dix gros ou de cinq copeks.

Le titre du billon d'argent fixé par l'Oukase du 19 Novembre (1 Décembre) 1815 est de 3 onces 2 grains, poids de Cologne.

Le marc d'essai de Cologne se divise en 16 onces, l'once en 18 grains; par conséquent le marc contient 288 grains.

La livre d'essai de Russie se divise en 96 zolotniks; le zolotnik en $\frac{5}{6}$, $\frac{2}{3}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{3}$, $\frac{1}{5}$, $\frac{1}{6}$ (voir les articles 74 104 du Règlement Monétaire de Russie) or,

288 : 96 : : 56 : x = 18 $\frac{2}{3}$, ou bien 3 onces 2 grains de Cologne égalent 18 $\frac{2}{3}$ de zolotniks.

Avec un marc d'argent pur de Cologne (voyez l'article 14 de l'Oukase de 1815) on frappe 414 pièces.

Or, avec une livre d'argent pur de Russie 724 $\frac{1}{2}$ pièces et ce d'après la base suivante:

Marc de Cologne en dolias.	Nombre de pièces de 10 gros dans un marc de Cologne.	Livre de Russie en dolias.
5.266 $\frac{2}{7}$	414	9.216
	$x = 724 \frac{1}{2}$	

Avec un marc de Cologne d'argent au titre de 3 onces 2 grains on frappe 80 $\frac{1}{2}$ pièces.

Or, avec une livre d'argent de Russie au titre de 18 $\frac{2}{3}$, zolotnik 140 $\frac{7}{8}$ pièces.

et ce d'après la base ci-après:

Marc de Cologne en dolias.	Nombre de pièces de 10 gros dans un marc brut.	Livre de Russie en dolias.
5.266 $\frac{2}{7}$	80 $\frac{1}{2}$	9.216
	$x = 140 \frac{7}{8}$	

D'après l'organisation de l'Hôtel des monnaies de Varsovie la tolérance est au titre de 1 grain ou $\frac{1}{3}$ zolotnik au poids; sur cent pièces de dix gros — d'une pièce et demi.

b) Pièces de cinq gros ou de deux kopeks et demi.

Le titre des pièces de cinq gros est le même que celui des pièces de dix gros, le poids est la moitié de celui des pièces de dix gros, d'où il résulte, qu'avec une livre d'argent pur de Russie on frappera 1449 pièces, qu'avec une livre d'argent de Russie au titre de 18 $\frac{2}{3}$ de zolotnik on frappera 281 $\frac{3}{4}$ pièces.

La tolérance est au titre de 1 grain au $\frac{1}{3}$ zolotnik; au poids sur cent pièces de cinq gros de trois pièces.

c) Pièces de trois gros ou de un kopek et demi.

Avec un quintal de cuivre de Cologne ou bien avec 220 marcs de cuivre poids de Cologne (voir l'article 16 de l'Oukase de 1815) on frappe ... 6.000 pièces.

Or, avec un poud de cuivre ou bien 40 livres poids de Russie 1.909 $\frac{1}{11}$;

et ce d'après la base que le quintal de Cologne, d'après la proportion de 7 marcs à 4 livres, contient 125 livres $\frac{5}{7}$ de Russie, et comme avec 125 $\frac{5}{7}$ livres de cuivre poids de Russie on frappe 6.000 pièces, par conséquent avec un poud ou quarante livres on en frappe 1.909 $\frac{1}{11}$.

La tolérance est d'une pièce et demi sur cent pièces.

d) Pièces d'un gros ou d'un demi kopek.

Le poids des pièces d'un gros est le tiers de celui des pièces de trois gros, d'où il résulte qu'avec un poud ou 40 livres de cuivre poids de Russie on frappera 5.727 $\frac{3}{11}$ pièces.

Sur cent pièces d'un gros la tolérance est de trois pièces.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.400 a. Sek. VIII. 18. a. «O mennicy, kursie monet, assygnat»).

1841 года.

№ 42. *Записка Коммисіи Финансовъ.*— **О биллонѣ Царства Польскаго.**

Du Billon du Royaume de Pologne.

Article 1. Conformément à la volonté de SA MAJESTÉ énoncée sur la présentation de Son Altesse Monsieur le Prince Namiestnik du Royaume, le billon conservera son titre actuel et portera l'effigie de SA MAJESTÉ L'EMPEREUR ALEXANDRE de glorieuse mémoire en conformité du Manifeste Suprême de l'année 1826, et des inscriptions en kopeks et gros. C'est donc

д'après ce principe qu'a été préparé le dessin de cette monnaie et nommément:

- a) Toutes les espèces de billon ont sur un côté l'effigie de l'EMPEREUR ALEXANDRE de glorieuse mémoire, avec l'inscription tout autour: ALEXANDRE I EMPEREUR de toutes les Russies, Roi de Pologne et au bas la marque de l'hôtel des monnaies de Varsovie: M. W.
- b) Sur l'autre face de ces monnaies sera placée tout autour l'inscription:

NICOLAS I EMPEREUR de toutes les Russies, Roi de Pologne Régnant.

Au milieu de cette inscription est placée sur chaque espèce de monnaie sa valeur nominale savoir:

5 kopek	10 gros.
2 1/2 »	5 »
1 1/2 »	3 »
1/2 »	1 »

Sous l'inscription qui indique la valeur nominale est placée l'année dans laquelle la monnaie a été frappée.

Article 2. En introduisant les unités de poids et monétaires d'après le système adopté dans l'Empire, le titre et le poids du billon d'argent, ainsi que le poids de la monnaie de cuivre est sujette à réduction.

Toutefois ses résultats numériques, découlant de simples opérations de comptabilité basées sur l'Oukase du 19 Novembre (1 Décembre) 1815, n'ont pas été placés dans le projet d'Ordonnance.

Les spécialités de cette réduction sont consignées dans le *compte ci-joint*.

Dans l'Article 3, on propose que la mise à exécution de la présente ordonnance commence à partir du 20 Décembre 1841 (1 Janvier 1842) par la raison que la Direction de l'Hôtel des monnaies de Varsovie doit faire dans le courant de cette année les préparatifs que réclame ce changement.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.400 a. Sek. VIII. 18. a. O mennicy, kursie monet, assygnat.)

16 (28) Апрелья 1841 года.

№ 43. Первоначальный проект указа. — Об уравнении монетной системы въ Царствѣ Польскомъ и Россійской Имперіи.

Божією Милостію Мы Николай I Самодержецъ Всероссийскій Царь Польскій и проч., и проч., и проч.

Для окончательнаго уравненія монетной системы Царства Польскаго и Имперіи, по представлению Совѣта Управленія Царства, повелѣли Мы и повелѣваемъ:

Ст. 1. Основною единицею монетнаго вѣса въ Царствѣ, устанавливается Россійскій фунтъ; соотвѣтственно чему, употребляютъ на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ: для взвѣшивания золота, серебра и мѣди, — Россійскій пудовый вѣсъ, раздѣляющійся на 40 фунтовъ; фунтъ на 96 золотниковъ; золотникъ на 96 долей; а для пробы золота и серебра, — пробирный фунтовый разновѣсъ, котораго фунтъ, по принятому въ Имперіи, раздѣленію, дѣлится на 96 золотниковъ золотникъ, на 5/6, 2/3, 1/2, 1/3 и 1/6.

Не принимается въ счетъ: при взвѣшиваніи золота и серебра, ни въ лигатурномъ, ни въ чистомъ металлѣ, количество ниже одной доли; а при пробѣ, количество ниже 1/6 доли золотника.

Ст. 2. Основною монетною единицею всѣхъ денегъ, обрашающихся въ Царствѣ, устанавливается серебряный рубль.

Ст. 3. Предоставляется Варшавскому Монетному Двору выдѣлывать: золотую монету, подъ названіемъ полуимперіалъ, пяти рублеваго достоинства, и серебряную крупную и мелкую монету въ рубль, 50-ть, 25-ть, 20-ть, 10-ть и 5-ть копѣекъ, сообразно утвержденному Нами особо рисунку, при семъ прилагаемому.

Ст. 4. Изъ одного фунта чистаго золота, чеканится 68 1/5 полуимперіала, цѣною въ 341 1/3 рубля; а изъ лигатурнаго фунта золота 88-й пробы 62 26/45 полуимперіала, цѣною въ 312 8/9 рубля. На семъ основаніи въ одномъ полуимперіалѣ заключается: чистаго золота 1 золотникъ 39 долей; съ лигатурою же вѣсить онъ 1 золотникъ 51 3/11 доли.

Ст. 5. Терпимость (ремедиумъ) въ вѣсѣ золотой монеты допускается въ слѣдующемъ количествѣ: у кружка 1/96 доля золотника, у фунта 1/8 доля золотника болѣе или менѣе противъ узаконеннаго вѣса.

Ст. 6. Изъ одного фунта чистаго серебра чеканится 22 34/45 рубля, а изъ лигатурнаго фунта серебра 83 1/3 пробы 19 61/81 рубля. На семъ основаніи, во сто рублѣхъ заключается чистаго серебра 4 фунта 37 золотниковъ 84 доли; съ лигатурою же 5 фунтовъ 6 золотниковъ. Вѣсъ серебряной монеты крупной и мелкой во всѣхъ ея видахъ и количество содержащагося въ оной чистаго серебра, опредѣляется нижеслѣдующимъ расчисленіемъ:

	Вѣсъ серебра лигатурнаго.		чистаго.	
	золот.	доли.	золот.	доли.
Въ рублѣ	4	82 14/25	4	21
» полтинѣ	2	41 7/25	2	10 1/2
» 25 копѣйкахъ	1	20 16/25	1	5 1/4
» 20 »	—	93 39/125	—	81
» 10 »	—	46 82/125	—	40 1/2
» 5 »	—	23 41/125	—	20 1/4

Ст. 7. Терпимость въ вѣсѣ серебряной монеты, допускается въ слѣдующемъ количествѣ: у каждаго кружка въ рубль, 4 доли золотника: въ полъ рубля 3 доли золотника, въ 25 и 20 копѣекъ 2 доли золотника; въ 10 и 5 копѣекъ 1 1/2 доли золотника; у ста рублѣй каждаго сорта серебряной монеты вмѣстѣ взвѣшиваемой, по 1 1/2 золотника, а у 1.000 рублѣй по 7 золотниковъ, — болѣе или менѣе узаконеннаго вѣса.

Ст. 8. Внутреннее достоинство заграничныхъ монетъ къ приему въ Казначейства Царства допускаемыхъ, опредѣляется по достоинству золотой и серебряной монеты, сообразно статьямъ 4 и 6 сего указа.

Ст. 9. Биллонъ серебряный и мѣдный Царства, впредь до дальнѣйшаго Нашего повелѣнія, остается на прежнемъ основаніи, съ тѣмъ, что наружный его видъ долженъ быть сообразенъ начертанію, которое будетъ утверждено Совѣтомъ Управленія Царства.

Ст. 10. Золото и серебро покупается на Варшавскій Монетный Дворъ: въ слиткахъ заграничныхъ, на коммерческомъ основаніи съ тѣмъ однако, чтобъ расходы на обработку металловъ во всякомъ случаѣ были покрыты; не въ слиткахъ же заграничныхъ, по цѣнѣ до нынѣ существовавшей, а именно: за одинъ фунтъ чистаго золота по 321 рубль 30 копѣекъ, а за одинъ фунтъ чистаго серебра 22 рубля 5 копѣекъ. Возвышеніе или пониженіе сей цѣны, смотря по обстоятельствамъ, предоставляется Совѣту Управленія Царства.

Ст. 11. Мѣдь покупается съ торговъ, посредствомъ вызова желающихъ.

Ст. 12. Указъ 19 Ноября (1 Декабря) 1815 года, по ко-
лику симъ указомъ отмѣняется, и указъ 1 Мая 1834 года
прекращаютъ свое дѣйствіе.

Ст. 13. Исполненіе сего указа, который привести въ
полное дѣйствіе съ 20 Декабря 1841 (1 Января 1842) года,
возлагаемъ на Совѣтъ Управленія Царства, а въ особенно-
сти на Правительственную Коммиссію Финансовъ и Казна-
чейства, со внесеніемъ въ Дневникъ Законовъ.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.400. Sek. VIII.
18. a. O mennicy, kursie monet, asygnat).

2 (14) Іюля 1841 года.

№ 44. *Отношеніе Министра Статсъ-Секретаря, И.
Туркула, къ Намѣстнику Царства Польскаго, № 1.199 —
О Высочайшемъ соизволеніи на отчеканку
биллона на 450.000 руб. сер. подъ ста-
рымъ штемпелемъ и 1840 годомъ.*

Милостивый Государь Князь Иванъ Осдоровичъ.

Предметъ о чеканкѣ новаго биллона, заключающійся въ
11-й статьѣ проекта Указа, о веденіи счетовъ на рубли,
обратилъ особое вниманіе Его Императорскаго Величества.

Государь Императоръ, раздѣляя вполнѣ мнѣніе Мини-
стра Финансовъ, изъясненное въ отношеніи Товарища его
ко мнѣ, отъ 2 Іюня за № 3.126, у сего въ копіи прилагае-
момъ находить, что биллона новой чеканки вовсе выпускать
не должно, но принимая въ уваженіе обстоятельства, для
которыхъ Правительство Царства, ходатайствуетъ о новомъ
выпускѣ биллона на 450.000 руб. сер. — мѣру сію одобряетъ
съ тѣмъ, чтобы означенную сумму вычеканить подъ пре-
жнимъ штемпелемъ и прошедшимъ годомъ; при самомъ же
выпускѣ поступать со всею осмотрительностію и тщательно
наблюдать, чтобы нигдѣ не было его въ обращеніи болѣе
дѣйствительной потребности. Необходимость сей предосто-
рожности Ваша Свѣтлость изволите увидѣть изъ послѣд-
няго отношенія Министра Финансовъ отъ 5 Іюня за № 3.170,
при семъ тоже прилагаемаго.

Впрочемъ долгомъ считаю почтительнѣйше довести до
свѣдѣнія Вашей Свѣтлости, что Государь Императоръ, желая
сколь возможно преградить ввозъ биллона Царства въ
Империю, Высочайше повелѣтъ мнѣ изволилъ, отнести къ
Управляющему Министерствомъ Финансовъ о принятіи съ
его стороны усиленныхъ по этому предмету мѣръ.

Съ совершеннымъ высокопочитаніемъ и преданностію
честь имѣю быть, Вашей Свѣтлости покорнѣйшимъ слугою

И. Туркула.

Вѣрно: Статсъ-Секретарь *Тымовскій.*

№ 1.199. Петергофъ 2 (14) Іюня 1841 года.

(Архивъ бывш. Коммисіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

28 Іюля (9 Августа) 1841 года.

№ 45. *Представленіе Директора Коммисіи Финансовъ
и Казначейства Царства Польскаго въ Совѣтъ Управленія
№ 58.274. — Объ измѣненіяхъ, сдѣланныхъ
въ проектахъ указовъ по монетной части.*

Въ Совѣтъ Управленія Царства Польскаго.

Главный Директоръ Предсѣдательствующій въ Правитель-
ственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства. № 58.274.

Въ отношеніяхъ Министра Статсъ-Секретаря, Его Свѣт-
лости, Г-ну Намѣстнику, отъ 2 (14) и 5 (17) Іюля сего
года изъяснены:

1. Замѣчанія на нѣкоторыя статьи проектовъ указовъ
объ уравненіи монетной системы въ Царствѣ и о
переводѣ счетовъ на рубли.
2. Высочайшее соизволеніе на выпускъ биллона на
сумму 450.000 руб. сер. подъ прежнимъ штемпелемъ
и прошедшимъ годомъ.

Сообразно сему сдѣланы въ проектахъ соотвѣтственныя
измѣненія и дополненія, а именно:

*I. Въ проектъ указа объ уравненіи монетной системы съ
системою Имперіи.*

Статья объ оставленіи биллона на прежнемъ основаніи,
и о чеканкѣ онаго по начертанію Совѣта Управленія, во-
все выпущена.

Статья 8-я, о приѣмѣ въ Казначейства Царства Россійской
золотой монеты 3% выше нарицательной ея цѣнности,
введена въ проектъ, согласно Высочайшей волѣ, о распро-
страненіи на Царство X статьи Манифеста 1 Іюля 1839 года.

Статья 9-я объ иностранныхъ монетахъ, допускаемыхъ
къ приѣму въ Казначейства, замѣнена правиломъ, по коему
монеты сіи, поступающія въ Казначейства, обращаются на Мо-
нетный Дворъ для перечеканки на монету надлежащаго
достоинства.

Статья 10-я о покупкѣ золота и серебра на дѣло мо-
неты, дополнена общимъ правиломъ, что цѣна золоту и
серебру не въ слиткахъ заграничныхъ назначается Совѣ-
томъ Управленія отъ времени до времени, смотря по
обстоятельствамъ.

II. Въ проектъ указа о переводѣ счетовъ на рубли.

Изъ статьи 11-й, о передѣлкѣ старой монеты Царства,
не Русскаго чекана на монету Русскую, исключить все, что
относится до биллона, а статью 12-ю, о чеканкѣ биллона
подъ новымъ штемпелемъ на сумму 450.000 руб., вовсе вы-
пустить, ибо этотъ предметъ разрѣшенъ особымъ Высочай-
шимъ соизволеніемъ на выпускъ биллона до 450.000 руб.
сер. подъ прежнимъ штемпелемъ и прошедшимъ годомъ.

Что касается до замѣчанія Министра Статсъ-Секретаря
на проектъ сего-же указа, по предметамъ до Коммисіи
Юстиціи относящимся: они сообщаемы были на предвари-
тельное ея разсмотрѣніе и т. д.

Честь имѣю представить при семъ обратно:

- a) Четыре первоначальныхъ проекта указовъ о монетной
системѣ, счетоводства, банковыхъ билетахъ и гербо-
вой бумаги, съ четырьмя объяснительными къ нимъ
записками.
- b) Три отношенія къ Его Свѣтлости, Господину Намѣст-
нику, Министра Статсъ-Секретаря съ тремя приложе-
ніями, и поднести вмѣстѣ съ симъ;
- c) Проектъ указа о монетной системѣ, исправленный
по замѣчаніямъ съ дополнительной объяснительною
запискою.
- d) Примѣчанія Коммисіи Юстиціи на Русскомъ и Поль-
скомъ языкахъ. Тайный Совѣтникъ *Фурманъ.*

(№ 18.366 изъ дѣлъ бывш. Совѣта Управленія Царства Польскаго
за 1841 годъ).

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.400 a. Sek. VIII.
18 a. O mennicy, kursie monet, asygnat).

3 (15) Сентября 1841 года.

№ 46. *Выпись из протокола Статсъ-Секретаря Царства Польскаго.* — **О переводѣ счетовъ Царства Польскаго на рубли.**

Z Bożej łaski My Mikołaj I Cesarz Wszech Rosyji, Król Polski etc., etc., etc.

Rozkazawszy Ukazem Naszym z d. 21 Stycznia (2 Lutego) r. b. ażeby Rubel srebrny przyjęty był za jednostkę menniczną i liczebną w Królestwie Polskiem, w dalszym ciągu tej Woli Naszej, na przedstawienie Rady Administracyjnej Królestwa, rozkazaliśmy i rozkazujemy:

Art. 1. Od d. 20 Grudnia 1841 (1 Stycznia 1842) roku, rachunkowość Urzędowa i Instytutów pod opieką Rządu zostających, tudzież rachunkowość funduszków miejskich, pocztowych, ogniowych, kwaterunkowych, transportowych, fabrycznych, rzemieślniczych, szpitalnych i jakichkolwiek bądź zakładów, odbywać się ma w Królestwie na ruble srebrne, kopiejki i pół kopiejki.

Art. 2. Od dnia wskazanego Artykułem poprzedzającym, we wszystkich czynnościach następujących:

- kontraktach, układach, obligach, skryptach, rewersach, kwitach, słowem wszelkich aktach, czy to przed Pisarzami Aktowemi, Regentami Kancellaryi Ziemiańskich i Regentami Powiatowemi zeznanych, czy z prywatnym podpisem dziających;
- W wyrokach i decyzjach Sądów Cywilnych, w sprawach tak Rządu z prywatnymi, jako też między samymi prywatnymi osobami zapaść mających, gdy niema ilości pieniędzy, opłaty wpisów, kary i t. p. będą zasądzone;
- W wyrokach Sądów karnych, mocą których wyrzeczone zostały kary pieniężne;
- W rachunkach z stosunków handlowych, przemysłowych, zakładowych, wynikających, ilości pieniężne i wypłaty wyrażane i obliczane być mają nie inaczej jak w rublach srebrnych Rosyjskich, kopiejkach i półkopiejkach.

Art. 3. Odbywać się będzie, jak dotąd, na złote rachunkowość Władz Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego, wynikająca z pożyczek dozwolonych prawem kredytowym z d. 1 (13) Czerwca 1825 r. i następnym z d. 9 (21) Kwietnia 1838 roku, tudzież ta gałęź rachunkowości Banku Polskiego, która tyczy się pożyczek Królestwa przed r. 1841 zaciągniętych. Wszakże wszelkie nowe kupony, jakie wydane będą w latach następnych, bądź od tychże pożyczek, bądź od listów zastawnych, prawem kredytowym z lat 1825 i 1838 przepisanych, zawierać mają w sobie obok złotych także i wyrażenie wartości obliczonej na ruble srebrne.

Art. 4. Tak długo, póki listy zastawne Towarzystwa Kredytowego na złote polskie wydawane będą, wszelkie wpisy hipoteczne także na złote polskie w rubryce właściwej Wykazu hipotecznego zapisywane będą. Jednakże w rubryce, w której się wszelkie summy wyraznie literami wypisują, obliczać należy złote polskie na ruble srebrne Rosyjskie, kopiejki i półkopiejki, i liczby tychże także literami wypisywać.

Art. 5. Depozyta pieniężne, czyto przed datą 20 Grudnia 1841 roku (1 Stycznia 1842 roku), czy po tej dacie Bankowi lub prywatnym powierzone bez warunku opłaty od nich procentu, zwracane być winny w takich samych gatunkach, w jakich skład ich nastąpił.

Art. 6. Wszelkie rachunki Władz i Instytutów Królestwa pod opieką Rządu zostających, oraz rachunki miejskie, pocztowe, ogniowe, kwaterunkowe, transportowe, fabryczne, szpitalne, i jakichkolwiek bądź zakładów, zdawane w roku 1842 i w latach

dalszych, za lata po koniec 1841 upłynione sporządzane będą na złote; wszakże liczebne ich rezultaty, o ile użyte zostaną do czynności roku 1842 i lat następnych, o tyle na ruble zamieniać je należy.

Art. 7. Wypisy z akt wieczystych: mianowicie Wykazy hipoteczne, tudzież Wyroki Sądów Kryminalnych i Cywilnych, kopie skryptów prywatnych, zgola wszelkie dokumenta i akta poprzedzające datę 20 Grudnia 1841 (1 Stycznia 1842) roku w których mowa jest o ilościach pieniężnych, wydawane być winny zgodnie z ich treścią, nie czyniąc w takowych pismach, żadnej zmiany jednej monety na drugą.

Art. 8. Wszelkie umowy pieniężne na dalszy czas, niż do końca 1841 roku obowiązywać mające, któreby Władze Królestwa, Instytutu pod opieką Rządu zostające i Urzędy zawiadujące funduszami miejskimi, ogniowemi, pocztowemi, kwaterunkowemi, transportowemi, fabrycznemi, rzemieślniczemi, szpitalnemi i jakimi bądź zakładami w roku jeszcze bieżącym, ale już po ogłoszeniu niniejszego ukazu, zawierać były w potrzebie, niemniej wszelkie kosztorysy, likwidacye, licytacye i protokoły do tych umów ściągające się, na ruble sporządzane być mają.

Art. 9. Obowiązania pieniężne wypływające z akt i wyroków, które poprzedzają datę 20 Grudnia 1841 roku (1 Stycznia 1842 roku), wykonywane być mają monetą w rublach srebrnych rosyjskich, kopiejkach i półkopiejkach, chociażby umówione były w Polskiej lub innej monecie.

Art. 10. Pisarze Sądowi, Pisarze Aktowi Królestwa, Regenci Kancellaryi Ziemiańskich i Regenci Powiatowi, odpowiedzialnymi będą stosownie do istniejących przepisów, za wszelkie uchybienia przepisom niniejszego ukazu do nich ściągającym się.

Art. 11. Moneta dawna Królestwa nie z Rosyjskim stemplem, złota i srebrna gruba, z wyłączeniem monety noszącej zarazem napisy rosyjskie i polskie, — ma być przebijaną kosztem Skarbu Królestwa na monetę Rosyjską złotą i srebrną grubą nowego stempla, a to w miarę zapasów skarbowych w gotowiznie od bieżących potrzeb zbywających, oraz stopniowo, dla uniknięcia niedogodności, z niedostatku monet powstać mogących.

Art. 12. Wykonanie niniejszego Ukazu Naszego, który w Dzienniku Praw umieszczony być ma, Kommissyom Rządowym i Najwyższej Isbie Obrachunkowej, w czem do której należy polecam.

Николай.

Przez Cesarza i Krola, Minister

Sekretarz Stanu *Ig. Turkull.*

Dan w Warszawie dnia 3 (15) Września 1841 roku.

Переводъ. Мы Божіей Милостію Николай I Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Царь Польскій и проч. и проч.

Повелѣвъ указомъ Нашимъ отъ 21 Января (2 Февраля) текущаго года, чтобы серебряный рубль былъ принимаемъ въ Царствѣ Польскомъ за монетную и числительную единицу, въ дальнѣйшее развитіе Нашей воли, по представленію Совѣта Управленія, Мы повелѣли и повелѣваемъ:

Ст. 1. Начиная съ 20 Декабря 1841 года (1 Января 1842 года) отчетность присутствующихъ мѣстъ и установлений, находящихся въ вѣдѣніи правительства, равно какъ и отчетность по капиталамъ областнымъ, почтовымъ, пожарнымъ, квартирнымъ, транспортнымъ, фабричнымъ, ремесленнымъ, госпитальнымъ и какихъ бы то ни было учреждений, должна происходить въ Царствѣ на серебряные рубли, копѣйки и полкопѣйки.

Ст. 2. Со дня означеннаго въ предъидущей статьѣ во всѣхъ имѣющихъ возникнуть сдѣлкахъ какъ то:

- а) въ контрактахъ, долговыхъ обязательствахъ, роспискахъ, реверсахъ, квитанціяхъ, словомъ во всякихъ актахъ, явленныхъ у актуаріусовъ, правителей областныхъ канцелярій и повѣтовыхъ начальниковъ или снабженныхъ подписью частнаго лица;
- б) въ приговорахъ и рѣшеніяхъ гражданскихъ судовъ, въ дѣлахъ присутственныхъ мѣстъ съ частными лицами, а равно и въ таковыхъ же могущихъ возникнуть между самими частными лицами, гдѣ не означено количество денежной уплаты за неустойку и т. п.;
- в) въ приговорахъ уголовныхъ судовъ, коими налагается денежная пеня;
- д) въ счетахъ и оборотахъ торговыхъ, промышленныхъ, въ закладныхъ, количество денегъ и оплата должны быть выражены и обозначены не иначе, какъ въ російскихъ серебряныхъ рубляхъ, копѣйкахъ и полкопѣйкахъ.

Ст. 3. По прежнему, на злотые, будетъ происходить отчетность Земскаго Кредитнаго Общества, возникающая изъ займовъ дозволенныхъ кредитнымъ уставомъ отъ 1 (13) Юня 1825 года и 9 (21) Апрѣля 1838 года, равно какъ и та часть отчетности Польскаго Банка, которая относится къ займамъ Царства, заключеннымъ до 1841 года. Точно также всѣ новые купоны, которые будутъ выданы въ послѣдующіе года, по тѣмъ же займамъ или по закладнымъ листамъ, на основаніи кредитныхъ уставовъ 1825 и 1838 гг., имѣютъ носить на себѣ помимо цѣны въ злотыхъ, обозначеніе ся въ серебряныхъ рубляхъ.

Ст. 4. До тѣхъ поръ, пока закладные листы Земскаго Кредитнаго Общества будутъ выпускаться на польскіе злотые, всѣ ипотечныя записи должны быть заносимы въ соответствующей рубрикѣ ипотечнаго регистра также на злотые. Однакожь въ рубрикѣ, въ которую всякія суммы вносятся буквами, надлежитъ показывать злотые польскіе на російскіе серебряные рубли, копѣйки и полкопѣйки и сумму ихъ также выписывать буквами.

Ст. 5. Денежныя вклады, помѣщенные въ Банкъ до 20 Декабря 1841 (1 Января 1842) года или довѣренныя частнымъ лицамъ, безъ условія оплаты ихъ процентами, должны быть возвращаемы въ томъ самомъ же видѣ, въ какомъ они были отданы.

Ст. 6. Всѣ счета присутственныхъ мѣстъ и учреждений Царства, состоящихъ подъ вѣдѣніемъ правительства, а также счета мѣстные, почтовые, пожарные, квартирныя, транспортныя, фабричныя, госпитальныя и всякихъ другихъ установлений, представляемые въ 1842 году и въ слѣдующихъ годахъ, за время по конецъ 1841 года, имѣютъ быть совершены на злотые; однакоже остаточныя суммы, обращаема въ оборотъ 1842 и послѣдующихъ годовъ, должны быть переведены на рубли.

Ст. 7. Выписи изъ всякихъ актовъ, именно ипотечныя списки, приговоры судовъ гражданскихъ и уголовныхъ, копіи съ частныхъ росписокъ и всевозможные документы, выданные до 20 Декабря 1841 (1 Января 1842) года, въ которыхъ упоминается о денежныхъ суммахъ, должны быть совершаемы согласно ихъ содержанію, не учиня въ такихъ письменныхъ документахъ замѣны одной монеты другою заднимъ числомъ.

Ст. 8. Всякія долгосрочныя денежныя условія, заключенныя на болѣе продолжительное время нежели до конца 1841 года и которыя власти Царства, учреждения подъ вѣдомствомъ правительства состоящія и присутственныя мѣста завѣдующія капиталами мѣстными, пожарными, почтовыми,

квартирными, транспортными, фабричными, ремесленными, госпитальными и всякихъ другихъ установлений, должны свидѣтельствовать, не исключая всякихъ смѣтъ, ликвидаций, лицитаций и протоколовъ о тѣхъ условіяхъ, всѣ они должны быть переведены на рубли.

Ст. 9. Денежныя обязательства, вытекающія изъ актовъ и приговоровъ, которые возникли ранѣе 20 Декабря 1841 (1 Января 1842) года, имѣютъ быть выполнены въ монетѣ на серебряныя російскіе рубли, копѣйки и полкопѣйки, хотя бы были заключены на польскую или иностранную монету.

Ст. 10. Судебные писаря, актуаріусы Царства Польскаго, начальники земскихъ канцелярій и уѣздные нотаріусы будутъ отвѣтственны за вѣрность записей и за всякія упущенія въ нихъ противъ настоящаго указа.

Ст. 11. Старую монету Царства, не русскаго чекана, какъ золотую, такъ и серебряную, исключая монеты съ русскою и польскою надписями, перечеканить на счетъ Казны Царства на монету русскую золотую и серебряную по новому штемпелю, съ тѣмъ однакоже, чтобы операція сія производилась по мѣрѣ свободныхъ запасовъ Казначейства и постепенно, для предупрежденія могущихъ отъ недостатка монеты встрѣтиться затрудненій.

Ст. 12. Исполненіе сего указа, въ чемъ до кого касаться будетъ, возлагается на Правительственныя Комиссіи, и Главную Счетную Палату, со внесеніемъ въ Дневникъ Законовъ.

Варшава 3 (15) Сентября 1841 года.

(Akta Rady Administracyjnej Królestwa Polskiego. № Vol. 2.400 a Sek. VIII. 18 a. O mennicy, kursie monet, assygnat).

8 (20) Января 1846 года.

№ 47. *Представленіе Дирекціи Варшавскаго Монетнаго Двора въ Комиссію Финансовъ Царства Польскаго, № 57. — Объ измѣненіяхъ въ штемпелѣ одногрошевой монеты.*

Дирекція Варшавскаго Монетнаго Двора въ Правительственную Комиссію Финансовъ и Казначейства.

Вслѣдствіе рапорта отъ 22 Декабря 1845 года (3 Января) 1845 года, № 3, Дирекція Монетнаго Двора, честь имѣть представить 4 рисунка штемпеля, настоящей одногрошевой монеты и проектируемаго измѣненія онаго.

Рисунки были заказаны 5 (17) Января сего года.

И. д. Директора М. Бернацкій.

Членъ Дирекціи Ант. Ганнь.

При этомъ былъ приложенъ рисунокъ одногрошевой монеты, на оборотной сторонѣ которой имѣлась надпись: «jeden | grosz | 1840».

(Архивъ бывш. Комиссіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

28 Января (9 Февраля) 1846 года.

№ 48. *Представленіе Комиссіи Финансовъ въ Советъ Управленія Царства Польскаго, за № 1.487. — Объ измѣненіяхъ, которыя надлежитъ сдѣлать въ штемпелѣ одногрошевой монеты.*

При отзывѣ, отъ 6 (18) Мая 1835 года за № 505, Г. Министръ Статсъ-Секретарь Царства Польскаго, препроводилъ къ Его Свѣтлости Господину Намѣстнику, Высочайше утвержденныя рисунки штемпелей серебрянаго и мѣднаго биллона, а между ними и грошевой монеты, долженствовавшіе служить руководствомъ для Варшавскаго Монетнаго Двора, при чеканкѣ означенныхъ денгъ.

Впослѣдствіи, при испрошеніи Высочайшаго соизволенія на выпускъ въ Царствѣ новаго биллона до 450.000 руб. сер., Его Императорскому Величеству благоугодно было изъявить на сіе Высочайшее соизволеніе, но съ тѣмъ, какъ видно изъ отзыва Г. Министра Статсъ-Секретаря отъ 2 (14) Іюля 1841 года за № 1199, чтобы биллонъ этотъ вычеканенъ былъ подъ прежнимъ штемпелемъ и 1840 годомъ.

На основаніи сихъ двухъ разрѣшеній, Варшавскій Монетный Дворъ чеканилъ понинѣ гроши или полукопѣйки по прилагаемому у сего рисунку, съ изображеніемъ на одной сторонѣ герба Имперіи, а на другой окруженной вѣнкомъ надписи «1 грошъ», а ниже «1840 годъ».

Нынѣшній однако видъ грошей далъ поводъ злоумышленникамъ къ поддѣлкѣ грошевой монеты на 10-ти грошевую, посредствомъ полуды и выставленія возлѣ цифры 1, нуля.

Такіе десятигрошевики, попадаютъ съ нѣкотораго времени довольно часто.

Для искорененія подобнаго злоупотребленія, оказывается необходимымъ измѣнить нынѣшній штемпель грошей, въ томъ, чтобы вмѣсто надписи «1 грошъ», вычеканить словами «одинъ грошъ», и не дѣлать на грошахъ вѣнка, который весьма уподобляетъ ихъ десятигрошевикамъ.

Вслѣдствіе того, Коммиссія Финансовъ представляя Совѣту Управленія о необходимости ввести вышеприведенное измѣненіе въ чеканкѣ грошей, — честь имѣетъ поднести при семъ проектъ рисунка штемпелямъ новой грошевой монеты, для испрошенія по оному Высочайшаго утвержденія.

Резолюція. По словесно сообщеннымъ причинамъ отъ Директора Контрольнаго Отдѣленія, пріостановить настоящее представленіе, впредь до будущаго времени; вмѣсто же сего обратить вниманіе Казначействъ на обнаружившійся способъ поддѣлки десятигрошевиковъ.

(Архивъ бывш. Коммисіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

23 Октября (4 Ноября) 1847 года.

№ 49. *Правительственная Коммиссія Финансовъ.* Ею Превосходительству Господину Министру Статсъ-Секретарю, № 98.290 — **Свѣдѣніе о родѣ монетъ, которыя чеканятся на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ.**

Въ отвѣтъ на отзывъ отъ 13 (25) Октября, текущаго года за № 2.569, коимъ угодно было Вашему Превосходительству потребовать доставленія свѣдѣній о томъ, чеканятся-ли нынѣ на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ иныя серебряныя монеты съ польскою и русскою надписью, или только съ польскими надписями, кромѣ тѣхъ монетъ, коихъ чеканка на означенномъ Монетномъ Дворѣ дозволена Высочайшимъ указомъ 1 Мая 1834 года и которыя заключались: въ 3-хъ рублевой золотой монетѣ, въ серебряной 15, 30 и 75 копѣчной, а также въ 1¹/₂ рублевой съ русскою и польскою надписями, Правительственная Коммиссія Финансовъ поспѣшаетъ донести, что со дня полученія Высочайшаго указа 3 (15) Сентября 1841 года объ уравненіи монетной системы въ Царствѣ съ принятою системою въ Имперіи, по которой нормальную монетную для всѣхъ монетъ единицу въ Царствѣ составляетъ рубль серебромъ, Варшавскій Монетный Дворъ совершенно прекратилъ уже чеканить предидущимъ указомъ 1 Мая 1834 года предписанныя ему монеты, и за симъ чеканить онъ только на основаніи указа 1841 года и сообразно тому рисунку, о которомъ упоминается въ ст. 3 сего послѣдняго указа.

I. Съ русскою надписью.

- а) изъ золотыхъ монетъ пробой въ 88 золотниковъ 5 рублевые полуимперіалы,
- б) изъ серебряныхъ монетъ пробой въ 83¹/₂ золотника, рубли и полтинники.

II. Съ русскою и польскою надписями пробой въ 83¹/₂ золотника, серебряныя монеты, а именно:

- а) 25 копѣекъ (пятьдесятъ грошей) по вѣсу, пробѣ и ремедиуму, примѣняясь вполнѣ къ основанію, определенному въ этомъ отношеніи Высочайшимъ указомъ.

Независимо показанныхъ монетъ, названный Монетный Дворъ по Высочайшему соизволенію, объявленному въ отношеніи Вашего Превосходительства, отъ 2 (14) Іюля 1841 г., за № 1.199, объ отчеканеніи размѣнной подъ прежнимъ штемпелемъ монеты, на сумму 450.000 руб. сер., чеканилъ по мѣрѣ встрѣтившейся необходимости, по рисункамъ, согласно увѣдомленію бывшаго Министра Статсъ-Секретаря, отъ 6 (18) Мая 1835 года, за № 505, Высочайше утвержденнымъ, съ польскою лишь надписью:

1. *Серебряный биллонъ* по пробѣ въ 18²/₃ золотника, то есть: 10-ти и 5-ти грошевики а также
2. *Мѣдный биллонъ* 3 и 1 грошевики.

Нынѣшнія же на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ занятія, ограничиваются переплавкою стараго истертаго серебрянаго и мѣднаго биллона.

Такъ какъ при предполагаемомъ открытіи границъ между Имперією и Царствомъ предстоитъ надобность, облегчить пограничныя отношенія, потому именно поводу, что биллонъ Царства изъять изъ обращенія въ Имперіи, то по сему Правительственная Коммиссія, въ видахъ исходатайствования Высочайшаго соизволенія чеканить на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ мѣдную монету по предписанной въ Имперіи пробѣ, предложила означенному Монетному Двору приступить къ надлежащему къ тому приготовленію, по каковому предмету войдетъ съ представленіемъ, въ самое непродолжительное время.

Примѣчаніе. Одногрошевая монета по утвержденному въ 1835 году образцу (съ вѣнкомъ) была чеканена въ 1841 году (подъ тѣмъ же годомъ), а именно: въ Февралѣ на сумму 3030 золотыхъ
» Апрельъ » » 9382 » 17 грошей.

(Архивъ бывш. Коммисіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ. Контрольное Отдѣленіе Общая Секція).

30 Августа 1849 года.

№ 50. *Предписаніе Главною Директора Коммисіи Финансовъ Дирекціи Монетнаго Двора. Отдѣленіе Контроля и Окладныхъ Сборовъ.* № 55.238. — **О прекращеніи чеканки польскаго мѣднаго биллона.**

Главный Директоръ Предсѣдательствующій въ Правительственной Коммисіи Финансовъ.

Въ Дирекцію Варшавскаго Монетнаго Двора.

По случаю имѣющей чеканить въ мѣстномъ Монетномъ Дворѣ новой мѣдной монеты, вновь узаконенной для Имперіи, предписываю Дирекціи Монетнаго Двора прекратить чеканку мѣдной польской монеты.

Тайный Совѣтникъ, Сенаторъ *Моравскій.*

Варшава 30 Августа 1849 года.

(Архивъ бывш. Коммисіи Финансовъ при Варшавской Казенной Палатѣ).

W Y K A Z

Kz № 53.

monet dawnych przesyłających się dla miasta Avesnes we Francyi.

№ porządkowy.	Gatunek monety.	Za panowania.	R O K.	Znaki mincerskie.	№ porządkowy.	Gatunek monety.	Za panowania.	R O K.	Znaki mincerskie.
Monety Królestwa Polskiego.									
1	Trzygroszówka	Alexandra I	1815	J. B.	33	Grosz	Alexandra I	1823	J. B.
2	»	»	1816	J. B.	34	»	»	1824	J. B.
3	»	»	1817	J. B.	35	»	»	1825	J. B.
4	»	»	1818	J. B.	36	»	»	1826	J. B.
5	»	»	1819	J. B.	37	»	Mikołaja I	1828	F. H.
6	»	»	1820	J. B.	38	»	»	1829	F. H.
7	»	Mikołaja I	1826	J. B.	39	»	»	1830	K. G.
8	»	»	1827	J. B.	40	»	»	1830	F. H.
9	»	»	1827	F. H.	41	»	»	1831	K. G.
10	»	»	1828	F. H.	42	»	»	1832	K. G.
11	»	»	1829	F. H.	43	»	»	1833	K. G.
12	»	»	1830	F. H.	44	»	»	1834	K. G.
13	»	»	1831	K. G.	45	»	»	1834	J. P.
14	»	»	1832	K. G.	46	»	»	1835	J. P.
15	»	»	1833	K. G.	47	»	»	1836	M. W.
16	»	»	1834	J. P.	48	»	»	1837	M. W.
17	»	»	1834	K. G.	49	»	»	1838	M. W.
18	»	»	1835	J. P.	50	»	»	1839	M. W.
19	»	»	1836	M. W.	51	»	»	1840	M. W.
20	»	»	1837	M. W.	52	»	»	1841	M. W.
21	»	»	1838	M. W.		Monety dawne.			
22	»	»	1839	M. W.	53	Trzygroszówka	Stanisława Augusta	1766	G.
23	»	»	1840	M. W.	54	»	»	1767	G.
24	»	»	1841	M. W.	55	»	»	1772	A. P.
25	Grosz	Alexandra I	1815	J. B.	56	»	Xięstwa Warszaw.	1811	J. S.
26	»	»	1816	J. B.	57	Grosz	Augusta III	1754	
27	»	»	1817	J. B.	58	»	Stanisława Augusta	1767	G.
28	»	»	1818	J. B.	59	»	»	1788	E. B.
29	»	»	1819	J. B.	60	»	Xięstwa Warszaw.	1812	E. B.
30	»	»	1820	J. B.	61	Półgroszek	Stanisława Augusta	1767	G.
31	»	»	1821	J. B.	62	Szeląg	Augusta III	1751	—
32	»	»	1822	J. B.	63	»	Stanisława Augusta	1768	G.

Warszawa dnia 19/31 Marca 1859 roku.

Za Dyrektora Wydziału Rzeczywistego Radcę Stanu *Roguski*.

Bilon niniejszym wykazem objęty, przesłany został przez Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu Sekretarzowi Stanu przy Radzie Administracyjnej przy odezwie z dnia 26 Marca (7 Kwietnia) 1859 r. za № 39.653.

(Akta byłej Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy», VII. B. 3. V).

14 (26) Іюня 1858 года.

№ 51. *Отношеніе Министра Статсъ-Секретаря, Тымовскаго, къ Статсъ-Секретарю при Советѣ Управленія Царства Польскаго. № 1669.* — **Относительно ходатайства мера мѣстечка Avesnes о полученіи польскихъ монетъ, недостающихъ въ мѣстной нумизматической коллекціи.**

Minister Sekretarz Stanu do J. W. Sekretarza Stanu przy Radzie Administracyjnej.

Radca Stanu Küster, Konsul Generalny Cesarsko-Rossyjski w Paryżu, doniósł Ministerstwu Spraw Zagranicznych Cesarstwa, że Naczelnik gminy (Maire) miasta Avesnes, we Francyi, zażądał jego pośrednictwa, celem skompletowania znajdującego się w rzeczonym mieście zbioru miedzianych monet Królestwa Polskiego, i zakomunikował przy tem Wykaz niedostających w temże zbiorze monet.

Powodowany odezwą pomienionego Ministerstwa i przesyłając, załącznic, Wykaz w mowie będący, mam honor upraszać J. W. Pana iżby, o ile to być może, zechciał się przyczynić do zadośćuczynienia żądaniu pomienionemu, i następnie o skutku mnie zawiadomił.

Radca Tajny J. Tymowski.

W Petersburgu dnia 14 (26) Czerwca 1858 r. № 1669.

Переводъ. Статскій Совѣтникъ Кюстеръ, Генеральный Россійскій Консулъ въ Парижѣ, донесъ Императорскому Министерству Иностранныхъ дѣлъ, что меръ мѣстечка Avesnes, во Франціи, просилъ его содѣйствія въ видахъ пополненія коллекціи мѣдныхъ монетъ Царства Польскаго имѣющейся въ упомянутомъ мѣстѣ, и сообщилъ при томъ списокъ монетъ, отсутствующихъ въ этомъ собраніи.

Присылая, вслѣдствіе отзыва упомянутого Министерства списокъ, имѣю честь просить Васъ, сдѣлать распоряженіе, насколько возможно, объ исполненіи вышеозначеннаго желанія и о результатѣ немедленно увѣдомить меня.

Тайный Совѣтникъ Тымовскій.

Петербургъ, 14 (26) Іюня 1858 года.

(Акта бытѣй Коммиссиі Рządowej Przychodów i Skarbu «Вісія pieniędzy». VII. В. 3. V).

4 (16) Іюля 1858 года.

№ 52. *Отношеніе Статсъ-Секретаря Совета Управленія Царства Польскаго къ Главному Директору Коммиссиі Финансовъ и Казначейства. № 4.258.* — **О доставленіи въ нумизматическую коллекцію мѣстечка Avesnes недостающихъ тамъ польскихъ монетъ.**

Sekretarz Stanu przy Radzie Administracyjnej do J. W. Dyrektora Głównego Prezydującego w Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu.

Z powodu dołączonej tu w kopii odezwy Ministra Sekretarza Stanu z dnia 14 (26) Czerwca r. b. № 1668, mam honor z upoważnienia J. O. Xięcia Namiestnika Królestwa upraszać J. W. Pana, o polecenie nadesłania mi podług załączającego się,

z zamówieniem zwrotu, wykazu monet Królestwa Polskiego niedostających w zbiorze monet w mieście Avesnes we Francyi znajdującego się, o które za pośrednictwem Konsula Jeneralnego Cesarsko-Rossyjskiego w Paryżu, Naczelnik Gminy tegoż miasta Avesnes dla skompletowania rzeczonego zbioru uprasza.

Podpisano: w zastęptwie: Podsekretarza Stanu,
Rzeczywisty Radca Stanu A. Petrow.

W Warszawie dnia 4 (16) Lipca 1858 roku. № 4.258.

Переводъ. По поводу приложеннаго при семъ въ копіи отзыва Министра Статсъ-Секретаря отъ 14 (26) Іюня текущаго года, № 1669, имѣю честь, съ разрѣшенія Его Свѣтлости Князя Намѣстника Царства Польскаго, просить Васъ о доставленіи ко мнѣ, согласно прилагаемому списку, который прошу возвратить, монетъ Царства Польскаго, недостающихъ въ собраніи монетъ мѣстечка Avesnes во Франціи, о которыхъ меръ того мѣстечка ходатайствовалъ чрезъ Россійскаго Генерального Консула въ Парижѣ. Ст. Сов. А. Петровъ.

Варшава 4 (16) Іюля 1858 года.

(Акта бытѣй Коммиссиі Рządowej Przychodów i Skarbu «Вісія pieniędzy». VII. В. 3. V).

8 (20) Іюля 1858 года.

№ 53. *Предписаніе Коммиссиі Финансовъ Дирекціи Варшавскаго Монетнаго Двора.* — **О приготвленіи по хранящимся на Монетномъ Дворѣ штемпелямъ нѣсколькихъ монетъ.**

Wskutek odezwy Sekretarza Stanu przy Radzie Administracyjnej за № 4.258 wydana została odrębna dyspozycja treści następującej:

Dyrekcya Mennicy zechce nadesłać Kommissyi:

1. Wykaz monet miedzianych, jakie od początku Królestwa Polskiego bite były w tutejszej Mennicy.
2. te z tychże monet, które w zapasie swoim posiada, a których brakuje do zbioru o którym tu mowa.

W braku niektórych monet, może je Dyrekcyja Mennicy odbić na posiadanych u siebie w zachowaniu stemplach; a gdyby zbiór tych nie był w komplecie postara się, jeśli można, o nabycie sztuk brakujących z wiadomych w Warszawie numizmatycznych zbiorów, gdyż pożądanem jest wielce posiadać cały komplet, aby uniknąć zarzutu, że Mennica nie posiada zbioru wybitych przez siebie monet, a co gorsza dawniejszych stempli.

Dyrektor Wydziału, Rzeczywisty Radca Stanu Janiszowski.

Переводъ. Вслѣдствіе отзыва за № 4.258 Статсъ-Секретаря при Советѣ Управленія состоялась слѣдующая резолюція. Дирекція Монетнаго Двора да соблаговолитъ прислать въ Коммиссію Финансовъ.

1. Списокъ мѣдныхъ монетъ, какія только были чеканены на здѣшнемъ монетномъ дворѣ съ возникновенія Польскаго Царства.
2. Тѣ изъ монетъ, имѣющихся у нея въ запасѣ, которыхъ недостаетъ въ упомянутой коллекціи.

Въ случаѣ отсутствія нѣкоторыхъ монетъ Дирекція можетъ выбить ихъ по имѣющимся у ней на храненіи штемпелямъ. Если бы это собраніе все-таки не было полнымъ, то приложила бы стараніе приобрести, если возможно, недостающіе экземпляры изъ извѣстныхъ Варшавскихъ нумизматическихъ коллекцій, такъ какъ крайне желательно имѣть полный комплектъ, во избѣжаніе нареканій, что Монетный Дворъ не имѣетъ собранія выбитыхъ на немъ монетъ, а тѣмъ болѣе старинныхъ штемпелей.

Директоръ Отдѣленія Дѣйств. Ст. Сов. *Янишовскій*.

(Акта былей Комиссии Рządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy» VII, B. 3. V).

17 (29) Марта 1859 года.

№ 54. *Отношение Министра Статей-Секретаря, Тимовскаго, къ Предсѣдателю Комиссии Финансовъ, № 818.* — **О доставленіи польскихъ монетъ, недостающихъ въ собраніи Императорскаго Эрмитажа.**

Minister Sekretarz Stanu do J. W. Dyrektora Głównego Prezydującego w Komisji Rządowej Przychodów i Skarbu.

Z rozkazu Najwyższego, Minister Dworu, Hrabia Adlerberg, zażądał dostarczenia mu dla Gabinetu numizmatycznego w Cesarским Эрмитажу (w Petersburgu), niedostających tamże niektórych monet Polskich, z Warszawskiej mennicy pochodzących.

Przesyłając załącznicę, z zamówieniem zwrotu, notyskę tego przedmiotu dotyczącą i przy odezwie Hr. Adlerberga otrzymaną, mam honor upraszać J. W. Pana, o zarządzenie zebrania wyszczególnionych w niej jako brakujących w Эрмитажу monet o których mowa, i nadesłania mi onych następnie.

Radca Tajny *Tymowski*.

W Petersburgu dnia 17 (29) Marca 1859 r.

Переводъ. По Высочайшему повелѣнію Министръ Императорскаго Двора, графъ Адлербергъ, потребовалъ доставить къ нему для нумизматическаго кабинета Императорскаго Эрмитажа нѣсколько польскихъ, недостающихъ тамъ, монетъ, битыхъ на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ.

Присылая, подлѣ условіемъ возвращенія, записку по этому предмету, равно какъ и отзывъ графа Адлерберга, покорнѣйше прошу Васъ о приготовленіи упомянутыхъ, недостающихъ въ Эрмитажѣ, монетъ и о присылкѣ ихъ ко мнѣ немедленно.

Тайный Совѣтникъ *Тимовскій*.

Петербургъ 17 (29) Марта 1859 года.

(Акта былей Комиссии Рządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy» VII, B. 3. V).

30 Марта (11 Апрелья) 1859 года.

№ 55. *Предписание Комиссии Финансовъ Дирекціи Варшавскаго Монетнаго Двора.* — **О доставленіи всѣхъ монетъ Варшавскаго чекана, требующихся для собранія Императорскаго Эрмитажа.**

Z załączonego tu Wykazu przekona się Dyrekcyja Mennicy jakie monety srebrne i miedziane bite w tutejszej Mennicy od

roku 1842 znajdują się w Zbiorze monet w Эрмитажу, a jakich brakuje, o dostarczenie takowych zachodzi żądanie.

Wykaz ten porównany z Wykazem złożonym Komisji Skarbu przez Dyrekcyję Mennicy pod dniem 6 (18) Stycznia b. r. do № 34 / 39.653, podającym wiadomość, jakie Monety bite były w tutejszej Mennicy poczynając od r. 1815 przekonywa, że monety srebrne, których dostarczenia zażądano, wcale u nas bite nie były, a nadto okazano: iż w Эрмитажу znajdują się następujące monety: 10 i 5 kopiejek srebrem z 1849 r., 3 kopiejki miedzią z 1850 r. — pomimo że tych także nie bito.

Zwracając uwagę Dyrekcyi Mennicy na tę ostatnią niezgodność, wzywam ją, aby zechciała nadesłać wszystkie te żądane monety, jakich z pośród bitych w tutejszej Mennicy na stopę monet Cesarstwa, niemasz w Zbiorze Cesarским w Эрмитажу.

Директоръ Wydziału Rzeczywisty Radca Stanu *Roguski*.

Warszawa d. 30 Marca (11 Kwietnia) 1859 r.

Переводъ. Изъ приложеннаго при семъ списка Дирекція Монетнаго Двора можетъ усмотрѣть какія изъ монетъ, чеканенныхъ на здѣшнемъ Монетномъ Дворѣ съ 1842 года, доставленіе коихъ желательно, находятся въ Эрмитажномъ собраніи и какія отсутствуютъ.

Списокъ этотъ по сравненію со спискомъ, поданнымъ въ Комиссію Финансовъ Дирекціей Монетнаго Двора 6 (18) Января текущаго года № 34/39.653 и заключающимъ въ себѣ вѣдомость, какія монеты были чеканены здѣсь, начиная съ 1815 года, убѣждаетъ, что серебряныя монеты, доставленіе коихъ желательно, вовсе не были приготовлены у насъ, а затѣмъ оказалось, что въ Эрмитажѣ имѣются слѣдующія монеты:

10 и 5 копѣекъ серебряныя 1849 года
3 копѣйки мѣдью 1850 »

не смотря на то, что и таковыя здѣсь не были чеканены.

Обращая вниманіе Дирекціи Монетнаго Двора на послѣднее несоотвѣтствіе, прошу прислать всѣ требуемыя монеты, которыя были чеканены здѣсь по штемпелю россійскихъ монетъ и кои отсутствуютъ въ собраніи Императорскаго Эрмитажа.

Начальникъ Отдѣленія Дѣйств. Ст. Сов. *Ронусскій*.

Варшава 30 Марта (11 Апрелья) 1859 года.

(Акта былей Комиссии Рządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy» VII, B. 3. V).

7 (19) Юля 1859 года.

№ 56. *Представление Дирекціи Варшавскаго Монетнаго Двора въ Комиссію Финансовъ.* — **Списокъ монетъ, изготовленныхъ для собранія Императорскаго Эрмитажа, съ дополнительными объясненіями.**

Дирекцыя Мennicy.

Stosownie do powyższego polecenia, Dyrekcyja Mennicy ma honor w załączeniu przesłać dla Gabinetu Numizmatycznego w Petersburgu, niedostające tamże monety, które bite były w Mennicy tutejszej, mianowicie:

W złocie.

Pólimperyaly z roku 1848 i 1849 sztuk 2.

W srebrze.

Полрубля	z roku 1854.
25 kopiejek	» » 1854 i 1857 sztuk 2.
20 »	» » 1857.
10 »	» » 1855.

Z miedzi.

Z roku 1850	5 kop.	3 kop.	2 kop.	1 kop.	1/2 kop.	1/4 kop.
» » 1851	5 »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	1/4 »
» » 1852	5 »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	1/4 »
» » 1853	5 »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	1/4 »
» » 1854	— »	3 »	2 »	— »	1/2 »	— »
» » 1855	— »	— »	2 »	1 »	1/2 »	1/4 »
» » 1856	5 »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	— »
» » 1857	— »	3 »	— »	— »	1/2 »	— »
» » 1858	— »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	— »
» » 1859	— »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	— »

Co się zaś tycze 10 i 5 kopiejek srebrnych z r. 1842 te zapewne jedynie tylko, jako wzorowe de St.-Petersburga, z tutejszej Mennicy posłane zostały.

Monety miedziane wzorowe z r. 1850 na zasadzie Reskryptu Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu z dnia 10 (22) Sierpnia 1850 r., № 65.491 wybito dla Kommissyi Rządowej, zapewne przeto partyę tych monet posłano do St.-Petersburga.

За Директора *Wolowski.*

W Warszawie d. 7 (19) Lipca 1859 r.

Переводъ. Дирекція Варшавскаго Монетнаго Двора. Согласно полученному приказанію, Дирекція Монетнаго Двора имѣетъ честь прислать для С.-Петербургскаго Нумизматическаго Кабинета недостающія тамъ монеты, битыя на здѣшнемъ Монетномъ Дворѣ, а именно:

Золотыя

Полуимперіалы 1848 и 1849 годовъ, штукъ 2.

Серебряныя

Полтина	. 1854 года.
25 копѣекъ	1854 и 1857 годовъ штукъ 2
20 »	1857 года
10 »	1855 »

Мѣдныя

Годовъ 1850	5 коп.	3 коп.	2 коп.	1 коп.	1/2 коп.	1/4 коп.
» 1851	5 »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	1/4 »
» 1852	5 »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	1/4 »
» 1853	5 »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	1/4 »
» 1854	— »	3 »	2 »	— »	1/2 »	— »
» 1855	— »	— »	2 »	1 »	1/2 »	1/4 »
» 1856	5 »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	— »
» 1857	— »	3 »	— »	— »	1/2 »	— »
» 1858	— »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	— »
» 1859	— »	3 »	2 »	1 »	1/2 »	— »

Что же касается до серебряныхъ 10 и 5 копѣекъ 1842 года, то эти монеты, въ дѣйствительности единственныя, были посланы въ Петербургъ со здѣшняго двора, какъ пробныя.

Пробныя мѣдныя монеты 1850 года были выбиты для Правительственной Коммиссии Финансовъ, по ея предписанію отъ 10 (22) Іюля 1850 года, № 65.491, вѣроятно изъ той партіи было что-либо послано въ С.-Петербургъ.

За Директора *Воловскій.*

Варшава 7 (19) Іюля 1859 года.

(Akta byłej Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy». VII. B. 3).

14 (26) Іюля 1859 года.

№ 57. *Предписаніе Коммиссии Финансовъ Дирекціи Варшавскаго Монетнаго Двора.*— О доставленіи свѣдѣній, почему въ представленномъ спискѣ не значится нѣкоторыхъ монетъ.

Дирекція Мennicy зechce objaśnić, dla czego w Wykazie *Ogólnym monet bitych w tutejszej Mennicy, nadesłanym przez Dyrekcyę pod d. 6 (18) Stycznia b. r. do № 39.653/34* nie masz monet miedzianych obok krzyżkami szarwonemi oznaczonych? Co do monet z 1859 roku te naturalnie mieścić się tam nie mogły.

За Директора Wydziału Radca Stanu *Roguski.*

Warszawa d. 14 (26) Lipca 1859 roku.

Переводъ. Дирекція Монетнаго Двора приглашается объяснить, почему въ общемъ спискѣ монетъ, выбитыхъ на здѣшнемъ Монетномъ Дворѣ, присланномъ ею 6 (18) Января текущего года № 39.653/34, не значится мѣдныхъ монетъ, обозначенныхъ сбоку красными крестиками. Что же касается до монетъ 1859 года то ихъ, разумѣется, нельзя было включить туда.

За Начальника Отдѣленія Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Рогусскій.*

Варшава 14 (26) Іюля 1859 года.

(Akta byłej Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy». VII. B. 3. V).

15 (27) Іюля 1859 года.

№ 58. *Представленіе Дирекціи Варшавскаго Монетнаго Двора въ Коммиссію Финансовъ.*— О доставленіи пополненнаго списка монетъ Россійскаго штемпеля, чеканенныхъ на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ.

W objaśnieniu drugostronnej kwestyi, Dyrekcyя Mennicy ma honor przedstawić: że Wykaz przesłany pod d. 6 (18) Stycznia r. b. przy № 39.653/34 do ciągnięty był tylko do r. 1855 i przez pomyłkę expeditującego bez dopełnień z lat następnych przesłany—Monety przesłane przy obecnem, rzeczywiście były wybite w Mennicy tutejszej, a co się tycze monet miedzianych z r. 1850, tych stemple znajdują się w zapasie mennicznym, były

one użyte do wyrobienia monet wzorowych na zasadzie obocznie wymienionego Reskryptu bitych. Dopełniony Wykaz monet z Rossyjskim stemplem, bitych w Mennicy tutejszej, tam honor dołączyć.

Za Dyrektora *Wolowski*.

W Warszawie d. 15 (27) Lipca 1859 r.

Переводъ. Въ объясненіе поставленныхъ ей вопросовъ, Дирекція Монетнаго Двора имѣетъ честь представить, что: списокъ, предъявленный 6 (18) Января текущаго года за № 39.653/34, былъ доведенъ только до 1855 года, и по ошибкѣ отсылавшаго его лица, посланъ безъ дополненія

послѣдующихъ годовъ. Монеты, присланныя вмѣстѣ съ тѣмъ, въ дѣйствительности были чеканены на здѣшнемъ Монетномъ Дворѣ, а что касается монетъ 1850 года, то штемпеля ихъ хранятся здѣсь же, и были употреблены на приготовленіе пробныхъ монетъ, выбитыхъ въ силу спеціальнаго разрѣшенія. Имѣю честь сверхъ всего присовокупить дополненный списокъ монетъ, російскаго штемполя, чеканенныхъ на здѣшнемъ дворѣ.

Za Директора *Воловскій*.

Варшава 15 (27) Іюля 1859 года.

(Акта былей Комиссии Рządowej Przychodów i Skarbu «Вісія pieniędzy» VII. В. 3).

Monety bite w Mennicy Warszawskiej ze stemplem Rossyjskim z Rokiem

Złote. ^{1/2} Imperjaly.	S r e b r n e g r u b e.					M i e d z i a n e.						
	Rubli.	^{1/2} Rubli.	25 kop.	20 kop.	10 kop.	5 kop.	3 kop.	2 kop.	1 kop.	^{1/2} kop.	^{1/4} kop.	
1842	1842	1842	1842	1842	—	—*)	—	—	—	—	—	—
—	1843	1843	1843	1843	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1844	1844	—*)	—*)	1842	—	—	—	—	—	—	—
1846	1845	1845	1845	1845	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1846	1846	1846	—*)	—	—	—	—	—	—	—	—
1848	1847	1847	1847	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1849	—	—	1848	1848	—	—	1848	1848	—	1848	—	—
—	—	—	1850	1850	—	1850	1850	1850	1850	1850	1850	1850
—	—	—	—	—	—	1851	1851	1851	1851	1851	1851	1851
—	—	—	—	—	—	1852	1852	1852	1852	1852	1852	1852
—	—	—	—	—	—	1853	1853	1853	1853	1853	1853	1853
—	—	1854	1854	—	—*)	—	1854	1854	—	1854	—	—
—	—	—	—	—	1855	—	—	1855	1855	1855	1855	1855
—	—	—	—	—	—	1856	1856	1856	1856	1856	—	—
—	—	—	1857	1857	—	—	1857	—	—	1857	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1858	1858	1858	1858	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1859	1859	1859	1859	—	—

W Warszawie dnia 15 (27) Lipca 1859 roku.

Za zgodność *Wolowski*.

*) Звѣздочка означаетъ, что монета соответствующаго года существуетъ. По всей вѣроятности монетный дворъ отмѣтилъ лишь монеты, чеканенныя для выпуска въ обращеніе, не упоминая о пробныхъ экземплярахъ.

(Акта былей Комиссии Рządowej Przychodów i Skarbu «Вісія pieniędzy» VII. В. 3).

17 (29) Июля 1859 года.

№ 59. Предписание Комиссии Финансовъ Варшавскому Монетному Двору. — О доставлении свѣдѣній, какимъ образомъ въ коллекціи Рейхеля оказались польскія серебряныя и золотыя монеты, которыя не были чеканены Варшавскимъ Монетнымъ Дворомъ.

Do Mennicy b. m.

Upraszam jeszcze o objaśnienie, jakim sposobem w Zbiorze Reichla mogą znajdować się monety złote i srebrne, których Mennica nie biła. Sam byt ich u Reichla zaprzecza nie bicia onych, musiały więc być lub są stemple do tych monet. Jeśliby ich nie było, Urzędnicy Mennicy, lub Rzemieślnicy powinni by pamiętać, kiedy i dla kogo wybito te monety, które się dostały do Reichla.

За Директора Wydziału Radca Stanu Roguski.

Warszawa d. 17 (29) Lipca 1859 roku.

Переводъ. Прошу кромѣ того объясненія, какимъ образомъ въ собраніи Рейхеля могутъ находиться, золотыя и серебряныя монеты, которыя не чеканены Варшавскимъ Дворомъ, должны же были сохраниться хотя литемпеля тѣхъ монетъ. Если бы ихъ не было, то чиновники Монетнаго Двора или рабочіе должны были помнить когда и для кого были выбиты тѣ монеты, которыя попали къ Рейхелю.

За Директора Отдѣленія
Статскій Совѣтникъ Рогускій.

Варшава 11 (19) Июля 1859 года.

(Akta byłej Komisji Rządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy» VII. B. 3).

20 Июля (1 Августа) 1859 года.

№ 60. Донесеніе Варшавскаго Монетнаго Двора въ Комиссію Финансовъ. — Польскія монеты изъ коллекціи Рейхеля не чеканены на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ.

Po bliższym rozpatrzeniu się, że właśnie w Zbiorze Reichla niemaż tych monet o które tu idzie i mennica ich nie biła, — o czem mam honor donieść.

Wolowski.

Warszawa d. 20 Lipca (1 Sierpnia) 1859 roku.

Переводъ. По ближайшемъ разсмотрѣніи оказалось, что въ коллекціи Рейхеля не имѣется тѣхъ монетъ, о которыхъ упоминается, и что монетный дворъ ихъ не билъ, о чемъ и имѣю честь донести.

Воловскій.

Варшава 20 Июля (1 Августа) 1859 г.

(Akta byłej Komisji Rządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy» VII. B. 3).

25 Июля (6 Августа) 1859 года.

№ 61. Отношеніе Главнаго Директора Комиссіи Финансовъ къ Министру Статсъ-Секретарю. — Увѣдомленіе о присылкѣ монетъ, недостающихъ въ собраніи Императорскаго Эрмитажа.

Dyrektor Główny Prezujący w Komisji Rządowej Przychodów i Skarbu do J. W. Ministra Sekretarza Stanu.

Przy odezwie z dnia 17 (29) Marca 1859 r. № 818, raczyłeś J. W. Pan nadesłać mi notyskę wyjaśniającą, których mianowicie monet złotych, srebrnych i miedzianych, bitych w Mennicy Warszawskiej, niedostaje w Gabinetcie numizmatycznym w Cesarskim Ermitażu (w Petersburgu); i zażądałeś nadesłania sobie tych brakujących monet.

W spełnieniu takowego żądania, mam zaszczyt przy zwrocie powyższej notyski przesłać załącznicie żądane monety, zawarte w jednem pudełku, w ilości sztuk pięćdziesiąt trzy, wymienione co do rodzajów monet i lat z których pochodzą w dołączającym się Wykazie szczegółowym.

Nadmienić przytem winienem, że wykazane we wspomnianej notysce monety złote i srebrne, z lat od 1843 do 1850, wyjąwszy tylko dwa półimperyały z lat 1848 i 1849, które się wyżej przesyłają, wszystkie inne wcale w Mennicy Warszawskiej bite nie były. Warszawa, dnia 25 Lipca (6 Sierpnia) 1859 r.

Wydział Kontrolli i Podatków Stałych, Sekcyja Ogólna.

Переводъ. При отзывѣ отъ 17 (29) Марта 1859 года, за № 818, Вы изволили прислать ко мнѣ записку о томъ, какихъ именно золотыхъ, серебряныхъ и мѣдныхъ монетъ Варшавской чеканки недостаетъ въ нумизматическомъ собраніи Императорскаго Эрмитажа; при томъ Вы пожелали, чтобы Вамъ были присланы таковыя недостающія монеты.

Во исполненіе Вашего пожеланія, возвращая самую записку, имѣю честь прислать потребованныя монеты, въ количествѣ 53-хъ штукъ, упакованныя въ одномъ ящикѣ; монеты тѣхъ сортовъ и годовъ, которыя были означены въ спискѣ, приобретены путемъ обмѣна.

Долженъ при этомъ добавить, что всѣ золотыя и серебряныя монеты съ 1843 по 1850 гг., упомянутыя въ запискѣ, за исключеніемъ только полуимперяловъ 1848 и 1849 гг., которые посылаются, вовсе не были чеканены на Варшавскомъ монетномъ дворѣ.

(Akta byłej Komisji Rządowej Przychodów i Skarbu «Bicia pieniędzy» VII. B. 3).

О монетахъ, чеканенныхъ въ Замостьи во время осады 1813 года.

№ 62. Записка о монетахъ, битыхъ въ Замостьи въ 1813 году.

О монетахъ битыхъ в Замосциу в 1813 року.

Wyjątki z dziennika utrzymywanego przez Generała dywizyi Hauke Naczelnego Dowódcę twierdzy Zamość w czasie oblężenia takowej w roku 1813.

D. 3 Września. General dowódca twierdzy, chcąc korzystać ze znajdującej się w Zamościu starej miedzi i sreber franciszkańskich złożonych w kolegiacie, postanowił bić z nich pieniądze. Pod-Inspektor Kontecky i Major placu Machnicki trudnią się pierwszy Mennicą do srebrnych, drugi do miedzianych. Ze srebra będą wibite dwu-złotówki z napisem na jednej stronie: «Moneta w oblężeniu Zamościa», a z drugiej: «2 złote — 1813», a w około «Boże dopomóż wiernym ojczyźnie» — z miedzi, 6-groszówki z takimże napisem.

Rozkaz do Pod-Prefekta Zarębskiego, Pod-Inspektora Konteckiego i Majora Placu Machnickiego: Ze złożonych w Kolegiacie tutejszej sreber Kościelnych, należących do klasztoru X. X. Franciszkanów, W. Pod-Prefekt wybierze te, których robota ma najmniej wartości i oddać je raczy urzędownie panu Pod-Inspektorowi Konteckiemu, pod którego dyrekcją pieniądze mają być z nich wybite.

Z całej czynności powinien być zrobiony wywód słowny, w assistencyi Majora placu, Burmistrza i członka z Magistratu, niemniej X. Kanonika przełożonego kolegiaty, którego jeden egzemplarz zostanie w kolegiacie, drugi w Pod-Prefekturze, trzeci w Magistracie, czwarty u p. Pod-Inspektora Konteckiego, piąty u mnie, a szósty do biura placu oddany będzie.

D. 11 Września. Kommissyja wyznaczona przez Generała Dowódcę twierdzy odebrała dziś ze składu srebra franciszkańskie, wazące 159 funtów, 26 lutów wagi Wiedeńskiej, które oddała do Mennicy na bicie pieniędzy.

D. 15 Listopada. Z wziętych w rekwizycją z kassy Magistralnej 1.330 sztuk 6-grajcarówek austryjackich, wybite zostały w Mennicy garnizonowej tyleż sztuk 6-groszówek i do Kassy wojskowej złożone.

D. 22 Listopada. Z wziętych w rekwizycję ze składu sreber franciszkańskich ff. 159 lutów 20, wybita została summa Złp. 15,660 i ta do kassy wojskowej złożona.

Rozkaz dzienny wydany przez Generała Dywizyi Hauke Naczelnego Dowódcę t. Z. d. 23 Listopada 1813 r.

Ze sreber pozostałych po X.X. Franciszkanach na składzie w kolegiacie tutejszej będących, wzięto w rekwizycję funtów 159 lutów 26 wagi Wiedeńskiej, z tych za staraniem Pod-Inspektora Konteckiego i Porucznika Inżynierów Hincza, wybite zostały pieniądze w dwu-złotówkach piętnaście tysięcy sześćset

sześćdziesiąt złotych polskich № 15.660, po wybiciu tej summy pozostało jeszcze srebra funtów ośm, lutów 16, które się stopić nie dało, i p. Pod-Prefektowi Zarębskiemu dla zwrócenia go właścicielom Franciszkanom oddanem zostało.

Miedzi austryjackiej wzięto z kassy Magistralnej w 6-grajcarówkach 1.330 sztuk, czyli złotych 266.

Z tych, za staraniem kapitana Machnickiego, wybito 6-grószówek 1.330 sztuk, czyli złotych 266.

Obydwie te summy obracają się na zapłacenie Garnizonu, Urzędnikom cywilnym i jeńcom rossyjskim, pięcio-dniowego żołdu bez Massy, obecnym pod bronią, który niezwłocznie ma być wypłacony.

Stęple i maszyny, w przytomności Pod-Prefekta Zarębskiego, Pod-Inspektora Konteckiego, Majora placu i Burmistrza mają być zniszczone, a wywód słowny z tej czynności, której egzemplarz jeden w Magistracie złożonym zostanie, sporządzonym będzie Imieniem Garnizonu; Panu Pod-Inspektorowi Konteckiemu, Kapitanowi Machnickiemu, Porucznikowi Hincz i Podpułkownikowi Płonczyńskiemu, który się także do tego przykładał, za uczynioną w tej okoliczności usługę, podziękowanie oświadczam. Trudności doświadczone przy wystawianiu machin, są wiadome całemu Garnizonowi.

Zalatwienie onych czyni zaszczyt tym, którzy się do tego przykładali.

Переводъ. Выдержки изъ дневника дивизионнаго генерала Гаука, коменданта крѣпости Замостья, во время осады ея въ 1813 году.

3-го Сентября. Комендантъ крѣпости, желая употребить въ дѣло старое францисканское серебро и мѣдь, находящееся въ Замостьи и сложенное въ коллегіи, постановилъ бить изъ него монету. Подъ-инспекторъ Контецкій и плацъ-маіоръ Махницкій завѣдывали первый дѣломъ серебряныхъ монетъ, второй — мѣдныхъ. Изъ серебра были выбиты двузлотовки съ надписью съ одной стороны «монета в облѣженіи Замосциа» (монета во время осады Замостья), а съ другой: «2 złote — 1813», кругомъ: «Boże dopomóż wiernym oyczyźnie» (помоги Боже вѣрнымъ отечеству); изъ мѣди 6 грошевики съ такою же надписью.

Приказъ. Подъ-префекту Зарембскому, подъ-инспектору Контецкому и плацъ-маіору Махницкому:

Изъ имѣющагося въ здѣшней Коллегіи церковнаго серебра, принадлежащаго монастырю отцовъ францискашцевъ, подъ-префектъ имѣеть выбрать тѣ вещи, которыя по своему исполненію представляютъ наименьшую стоимость и должны отдать ихъ подъ-инспектору Контецкому, подъ вѣдѣніемъ коего изъ нихъ будетъ производиться чеканка денегъ.

Обо всемъ этомъ долженъ быть составленъ протоколъ, въ присутствіи плацъ-маіора, бурмистра, члена магистрата, а равно и отца каноника, предсѣдателя коллегіи. Одинъ экземпляръ этого протокола останется въ коллегіи, другой въ подъ-префектурѣ, третій въ магистратѣ, четвертый у подъ-инспектора Контецкаго, пятый у меня и шестой въ мѣстномъ бюро.

11 Сентября. Коммиссія, назначенная генераломъ, комендантомъ крѣпости, отобрала изъ францисканскаго серебра 159 фунтовъ 26 лотовъ вѣнскаго вѣса, которые и были отданы на монетный дворъ на чеканку монеты.

15 Октября. Изъ взятыхъ, въ видѣ реквизиціи, изъ магистратской кассы 1.330 штукъ австрійскихъ шестигрошевиговъ, выбито на крѣпостномъ монетномъ дворѣ столько же штукъ шестигрошевиговъ, которые и переданы въ войсковую кассу.

22 Ноября. Изъ реквизиціоннаго серебра въ количествѣ 159 фунтовъ 26 лотовъ, взятаго изъ склада францисканцевъ, выбито 15.660 польскихъ злотыхъ, переданныхъ въ войсковую кассу.

Дневной приказъ коменданта крѣпости дивизионнаго генерала Гаука, 23 Ноября 1813 года.

Изъ серебра оставшаго послѣ францисканцевъ на храненіи въ здѣшней коллегіи, взято въ качествѣ реквизиціи 159 фунтовъ 26 лотовъ вѣнскаго вѣса; изъ нихъ стараніемъ подъ-инспектора Контецкаго и инженеръ-поручика Гинча выбито двузлотовакъ 15.660 злотыхъ польскихъ (15.660). По выбитіи той суммы осталось еще серебра 8 фунтовъ 16 лотовъ, которые не привелось сплавить и потому были отдано подъ-префекту Зарембскому для возвращенія собственникамъ его францисканцамъ.

Мѣди австрійской взято изъ магистратской кассы въ шестигрошевигахъ 1.330 штукъ, или 266 злотыхъ. Изъ нихъ стараніемъ капитана Махницкаго выбито 1.330 штукъ шестигрошевиговъ, или 266 злотыхъ.

Обѣ вышеозначенныя суммы обращаются на уплату гарнизону, гражданскимъ чиновникамъ и русскимъ плѣнникамъ, бывшимъ въ дѣйствиіи, за исключеніемъ остальной массы людей пятидневнаго содержанія, которое неотложно должно быть выдано.

Штемпеля и машины должны быть уничтожены въ присутствіи подъ-префекта Зарембскаго, подъ-инспектора Контецкаго, плацъ-маіора, и бурмистра, о чемъ имѣть быть составленъ протоколъ, одинъ экземпляръ коего останется въ магистратѣ. Именемъ гарнизона объявляю благодарность за оказанныя въ томъ дѣлѣ услуги подъ-инспектору Контецкому, капитану Махницкому, поручику Гинчу и подполковнику Плончинскому, принимавшему также участіе въ этомъ дѣлѣ. Трудности, бывшія при постановкѣ машинъ, извѣстны всему гарнизону, преодоленіе ихъ дѣлаетъ честь тѣмъ, кто этимъ занимался.

(Акта былей Меницы Варшавской «Замойскихъ pieniędzy» II. Z. 5).

6 Сентября 1813 года.

№ 63. Приказъ генерала Гауке полномочному комиссару крѣпости Замостья, подпрефекту Зарембскому, № 501. — **О перечеканкѣ монеты изъ церковнаго серебра, принадлежащаго францисканскому монастырю.**

Do W. Pod-Prefekta Zarębskiego, Kommissarza Pełnomocnego Twierdzy Zamość.

Z złożonych w kollegiacie tutejszej sreber kościelnych, należących do klasztoru X. X. Franciszkanów, W. Pod-Prefekt Kommissarz Pełnomocny wybierze to, których robota jest mniejszej wartości, i oddać je raczy Commissionaltur Panu Pod-Inspektorowi Konteckiemu, pod dyrekcją którego pieniądze z nich mają być wybite.

Z całej czynności powinien być sporządzony wywód słowny, w assystencyi Majora Placu, Burmistrza z Magistratem i Xiędza kanonika Przełożonego kollegiaty, z którego jeden exemplarz zostanie w kollegiacie, drugi w Pod-Prefekturze, trzeci w Magistracie, czwarty u Pana Pod-Inspektora Konteckiego, a piąty do mnie, 6 do Bióra Placu oddany będzie.

General Dywizyi Hauke.

Zgodno z oryginałem Waleskiewicz.

Za zgodność świadczę. Dan w Zamościu d. 22 Stycznia 1814.

Переводъ. Подпрефекту Зарембскому, полномочному комиссару крѣпости Замостья.

Изъ церковнаго серебра, хранящагося въ здѣшней коллегіи и принадлежащаго монастырю оо. францисканцевъ, Его Высокоблагородіе подпрефектъ, полномочный Коммиссаръ, выберетъ предметы, которые по своей работѣ имѣютъ наименьшую цѣнность и отдастъ господину подъинспектору Контецкому, подъ вѣдѣніемъ коего изъ нихъ имѣть быть выбита монета.

Объ этомъ долженъ быть составленъ протоколъ, въ присутствіи плацъ-маіора, бурмистра съ магистратомъ и о. каноника, предсѣдателя коллегіи. Одинъ экземпляръ этого протокола останется въ коллегіи, другой въ подпрефектурѣ, третій въ магистратѣ, четвертый у подъинспектора Контецкаго, пятый имѣть быть отданъ мнѣ, а шестой въ мѣстное бюро.

Генералъ Гауке.

Данъ въ Замостьи 22 Января 1814 года.

(Акта былей Меницы Варшавской «Замойскихъ pieniędzy» II. Z. 5).

22 Ноября 1813 года.

№ 64. Дневной приказъ генерала Гауке, № 294. — **О приготовленіи монеты изъ церковнаго серебра, принадлежащаго францисканскому монастырю.**

Rozkaz Dzienny. W Zamościu d. 23 Listopada 1813.

Z sreber pozostałych po X. X. Franciszkanach na składzie w kollegiacie tutejszej będących, wzięto w rekwizycją funtów wiedeńskich 159, lutów 26, z tych za staraniem Pod-Inspektora Konteckiego i Porucznika Inżynierów Hincza wybite zostały w dwóch zlotuwkach piętnaście tysięcy sześćset sześćdziesiąt zlotych polskich. Po wybitiu tej summy pozostało jeszcze srebra funtów ośm lutów szesnaście, które stopić się nie dało, i Panu Pod-Prefektowi Zarębskiemu dla zwrócenia go właścicielom Franciszkanom, oddanem zostało.

Miedzi Austryackiej wzięto z kassy Magistratualnej w sześciu krajcarówkach sztuk 1330, z tych za staraniem Kapitana Machnickiego wybito sześciogroszówek sztuk tysiąc trzysta trzydzieści czyli złpol. dwieście sześćdziesiąt sześć. Obydwie te summy obracają się na zapłacenie Garnizonowi, urzędnikom cywilnym i Jeńcom Rossyjskim pięciodniowego żołdu bez masy obecnym pod bronią, który niezwłocznie ma być wypłacony. Stęple i Machiny w przytomności Pod-Prefekta Zarębskiego,

Pod-Inspektora Konteckiego, Majora Placu i Burmistrza, mają być zniszczone, a wywód słowny z tej czynności, którego exemplarz jeden w Magistracie złożonym będzie, sporządzonym być ma.

Imieniem Garnizonu Panu Pod-Inspektorowi Konteckiemu, Kapitanowi Machnickiemu, Porucznikowi Hinczowi, i Podpółkownikowi Płończyńskiemu który się także do tego przykładał, za uczynioną w tej okoliczności usługę, podziękowanie oświadczam. Trudności przy wystawieniu machin mennicznych doświadczane, jak są wiadome całemu Garnizonowi, załatwienie onych, czynią zaszczyt tym, którzy się nimi zatrudniali.

General Dywizyi Hauke.

Переводъ. Изъ серебра, оставшагося послѣ отцевъ францисканцевъ на храненіи въ здѣшней коллегіи, взято, въ качествѣ реквизиціи, 159 фунтовъ 26 лотовъ вѣнскаго вѣса; изъ него стараніемъ подынспектора Контецкаго и инженера-поручика Гинча выбито въ двузлотовкахъ пятнадцать тысячъ шестьсотъ шестьдесятъ польскихъ злотыхъ. По выбитіи означеннаго количества осталось не сплавленнымъ 8 фунтовъ 6 лотовъ серебра, которые были отданы подпрефекту Зарембскому для возвращенія собственникамъ его францисканцамъ.

Изъ магистратской кассы взято австрійской мѣди въ шестигрошевицахъ 1.330 штукъ, изъ нихъ стараніемъ капитана Махницкаго выбито 1.330 штукъ шестигрошевицъ или 266 злотыхъ польскихъ.

Объ вышеозначенныя суммы назначаются на уплату гарнизону, гражданскимъ чиновникамъ и россійскимъ плѣнникамъ, бывшимъ въ дѣйствиі, за исключеніемъ остальной массы людей пятидневнаго содержанія, которое обязательно должно быть выплачено. Штемпеля и машины должны быть уничтожены въ присутствіи подынспектора Контецкаго, плац-майора и бурмистра, о чемъ слѣдуетъ составить протоколъ, экземпляръ котораго будетъ доставленъ въ магистратъ.

Именемъ гарнизона объявляю благодарность за оказанную въ этомъ дѣлѣ услуги господину подынспектору Контецкому, капитану Махницкому, поручику Гинчу и подполковнику Плончинскому тоже принимавшему участіе въ томъ же самомъ дѣлѣ. Трудности, бывшія, какъ это извѣстно цѣлому гарнизону, при постановкѣ монетныхъ машинъ, вмѣняются въ честь тѣмъ, на кого это было возложено.

Дивизионный Генераль Гауке.

Дано въ Замостьи 22 Января 1814 года.

(Акта былей Меницы Warszawskiej «Zamojskich pieniędzy» II. Z. 5).

№ 65. *Протоколъ допроса.* — **О монетахъ приготовленныхъ во время осады крѣпости Замостья,** составленный въ Замостьи Гродисскимъ Инспекторомъ Отдѣла, для канцеляріи Директора Общественнаго Казначейства въ Люблинскомъ Департаментѣ, 16 Декабря 1813 года № 260/32, на основаніи предписанія Министерства Финансовъ отъ 7 Декабря № 113.

Протокулъ indagacyi względnie pieniędzy, w czasie oblężenia twierdzy Zamościa robionych, stosownie do Commissarium W-o Dyrektora Skarbu Publicznego w Departamencie Lu-

belskim datto 16 Grudnia 1813 roku № 260/32 X. na mocy Reskryptu Wysokiego Ministerium Skarbu datto 7 X. № 113 wydanego, przez Grodzieckiego Inspektora Wydziałowego na gruncie w Zamościu sporządzony.

Działo się w Zamościu w Kancellaryi Urzędu Konsumcyjnego dnia 14 Stycznia 1814 roku.

Nazywam się Mikołaj Karkowski, jestem religii Katolickiej, lat liczę 31, mam żonę, obywatel tutejszy miasta Zamościa, gdzie mam mój majątek stały, bo lubo mi domy trzy, które miałem, spaliły się, jednakowosz grunta i place z tych domów w czasie oblężenia zrujnowanych pozostały — przytym jestem rzemieślnik kónsztu bichsmacher.

Ad rem. Czy wiadomy o robieniu czyli biciu pieniędzy w czasie oblężenia teraz twierdzy Zamościa?

Wiadomy jestem, gdysz byłem przez J. W. Generala i Gubernatora twierdzy Hauke użytym osobliwie do sztychowania stęplów.

Kiedy jest wiadomy i był używany do roboty; ma więc objaśnić, jak po wyżej przy indagacyi.

Ad 1-tum. Nad całą fabryką bicia pieniędzy, miał zwierzchnictwo W-y Konteckie Pod-Inspektor, po nim co do srybra, ciągnienia i bicia srebrnych pieniędzy J. P. Hińcz Porucznik Inżynierów, a co do miedzi W-y Machnicki Major Placu. Nad temi zaś wszystkimi J. W. General Hauke, który sam tego doglądał; my zaś rzemieślnicy tutejsi do różnych robót używani byliśmy, co na rozkas wypełnić musieliśmy, i tak ja sam byłem używany do sztychowania i passowania stęplów, najprzód do miedzi, których było dwa, to jest jeden co na nim było liczbą 6 i słowami groszy i dwie ruszczki, — drugi co na nim było pieniądz w oblężeniu Zamościa i rok 1813, a potem także i do srybra lubo J. P. Hińcz, Porucznik sam pierwiej robił, jednak gdy niebyły litery tak wydatne, J. W. General mnie także kazał robić, i zrobiłem sztuk cztery, a to dla tego, iż od kafaru pękały i psuły się, to jest: dwa były wyrznięte z napisem: moneta w oblężeniu Zamościa i granat u spodu, a dwa drugie w okół: Boże dopomóż wiernym ojczyźnie, a w środku lauru numer 2 złote i rok 1813. Jeszcze i to dodaję, że później także do miedzianych poprawiałem stępel dodaję na okół — tam gdzie były dwie ruszczki i 6 groszy — napis: Boże dopomóż wiernym ojczyźnie. Do fabrykacyi zaś, to jest do bicia kafarem i śruby najwięcej niewolników używano.

Ad 2-dum. Srybra ile mieli tego niewiem dostatecznie, lecz to wiem, iż takowe wzięte było z kościoła kolegijaty tutejszej, lecz to miało być własnością X. X. Franciszkanów.

Ad 3-um. Miedź wzięta była z kassy miejskiej, to jest 6 krajcarówki dawne austryackie, lecz ile tych było wzięto, tego dostatecznie nie wiem.

Ad 4-tum. Wiedzieć nie mogę, gdysz lubo bywałem oglądaję czy czego nie brakuje do poprawy, do tego nie należałem; i tym się trudnił szczególnie W-y Konteckie Pod-Inspektor J. P. Hińcz Porucznik.

Ad 5-tum. I tego także nie wiem, lecz o tych W-y Machnicki Major Placu i powyżej wymienieni W-y Konteckie Pod-Inspektor i Porucznik Hińcz wiedzieć muszą.

Ad 6-tum. W jednym gatunku były pieniądze srybrne, to jest po dwa złote, z napisami, jak w punkcie pierwszym o stęplach wyrzniętych do srybra powiedziałem.

Ad 7-um. Pieniądze miedziane także w jednym gatunku były bite, to jest po groszy 6 z napisem jak w punkcie 1-m powiedziałem o wyrznięciu stępli co do miedzi.

Ad 8-um. O tym wiedzieć nie mogę, lecz o tym powie najlepiej Fajczarz, którego imienia i nazwiska nie wiem, a

który przy topieniu i ciągnięciu srybra bywał, a ten tu w Zamościu jeden tylko znajduje się.

Ad 9-um. I tego nie wiem.

Ad 10-mum. Równie i o tym niewiem, gdyż to nie moja profesya.

Ad 11-mum. Podobnie jak wyżej i o tym nie wiem.

Ad 12-mum. Ani u mnie, ani u nikogo nie pozostało, ni srybra ni miedzi, ni pieniędzy srybrnych ni miedzianych, gdyż nam nawet za robotę nie zapłacili, tylko nam po beczce soli dali.

Ad 13-um. Nie wiem.

Ad 14-um. Wszystkie instrumenta i machiny od wybijania i robienia pieniędzy tak srybrnych jak i miedzianych, z rozkazu J. W. Generala Hauke przed oddaniem Fortecy, popsute i zniszczone zostały, prócz niektórych żelaztw które tenże J. W. General Hauke rzemieślnikom w nadgrodzie ich pracy jako niepłatnym rozkazał pozabierać, lecz te do użytku żadnego to jest do fabrykacyi pieniędzy żadnym sposobem nie są zdadne, tylko użytymi być mogą do przerobienia na insze potrzeby domowe. Ja tylko mam u siebie litery, którem wybijał na stęplach, lecz żadnego stępla nie mam, lub żeby kto miał niewiem, bo te sam J. W. General Hauke wziął do siebie i to nie tylko całe, ale nawet i popsute to jest porozbijane.

O niczym więcej nie wiedząc; że powyższe moje zeznanie jest rzetelne, toż poprzysięć ofiaruję i po przeczytaniu własną ręką podpisuję.

Podpisano: Mikołaj Karkowski, puzkarz.

Przytomny zeznaniu Sek. Celinski, Za Bur.

Переводъ. Происходило въ Замосці въ Канцеляріи Проводовльственнаго Правленія 14 Января 1814 года.

Зовутъ меня Николаемъ Карковскимъ, католическаго исповѣданія, 31 года отъ роду, женатъ, обыватель Замосця гдѣ имѣю недвижимость, ибо у меня было три дома, которые сгорѣли, грунтъ же подъ тѣми домами, разрушенными во время осады, остался моимъ — по ремеслу я оружейникъ.

Ad rem. Извѣстно ли что либо о приготовленіи или чеканкѣ денегъ во время осады Замосця?

Извѣстно, такъ какъ я былъ приставленъ генераль-губернаторомъ крѣпости, Гауке, специально къ рѣзбѣ штемпелей.

Если извѣстно и былъ привлеченъ къ работѣ, то имѣть объяснить о ней по пунктамъ.

Ad 1-mum. Всей фабрикой, гдѣ чеканилась монета завѣдывалъ подынспекторъ Контецкій, а затѣмъ инженеръ-поручикъ Гинчъ смотрѣлъ за плющеніемъ и чеканкой серебряныхъ денегъ; за мѣдью надзиралъ плацъ-маіоръ Махницкій. Высшій надзоръ за ними всѣми принадлежалъ генералу Гауке. Мы были взяты въ качествѣ здѣшнихъ ремесленниковъ для разныхъ работъ, для выполненія того, что намъ будетъ приказано; такъ, я самъ былъ взятъ для рѣзки и перевода штемпелей и прежде всего для мѣди. Последнихъ было два; на одномъ была цифра «6», слово «groszy» и двѣ вѣтки, на другомъ «pieniądz w oblężeniu Zamoscia» и годъ «1813», а затѣмъ для серебра первый штемпель сдѣлалъ самъ поручикъ Гинчъ, однако, такъ какъ буквы не были достаточно выпуклы, генералъ приказалъ и мнѣ приготовить ихъ, и сдѣлалъ я 4 штуки, потому что отъ копра они накалялись и трескались; два были вырѣзаны съ надписью: «moneta w oblężeniu Zamoscia» съ граватой внизу, а два другихъ съ круговою надписью: «Boże dopomóż wiernym ou-

czyznice», а въ срединѣ лавроваго вѣнка цифра «2» слова «złote» и годъ «1813». Прибавлю еще, что позже подправили также штемпель мѣдныхъ монетъ, прибавивъ во кругъ двухъ вѣтокъ и надписи «6 groszy», слова: Boże dopomóż wiernym ouczynice. Къ приготовленію, то есть къ битью копромъ и прорѣзкѣ, кружковъ были привлечены невольники.

ad 2-um. Имѣлось ли достаточно серебра, того не знаю, а вѣдаю лишь, что таковое было взято изъ церкви здѣшней коллегии и составляло собственность оо. францисканцевъ.

ad 3-um. Мѣдь была взята изъ мѣстной кассы въ старинной 6-ти крейцеровой австрійской монетѣ, сколько ихъ было взято того не знаю.

ad 4-um. Не могу знать, такъ какъ я былъ тамъ съ цѣлью опредѣлить нѣтъ ли какихъ либо неисправностей; этимъ завѣдывали подынспекторъ Контецкій и поручикъ Гинчъ.

ad 5-um. И того также не знаю, ибо о томъ долженъ былъ вѣдать плацъ-маіоръ Махницкій и вышепоименованный подынспекторъ Контецкій и поручикъ Гинчъ.

ad 6-tum. Серебряная монета была одного сорта, то есть лишь двузлотовая, съ надписями, объявленными мною въ первомъ пунктѣ о штемпеляхъ, вырѣзанныхъ для серебряной монеты.

ad 7-mum. Мѣдная денга также чеканились въ одномъ сортѣ, то есть 6-ти грошевыми съ такими надписями, какъ мною показано въ 1-мъ пунктѣ, о штемпеляхъ мѣдной монеты.

ad 8-um. Того знать не могу, лучше всего это извѣстно трубочнику имени и фамиліи коего не знаю, и который состоялъ при сплавкѣ и плющеніи серебра, а онъ тамъ, въ Замосці, былъ единственнымъ.

ad 9-um. И того не знаю.

ad 10-tum. Также и этого не вѣдаю, ибо это не моя профессія.

ad 11-tum. Равнымъ образомъ и этого не знаю.

ad 12-tum. Ни у меня, ни у кого не осталось, ни серебра, ни мѣди, ни денегъ серебряныхъ или мѣдныхъ, ибо намъ за работу не заплатили, а дали только по бочкѣ соли.

ad 13-um. Не знаю.

ad 14-um. Всѣ инструменты и машины для пригволения серебряныхъ и мѣдныхъ денегъ, по приказанію генерала Гауке, были разобраны и уничтожены, передъ сдачею крѣпости, кромѣ нѣкоторыхъ желѣзныхъ инструментовъ, отданныхъ тѣмъ же генераломъ Гауке въ награду за ихъ работу, безплатнымъ работникамъ; только эти инструменты на корыстное дѣло приготовленія монетъ не годятся и могутъ быть употреблены на какія либо другія домашнія потребности. Я имѣю у себя лишь литеры, выбиваемыя на штемпеляхъ, и не имѣю ни одного штемпеля и не знаю никого у кого бы таковой имѣлся, ибо ихъ забралъ къ себѣ генералъ Гауке и то не цѣлыми, даже непорченными, то есть разбившимися.

Ничего болѣе я не знаю, и все выше приведенное показано мною вѣрно, что свидѣтельствуя своею подписью, обѣщаясь подтвердить подъ присягою.

Николай Карковскій, оружейникъ.

Присутствовавшій при дознаніи Сек. Целинскій.

(Акта былей Мещицы Warszawskiej «Zamojskich pieniędzy». II. Z. 5.)

22 Марта 1814 года.

№ 66. Представление Дирекции Министерства Финансовъ Совету Управления, ад № 424—24. — **О монетахъ, чеканенныхъ во время осады Замостья.**

Z Dyrekcyi Ministerstwa Przychodów i Skarbu.

Wkrótce po poddaniu się wojsku Rossyjskiemu Zamościa okazały się w publiczności dwuzłotówki srebrne i sześciogroszówki miedziane, robione tamże w czasie oblężenia. Pierwszy gatunek pieniędzy miał z jednej strony napis:

Moneta w oblężeniu Zamościa.

I bombę palącą się pod spodem.

Z drugiej strony napis naokoło laura:

«Boże dopomóż wiernym ojczyźnie»,

a w środku laura napis

2 złote 1813.

Drugi gatunek to jest sześćogroszówki miedziane miały napis z jednej strony:

Pieniądz w oblężeniu Zamościa 1813,

z drugiej strony

6 Groszy,

a na okóło «Boże dopomóż wiernym ojczyźnie».

Latwo było wnosić, że pieniądze takie, niemające żadnego podobieństwa z krajowemi, nie będą inaczej uważane tylko jako przedmiot ciekawości i pamiątki, lecz Rządowi wypadło być ostrożnym i zapewnić się czyli maszyny używane do robienia tych pieniędzy, nie mogą służyć do fałszowania prawdziwych.

W tym celu na przedstawienie Głównego Inspektora Mennicy, Dyrekcyi Ministerstwa Przychodów i Skarbu poleciła Dyrektorowi Skarbu Departamentu Lubelskiego pod d. 7 Grudnia 1813 r., ażeby na miejscu jaknajściślejsza Indagacyja wyprawiona była.

Uskutecznił to J. P. Grodzicki Inspektor Wzdziałowy, a sporządzony od Niego obszerny i dokładny protokół Indagacyi, przysłał Dyrektor Skarbu pod d. 29 Stycznia 1814 r. Okazuje się z pomienionego protokołu Indagacyjnego i Annexów przy nim znajdujących cię.

1. Co do srebrnych pieniędzy.

Srebro na ich robienie kazał d. 6 Września 1813 r. Gubernator Zamościa General Dywizyi Hauke wziąć w rekwizycyę z depozytu w Kollegijacie miejscowej będącego, a do klasztoru skassowanego dawniej X. X. Franciszkanów należącego, i te tylko srebra zabrano, których robota mniejszej wartości była. Wzięto wszystkiego 159 funtów 26 lotów wagi Wiedeńskiej. W tej liczbie 62 funtów 6 lotów srebra próbą 11-ą były oznaczone; reszta była bez próby i nikt w twierdzy nieznajdował się coby mógł próbę wykazać.

Z takowego częściami topionego srebra robione były pieniądze, które po roztrząśnieniu przez Głównego Inspektora Mennicy różnicy zachodzącej w stemplu i rozgatunkowaniu tym sposobem na cztery rodzaje, okazały się iż były:

jedne, próby.	9 ^{1/6}
drugie, »	9 ^{1/3}
trzecie, »	9 ^{11/18}
czwarte, »	10 ^{1/18}

Waga tych pieniędzy większą jeszcze daleko różność wska-

zywała, o czem sama ich powierzchowność, gdy jedne są daleko większe lub daleko grubsze jak drugie przekonywa.

Po zważeniu 33 sztuk razem okazało się, iż ich ciężar wynosił 71.240 assów, jakich 65.536 czynią 1 grzywnę czyli półfunta kolońskiego, wzięwszy zaś średnią proporcjonalną czterech prób decymastycznych wyżej wyrażonych, wypada próba 9^{11/18}, a z tych stosunków wynika następująca

Tabella Ewaluacyjna Dwuzłotówek robionych w Zamościu 1813 roku.

33 sztuk wagę.	Na grzywnę brutto.	Próba.		Na grzywnę fein webra.	Wartość jed- nej sztuki.			Grzywna fein srebra wypada.		
		Lot.	Gr.		Zł.	Gr.	Szet.	Zł.	Gr.	Szet.
71.240	30	9	11	49 ^{163/173}	1	20	1 ^{3/8}	940	3	63 ^{1/173}

Takich dwuzłotówek wybitych było 7.830 sztuk czyli 15,660 Zł. Reszta srebra pochodząca z okrajków, opilków i drobnych kawalków, niemogąca być więcej użyta, a wążąca funtów 8 lutów 16, oddana została jeszcze w czasie oblężenia Zamościa na ręce Pod-Préfekta J. P. Zarębskiego, a ten oddał ją w depozyt Magistratu d. 29 Listopada 1813, dla zwrócenia X. X. Franciszkanom, na co formalny kwit pod d. 29 Listopada 1813 roku z kassy miejskiej wydany został.

2. Co do miedzianych pieniędzy.

Te robione były z sześć kreuczerówek Austryackich, dawniej usuniętych przez Dekret Królewski z cyrkulacyi, a wziętych z kassy Magistratu w liczbie sztuk 1330; było z nich 266 Zł.

3. Co do użytku obydwóch gatunków pieniędzy.

General Hauke kazał niemi wypłacić przed poddaniem twierdzy, 5 dniowy żołd całemu garnizonowi, urzędnikom cywilno-wojskowym i jeńcom, którzy się w jego ręku znajdowali.

4. Co do machin.

Mając na uwadze General Hauke, ażeby różne maszyny porobione z największą pracą, a jednak bardzo niedoskonałe, nie służyły komu do wybijania pod stemplem Xięstwa Warszawskiego lub innego kraju, kazał je wszystkie popsuć i potłuc na kawalki w przytomności Pod-Préfekta, Burmistrza i przydanych od siebie Pod-Inspektora i Majora Placu, rozkazał oraz sporządzić wywód słowny tej czynności i jeden jego exemplarz w Magistracie złożyć. To uskutecznił byto d. 24 Listopada 1813 r. w przytomności 6 osób, którzy wywód słowny podpisali, to jest W. W. Konteckiego Inspektora, Machnickiego Majora Placu, Zarębskiego Pod-Préfekta i Królikowskiego Zastępcy Burmistrza, Andrzeja Zarzyckiego, Pawła Boczałińskiego. Nie ma więc żadnej obawy, ażeby pomienione maszyny, jako już nieistniejące, służyć komu mogły do robienia fałszywych pieniędzy, o czem Dyrygujący Ministerstwem Przychodów i Skarbu ma honor z ukontentowaniem Radę Najwyższą uwiadomić.

Podpisano: *Colomb.*

Bienkowski.

W Warszawie, dnia 22 Marca 1814 r.

Переводъ. Вскорѣ послѣ сдачи Замостья Россійскому войску, оказались въ обращеніи серебряныя двузлотовки и мѣдныя шестигрошевики, приготовленные тамъ во время осады. Первыя имѣли съ одной стороны надпись:

Moneta w oblężeniu Zamościa,

а внизу пылающая бомба.

Съ другой стороны вокругъ лавраваго вѣнка надпись:

«*Boże dopomóż wiernym ojczyźnie*»,

а въ серединѣ лавраваго вѣнка надпись:

2 złote 1813.

Другой же сортъ денегъ т. е. мѣдныя шестигрошевики имѣли съ одной стороны надпись:

Pieniądz w oblężeniu Zamościa 1813;

съ другой стороны:

6 groszy,

а вокругъ этой надписи:

«*Boże dopomóż wiernym ojczyźnie*».

Слѣдуетъ предположить, что подобныя деньги нисколько не похожи на обыкновенныя, не будутъ принимаемы иначе, какъ предметъ любопытства и воспоминанія, однако Правительству приходилось быть осторожнымъ и надлежало справиться не могли ли служить для выдѣлки фальшивой монеты машины, изготовленныя для чеканки тѣхъ денегъ.

Вслѣдствіе сего 7 Декабря 1813 года, Дирекція Министерства Финансовъ, по представленію Директора Монетнаго Двора, поручила Директору Финансовъ Люблинскаго Департамента произвести на мѣстѣ тщательнѣйшее слѣдствіе.

Это было выполнено Гродискимъ Инспекторомъ Отдѣла, а составленный имъ обширный и обстоятельный протоколъ допроса присланъ 29 Января 1814 года Директору Финансовъ. Изъ этого протокола и приложенныхъ къ нему прибавленій вытекаетъ слѣдующее:

I. О серебряныхъ деньгахъ.

Комендантъ Замостья, Дивизионный Генераль Гауке, приказалъ 6 Сентября 1813 года взять, въ видѣ реквизиціи на дѣло денегъ, серебра изъ склада о.о. францисканцевъ въ мѣстной коллегіи; изъ серебряныхъ вещей взяты лишь тѣ, работа коихъ была наименьшей цѣности. Всего взято 159 фунт. 26 лот. вѣскаго вѣса. 62 фунт. 6 лот. этого серебра были 11-ой пробы; остальное количество было безъ пробы и никого не было въ крѣпости, кто могъ бы опробовать серебро.

Изъ такого серебра, сплавленного по частямъ, были надѣланы деньги, которыя по разъясненію Главнаго Инспектора Монетнаго Двора оказались разныхъ штемпелей и распались такимъ образомъ на 4 разряда:

- первый 9¹/₆ пробы
- второй 9¹/₃ »
- третій 9¹⁴/₁₈ »
- четвертый 10¹/₁₈ »

Вѣсъ же тѣхъ денегъ показывалъ еще большую разность, о чемъ подтверждаетъ самая ихъ поверхность, то гораздо большая, то гораздо меньшая.

По взвѣшеніи 33 штукъ сразу, оказалось что вѣсъ ихъ былъ 71,240 ассовъ, какиихъ выходитъ 65,536 изъ гривны,

или изъ ¹/₂ кельнскаго фунта; среднюю пропорціональную четырехъ вышеозначенныхъ пробъ является 9¹¹/₁₈, а изъ тѣхъ сортовъ возникаетъ слѣдующая расчетная таблица для двузлотовокъ дѣланныхъ въ Замостьи въ 1813 году.

Вѣсъ 33 штукъ.	На гривну лигат.	Проба.		На гривну чистаго серебра.	Цѣнность одной штуки.			Гривна чистаго серебра обходится.		
		Штукъ.	Лот. Гр.		Зл.п.	Гр.	Ср.	Зл.п.	Гр.	Сред.
71.240	30	9	11	49 ¹⁶³ / ₁₇	1	20	1 ³ / ₈	940	3	63 ¹ / ₁₇₃

Такихъ двузлотовокъ было выбито 7,830 штукъ или 15,660 зл. п. Остатокъ серебра въ обрѣзкахъ, въ опилкахъ и мелкихъ кускахъ, оставшіяся безъ употребленія, вѣсомъ 8 ф. 16 лот., былъ отданъ, еще во время осады Замостья на руки подпрефекту Зарембскому, а тотъ отдалъ его въ кассу магистрата, 29 Ноября 1813, для передачи о.о. францисканцамъ, въ чемъ и имѣется формальная росписка, выданная изъ мѣстной кассы 29 Ноября 1813 года.

II. О мѣдныхъ деньгахъ.

Мѣдныя деньги были перечеканены изъ старыхъ австрійскихъ 6 крейсеровыхъ монетъ, изъятыхъ изъ обращенія на основаніи королевскаго Декрета; онѣ были получены изъ магистратской кассы въ количествѣ 1,330 штукъ; изъ нихъ вышло 266 зл. п.

III. О назначеніи этихъ двухъ сортовъ денегъ.

Генераль Гауке приказалъ выплатить ими передъ самую сдачу крѣпости, пятидневное содержаніе всему гарнизону, гражданскимъ и военнымъ чиновникамъ, равно какъ и бывшимъ у него плѣнникамъ.

IV. О машинахъ.

Генераль Гауке, имѣя въ виду, чтобы различныя машины сдѣланныя на скоро и очень плохо, не послужили кому либо для чеканки денегъ подъ штемпелемъ Герцогства Варшавскаго или какой либо другой страны, приказалъ ихъ всѣхъ уничтожить и разобрать по частямъ въ присутствіи подпрефекта, бургомистра и лицъ откомандированныхъ имъ отъ себя, подъинспектора и плацъ-маіора. Въ тоже время онъ приказалъ составить о томъ протоколъ, одинъ экземпляръ коего оставить въ магистратѣ. Это было исполнено 24 Ноября 1813 года въ присутствіи 6 лицъ, подписавшихъ протоколъ, именно: инспектора Контецкаго, плацъ-маіора Махницкаго, подпрефекта Зарембскаго, исправляющаго должность бургомистра Кроликовскаго, Андрея Заржицкаго и Павла Бочалинскаго.

Нѣтъ никакого основанія думать, чтобы упомянутыя машины, какъ уже несуществующія, могли служить кому либо для выдѣлки фальшивой монеты, о чемъ управляющій Министерствомъ Финансовъ и Казначейства имѣетъ честь съ удовольствіемъ донести Великому Совѣту.

Коломбъ.

Беньковскій.

В Ъ Д О М О С Т Ь

количеству золотой монеты, выбитой на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ
съ 1817 — 1833

Въ которомъ году.	Двойные королевскіе золотые.		Одинакіе королевскіе золотые.		Голландскіе червонцы.		В С Е Г О.	
	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.
Въ 1817 году	128.955	—	360.615	—	—	—	489.570	—
» 1818 »	375.300	—	204.851	25	—	—	580.151	25
» 1819 »	146.295	—	118.466	25	—	—	264.761	25
» 1820 »	53.235	—	—	—	—	—	53.235	—
» 1821 »	20.122	50	—	—	—	—	20.122	50
» 1822 »	12.075	—	4.215	—	—	—	16.290	—
» 1823 »	1.357	50	1.795	25	—	—	3.152	75
» 1824 »	—	—	2.295	—	—	—	2.295	—
» 1825 »	—	—	2.385	—	—	—	2.385	—
» 1826 »	525 *)	—	502 *)	50	—	—	1.027	50
» 1827 »	465	—	941 *)	25	—	—	1.406	25
» 1828 »	1.312 *)	50	903	75	—	—	2.216	25
» 1829 »	1.785	—	247	50	—	—	2.032	50
» 1830 »	—	—	2.317 *)	50	—	—	2.317	50
» 1831 »	12.390 *)	—	3.063 *)	75	464.619	6 1/2	480.073	10
» 1832 »	—	—	1.140	—	2.452 *)	35	3.592	6 1/2
» 1833 »	—	—	1.590	—	—	—	1.590	—
Всего . . .	753.817	50	705.329	—	467.071	41 1/2	1.926.217	91 1/2

*) Обращаемъ вниманіе на суммы, отмѣченныя въѣдочкой. Такъ какъ монеть этихъ годовъ не существуетъ, то слѣдуетъ допустить, что монетный дворъ показывалъ подъ этими годами суммы оставшіяся отъ передѣла прошлаго года, а также монеты приготовленныя въ данномъ году, но отчеканенныя подъ штемпелемъ слѣдующаго года.

Въ графѣ 50 злотовиковъ показанная подъ 1826 г. сумма 525 р., равно какъ подъ 1828 г. — 1.312 р. 50 к., по всей вѣроятности были отчеканены подъ штемпелемъ 1827 г.; 12.390 р. — 1831 года были выпущены подъ 1830 г. Въ графѣ 25 злотовиковъ сумма 502 р. 50 к. показанная подъ 1826 г., вѣроятно была отчеканена подъ штемпелемъ 1825 г.; слѣдующая за нею сумма 941 р. 25 к. легко могла носить штемпель 1828 г.; показанныя въ 1830 г. 2.317 р. 50 к., вѣроятно были чекана 1829 года, тогда какъ 3.063 р. 75 к. — 1831 г., легко могли быть выпущены подъ штемпелемъ 1832 года.

Голландскіе червонцы, показанныя подъ 1832 г., несомнѣнно были отчеканены штемпелемъ 1831 г.

В Ъ Д О М О С Т Ъ
количеству серебряной монеты, выбитой на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ
съ 1815—1840 г.

Въ которомъ году.	10 золотыхъ.		5 золотыхъ.		2 золотыхъ.		1 золотый.		10 грошей.		5 грошей.		ВСЕГО.		
	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	
Въ 1815 году .	—	—	—	—	*) 732.872	70	*) 133.269	60	—	—	—	—	866.142	30	
» 1816 » .	—	—	728.422	50	417.764	70	—	—	37.500	—	67.500	—	1.251.187	20	
» 1817 » .	—	—	1.938.999	75	325.349	70	—	—	—	—	—	—	2.264.349	45	
» 1818 » .	—	—	86.619	75	393.204	30	337.907	70	—	—	76.394	10	894.125	85	
» 1819 » .	—	—	*) 64.170	75	372.447	90	181.241	70	—	—	138.790	80	756.651	15	
» 1820 » .	801	—	—	—	591.017	10	—	—	39.962	05	86.875	92 ¹ / ₂	718.656	07 ¹ / ₂	
» 1821 » .	1.792	50	—	—	299.180	10	—	—	35.337	95	41.275	57 ¹ / ₂	377.586	12 ¹ / ₂	
» 1822 » .	349	50	—	—	27.907	50	43.000	95	61.891	15	32.040	27 ¹ / ₂	165.189	37 ¹ / ₂	
» 1823 » .	1.686	—	—	—	133.767	30	7.855	35	13.108	85	52.450	2 ¹ / ₂	208.867	52 ¹ / ₂	
» 1824 » .	769	50	—	—	104.498	10	17.787	30	—	—	5.864	77 ¹ / ₂	128.919	67 ¹ / ₂	
» 1825 » .	—*)	—	—	—	68.672	40	12.644	85	37.500	—	8.764	45	127.581	70	
» 1826 » .	—	—	—	—	19.540	20	*) 8.401	95	37.500	—	51.978	40	117.420	55	
» 1827 » .	184	50	—	—	—	—	15.953	40	36.831	05	47.600	50	100.569	45	
» 1828 » .	—	—	—	—	35.769	60	28.726	05	26.434	55	10.062	—	100.992	20	
» 1829 » .	—	—	925.839	75	—	—	18.606	75	—	—	17.839	52 ¹ / ₂	962.286	02 ¹ / ₂	
» 1830 » .	—	—	215.091	75	91.710	90	91.667	85	7.262	45	14.280	10	420.013	05	
» 1831 » .	—	—	233.121	75	*) 15.069	90	—*)	—	226.393	05	—	—	474.584	70	
» 1832 » .	—	—	16.928	25	51.297	—	—	—	301.907	40	8.983	15	379.115	80	
» 1833 » .	—	—	479.111	25	—	—	166.866	15	—	—	3.842	17 ¹ / ₂	649.819	57 ¹ / ₂	
» 1834 » .	—	—	333.790	50	—	—	6.206	10	—	—	—	—	339.996	60	
» 1835 » .	—	—	—*)	—	—	—	30.166	20	—	—	—	—	30.166	20	
» 1836 » .	—	—	—	—	—	—	—	—	42.933	10	—	—	42.933	10	
» 1837 » .	—	—	—	—	—	—	—	—	86.661	—	3.978	92 ¹ / ₂	90.639	92 ¹ / ₂	
» 1838 » .	—	—	—	—	—	—	—	—	38.336	85	—	—	38.336	85	
» 1839 » .	—	—	—	—	—	—	—	—	91.471	45	2.121	—	93.592	45	
» 1840 » .	—	—	—	—	—	—	—	—	2.981	85	9.509	37 ¹ / ₂	12.491	22 ¹ / ₂	
» 1840 » .	—	—	—	—	—	—	—	—	3.167	470	15*)	17 .034	92 ¹ / ₂	3.344.506	07 ¹ / ₂
Всего . . .	5.583	—	5.022.096	—	3.680.069	40	1.100.301	90	4.291.482	90	857.186	—	14.956.719	20	

*) 2 и 1 золотники 1815 г. отчеканены подъ штемпелемъ Герцогства Варшавскаго и 1814 г. Подъ 1825 г. въ графѣ 10 золотниковъ не показана отчеканенная сумма, весьма вѣроятно, что она заключается въ числѣ монетъ отчеканенныхъ въ 1824 г.

Въ графѣ 5 золотниковъ подъ 1819 г. значится 64.170 р. 75 к. этой монеты, очень можетъ быть это были монеты 1818 г., переданныя изъ передѣла лишь въ 1819 г. Въ 1834 г. не показана выдѣлка 5 золотниковъ, которые могли быть изготовлены еще въ 1833 г. и сосчитаны вмѣстѣ съ монетами 1833 г.

Двузолотники, показанные въ 1831 г. въ суммѣ 15.069 р. 90 к., должны быть отнесены къ 1830 г. Однозолотниковъ 1826 г. не существуетъ почему приведенная подъ этимъ годомъ сумма 8.401 р. 95 к. должна быть отнесена или къ послѣдующему или къ предъидущему году. Напротивъ того отсутствіе въ вѣдомости подъ 1831 г. этой монеты можетъ быть объяснено лишь тѣмъ, что она, будучи приготовлена въ концѣ 1830 г., вошла въ составъ всей выдѣлки 1830 г. Суммы напечатанныя курсивомъ означаютъ, что монета выбита подъ революціоннымъ гербомъ.

Относительно биллона подъ штемпелемъ 1840 г. см. вѣдомость о количествѣ биллона и мѣдной монеты, отчеканенной съ 1840 по 1865 г.

В Ъ Д О М О С Т Ь
количеству мѣдной монеты, выбитой на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ
съ 1816—1840 г.

Въ которомъ году.	3 гроша.		1 грошъ.		В С Е Г О.	
	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.
Въ 1816 году	—	—	9.365	35	9.365	35
» 1817 »	12.639	31 ¹ / ₂	15.459	68	28.098	99 ¹ / ₂
» 1818 »	2.360	83 ¹ / ₂	5.174	96	7.535	79 ¹ / ₂
» 1819 »	2.806	28	—*)	—	2.806	28
» 1820 »	1.335	27	1.858	50	3.193	77
» 1821 »	—	—	2.856	39	2.856	39
» 1822 »	—	—	13.603	51	13.603	51
» 1823 »	—	—	25.230	48	25.230	48
» 1824 »	—	—	27.063	97	27.063	97
» 1825 »	—	—	10.539	80 ¹ / ₂	10.539	80 ¹ / ₂
» 1826 »	8.348	¹ / ₂	5.478**)	—	14.026	¹ / ₂
» 1827 »	7.427	44 ¹ / ₂	—	—	7.427	44 ¹ / ₂
» 1828 »	17.381	61	5.947	84	23.329	45
» 1829 »	15.856	03 ¹ / ₂	4.655	83 ¹ / ₂	20.511	87
» 1830 »	13.366	48 ¹ / ₂	7.843	26	21.209	74 ¹ / ₂
» 1831 »	23.117	14 ¹ / ₂	1.766	28	24.883	42 ¹ / ₂
» 1832 »	456	75	7.793	29	8.250	04
» 1833 »	7.721	91	1.873	80	9.595	71
» 1834 »	5.185	51 ¹ / ₂	2.136	74	7.322	25 ¹ / ₂
» 1835 »	2.770	42 ¹ / ₂	2.705	73	5.476	15 ¹ / ₂
» 1836 »	4.011	48	4.194	49 ¹ / ₂	8.205	97 ¹ / ₂
» 1837 »	5.971	69 ¹ / ₂	5.080	85	11.052	54 ¹ / ₂
» 1838 »	4.322	02 ¹ / ₂	2.436	76 ¹ / ₂	6.758	79
» 1839 »	4.998	55 ¹ / ₂	3.351	45 ¹ / ₂	8.350	01
» 1840 »	60.486	94 ¹ / ₂	60.530	97	121.017	91 ¹ / ₂
Всего	200.763	72¹/₂	226.947	95¹/₂	427.711	68

*) Хотя въ вѣдомости показано, что въ 1819 г. одногрошевиковь чеканено не было, однако таковыя существуютъ.

**) Одногрошевиковь 1826 г. до сихъ поръ не встрѣчалось, почему надо предположить, что часть монеты отчеканенной въ 1825 г., была слана лишь въ 1826 г.

В Ъ Д О М О С Т Ъ

количеству биллона и мѣдной монеты, изготовленному на Варшавскомъ Монетномъ Дворѣ
съ 1840 по 1865 г. подъ штемпелемъ 1840 г.

Въ которомъ году.	Б и л л о н ъ.				М ѣ д н а я м о н е т а.			
	ю грошей.		5 грошей.		3 гроша.		1 грошъ.	
	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.	Рубли.	Коп.
Въ 1840 году	—	—	3.174	77½	1.767	22½	1.214	10
» 1841 »	—	—	—	—	3.635	86½	1.861	88½
» 1842 »	43.167	85	22.308	30	3.248	38½	8.984	85
» 1843 »	54.429	50	2.531	10	3.895	56	6.325	48
» 1844 »	40.508	85	2.722	60	5.011	86	6.292	87
» 1845 »	47.629	45	5.796	75	1.920	45	8.767	49
» 1846 »	100.292	—	27.830	10	2.185	71	5.524	51
» 1847 »	72.257	90	—	—	3.025	71	8.577	30
» 1848 »	333.869	10	—	—	30.195	3	2.180	20
» 1849 »	37.866	95	37.192	80	5.601	15	10.802	28½
» 1850 »	3.254	45	1.428	75	—	—	—	—
» 1851 »	25.828	5	13.710	40	—	—	—	—
» 1852 »	—	—	—	—	—	—	—	—
» 1853 »	60.000	—	12.091	35	—	—	—	—
» 1854 »	83.032	35	11.706	70	—	—	—	—
» 1855 »	142.875	—	9.000	—	—	—	—	—
» 1856 »	72.412	—	1.000	—	—	—	—	—
» 1857 »	23.895	70	1.680	30	—	—	—	—
» 1858 »	144.651	—	—	—	—	—	—	—
» 1859 »	100.000	—	6.361	—	—	—	—	—
» 1860 »	194.000	—	3.000	—	—	—	—	—
» 1861 »	294.000	—	9.000	—	—	—	—	—
» 1862 »	219.000	—	6.000	—	—	—	—	—
» 1863 »	74.500	—	500	—	—	—	—	—
» 1864 »	500.000	—	—	—	—	—	—	—
» 1865 »	500.000	—	—	—	—	—	—	—
Всего	3.167.470	15	177.034	92½	60.486	94½	60.530	97

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ.

А

Адлербергъ, графъ, Министръ Императорскаго Двора 31, I.

Б

Банкъ Польскій. 15, II; 16, I, II; 17, I, II; 18, I, II; 19, I, II.

— обязанности его по наблюдению за вѣрностью пробы монеты и за соразмѣрность крупной и мелкой монеты въ обращеніи. 16, I.

— передача въ его вѣдѣніе монетнаго двора 15, II.

— передача имъ монетнаго двора снова въ вѣдѣніе Комиссіи Финансовъ 17, I, II.

— постановленіе Временнаго Правленія о передачѣ Банкомъ монетнаго двора въ Комиссію Финансовъ чрезъ 4 мѣс., считая отъ 18 Декабря 1831 г. 19, II.

— причины, препятствующія ему къ немедленной передачѣ монетнаго двора въ вѣдѣніе Комиссіи Финансовъ 17, II; 18, I.

Бенике, Иванъ, минцимейстеръ Варшавскаго двора (I—V). 46.

Биллонъ, польскій, всеподданнѣйшій докладъ Намѣстника о выпускѣ на 1,500 злотыхъ биллона 7, II; 8, I.

— въ случаѣ недостатка въ немъ, грозитъ опасность наплыва прусскаго биллона (1822 г.) 8, II.

— выпускъ его на 100.000 зл. (1816 г.) 10, II.

— выпускъ его на 1.000.000 зл. (1819 г.) 10, II.

— выпускъ его на 1.000.000 зл. (1822 г.) 10, II.

— Высочайшее соизволеніе на выпускъ 1.500.000 злотыхъ въ биллонѣ (1822 г.) 8, I, II.

— Высочайшее соизволеніе на выпускъ 1.000.000 злотыхъ въ биллонѣ (1835 г.) 20, I.

— Высочайшее соизволеніе отчеканить его на 450.000 р., подъ прежнимъ штемпелемъ и 1840 годомъ 25, I.

— вѣдомость количеству его, выбитому на Варшавскомъ дворѣ съ 1815 по 1840 г. 42.

— записка Комиссіи Финансовъ о биллонѣ 23, II; 24, I.

— испрошеніе Высочайшаго соизволенія на выпускъ 1.000.000 зл. въ биллонѣ 6, I, II.

Биллонъ, польскій, количество его, отчеканенное въ Польшѣ, съ сентября 1810 по декабрь 1815 6, I.

— количество его, отчеканенное съ 1840 — 1865 г., подъ штемпелемъ 1840 г. 44.

— переводъ пробы и вѣса польскаго биллона на русскую вѣсовую и монетную единицу 23, I, II.

— постановленія въ силу коихъ происходила чеканка его съ 1810 по 1822 г. 10, I, II.

— постоянная пужда въ немъ жителей Царства Польскаго 19, I.

— представленіе Министра Финансовъ о необходимости выпуска биллона на 3.000.000 злотыхъ 11, I, II.

— представленіе на Высочайшее усмотрѣніе новыхъ рисунковъ для него 19, I, II; 20, I.

— причины, вызывающія необходимость новаго выпуска биллона въ 1825 г. 11, I.

— проектъ новыхъ рисунковъ для него (съ портретомъ Александра I) 23, II; 24, I.

— проектъ указа о переводѣ пробы и вѣса биллона на русскій вѣсъ 23, I.

— утвержденіе Государемъ новыхъ рисунковъ для биллона 20, I.

— золотайство, чтобы съ 1-го января 1836 года было дозволено выпускать ежегодно на 1.000.000 злотыхъ биллона серебрянаго и мѣднаго 19, II; 20, I.

Биллонъ революціонный, Высочайшее соизволеніе на перечеканку его (1835 г.) 20, I.

Бочалинскій, Павелъ 39, II; 40, II.

Г

Гауке, дивизионный генераль польскихъ войскъ 35, II; 36, I, II; 37, I, II; 38, I, II; 39, I, II; 40, I, II.

Гинчъ, инженеръ-поручикъ, рѣзавшій штемпеля для серебряной монеты, чеканенной въ Замостыи 36, I, II; 37, I, II; 38, I, II.

Голландскій червонецъ, постановленіе Народнаго Правленія о перечеканкѣ заграничнаго золота въ голландскіе червонцы 16, II; 17, I.

Грабовскій, графъ, Министръ, статсъ-секретарь Царства Польскаго 12, II.

Гронау, Карлъ, минцимейстеръ Варшавскаго двора 46.

Гривеникъ, варшавскаго чекана 1855 года, изготовленный для Эрмитажа 32, I.

— пробный, Варшавскаго чекана 1842 года, единственный 32, I.

Грошъ, грошевикъ (1 grosz), докладъ Намѣстника о разрѣшеніи выставлять на нихъ надписи «изъ мѣстной мѣды» 5, I.

— «изъ мѣстной мѣды» описаніе его 5, II.

— количество ихъ, выбитое подъ штемпелемъ Герц. Варшавскаго 9.

— количество ихъ, отчеканенное на Варшавскомъ дворѣ съ 1816 по 1840 г. 43.

— количество ихъ, отчеканенное подъ 1841 г. 28, II.

— количество ихъ, отчеканенное съ 1840 — 1849 г., подъ штемпелемъ 1840 г. 44.

— описаніе вѣшняго вида его 4, I.

— мнѣніе Комиссіи Финансовъ о необходимости составленія таковаго рисунка для грошевиковъ, на которомъ число 1 было бы изображено буквами 22, I, II.

— постановленіе Намѣстника о чеканкѣ ихъ съ надписью: изъ мѣстной мѣды 5, II.

— предписаніе Комиссіи Финансовъ о приготовленіи новаго рисунка для нихъ (1840 г.) 21, II.

— представленіе дирекціей Варшавскаго монетнаго двора рисунка одnogрошевика, безъ вѣска, съ цифрой: 1. 21, II; 22, I.

— представленіе дирекціей Варшавскаго монетнаго двора рисунка грошевика съ надписью: jeden grosz 1841 г. 22, II.

— представленіе дирекціей Варшавскаго монетнаго двора рисунка этой монеты съ надписью jeden grosz 1840 г. 27, II (1846 г.).

— представленіе Комиссіи Финансовъ въ Совѣтъ Управленія Царства Польскаго о необходимости чеканить эту монету безъ вѣска, съ надписью «jeden grosz» 28, I.

— Ремедиумъ на вѣсъ 100 штукъ ихъ 23, II

— 1 grosz 1815 г. 80, № 199.

— — 1815 г. вариантъ 80, № 200.

— — 1816 г. 48, № 5.

— — 1817 г. 49, № 13.

— — 1818 г. 51, № 24.

— — 1818 г. вариантъ 51, № 25.

— — 1819 г. 53, № 34.

— — 1820 г. 54, № 42.

— — 1821 г. 55, № 48.

— — 1822 г. 56, № 56.

— — 1822 г. вариантъ 56, № 57.

— — 1823 г. 57, № 65.

— — 1824 г. 58, № 71.

— — 1824 г. вариантъ 80, № 204.

— — 1825 г. 59, № 78.

— — 1826 г. 80, № 205.

— — 1828 г. 63, № 100.

- Грошъ**, грошевикъ (1 grosz), 1829 г. 64, № 107.
 — 1830 г. 65, № 116.
 — 1830 г. вариантъ 65, № 118.
 — 1831 г. 66, № 124.
 — 1832 г. 69, № 138.
 — 1833 г. 69, № 143.
 — 1834 г. 70, № 148.
 — 1834 г. вариантъ 70, № 150.
 — 1835 г. 71, № 153.
 — 1835 г. вариантъ 72, № 155.
 — 1836 г. 72, № 159.
 — 1837 г. 73, № 162.
 — 1837 г. вариантъ 73, № 163.
 — 1838 г. 74, № 167.
 — 1839 г. 75, № 173.
 — 1839 г. вариантъ 75, № 174.
 — 1840 г. 76, № 179 (jeden grosz).
 — 1840 г. 76, № 180 (безъ вѣска).
 — 1840 г. 76, № 171 (обыкн. типъ).
 — 1840 г. вариантъ 76, № 172.
 — 1840 г. другой вариантъ 82, № 217.
 — 1841 г. 77, № 188.
 — 1841 г. вариантъ 77, № 189.
 — 1841 г. jeden grosz 77, № 186.
 — 1841 г. jeden grosz 76, № 185.
 — 1841 г. вариантъ 77, № 187.
- Гунгеръ Фердинандъ**, мунцимейстеръ Варшавскаго двора (F. H.) 46.

Д

- Двугривенный** (20 копѣекъ), Варшавскаго чекана 1857 г., изготовленный для Эрмитажа 32, I.
- Двузлотовикъ** (2 złote), вѣсъ чистаго серебра въ немъ 3, II.
 — количество ихъ, отчеканенное на Варшавскомъ дворѣ съ 1815—1831 г. 42.
 — лигатурный вѣсъ его 3, II.
 — описание вѣшняго вида его 4, II.
 — описание новаго рисунка его (1826 г.) 15, I.
 — 2 złote 1813 г. (Замостье) 78, № 190.
 — 1813 г. вариантъ 78, № 191.
 — 1813 г. другой вариантъ 78, № 192.
 — 1813 г. третій вариантъ 78, № 193.
 — 1813 г. четвертый вариантъ 79, № 194.
 — 1816 г. 47, № 2.
 — 1817 г. 49, № 11.
 — 1818 г. 50, № 18.
 — 1818 г. вариантъ 51, № 20.
 — 1819 г. 52, № 29.
 — 1819 г. вариантъ 52, № 31.
 — 1820 г. 53, № 37.
 — 1820 г. вариантъ 53, № 38.
 — 1821 г. 54, № 45.
 — 1822 г. 55, № 52.
 — 1823 г. 57, № 61.
 — 1824 г. 58, № 68.
 — 1825 г. 59, № 74.
 — 1826 г. 59, № 79.
 — 1828 г. 62, № 95.
 — 1830 г. 64, № 109.
 — 1831 г. 67, № 127.
- Двузлотовикъ, чеканенный въ Замостьи**. Количество ихъ, которое было приготовлено 36, I; 39, II; 40, II.
 — описание его 35, II; 38, I, II; 39, I; 40, I.
 — приготовленъ изъ серебряныхъ церковныхъ сосудовъ о. о. францисканцевъ 35, II; 37, I, II; 38, I; 39, I; 40, I.
- Десятигрошевикъ** (10 groszy), вѣсъ чистаго серебра въ немъ 3, II.
 — количество ихъ, выбитое подъ штемпелемъ Герц. Варшавскаго 9.

- Десятигрошевикъ** (10 groszy), количество ихъ, отчеканенное на Варшавскомъ дворѣ съ 1816—1840 г. 42.
 — количество ихъ, отчеканенное съ 1840—1865 г., подъ штемпелемъ 1840 года 44.
 — лигатурный вѣсъ его 3, II.
 — описание вѣшняго вида его 4, I.
 — предположеніе начальника монетнаго двора о чеканкѣ ихъ съ гуртомъ 21, II.
 — ремедиумъ на вѣсъ его 23, II.
 — 10 groszy 1816 г. 47, № 3.
 — 1820 г. 54, № 39.
 — 1821 г. 55, № 46.
 — 1822 г. 56, № 54.
 — 1823 г. 57, № 63.
 — 1825 г. 59, № 76.
 — 1826 г. 60, № 80.
 — 1827 г. 61, № 86.
 — 1827 г. вариантъ 61, № 89.
 — 1828 г. 63, № 97.
 — 1830 г. 65, № 111.
 — 1830 г. вариантъ 65, № 114.
 — 1831 г. 66, № 121.
 — 1831 г. вариантъ 67, № 128.
 — 1831 г. другой вариантъ 67, № 129.
 — 1831 г. третій вариантъ 81, № 210.
 — 1832 г. 81, № 211.
 — 1833 г. 81, № 212.
 — 1835 г. 71, № 151.
 — 1836 г. 72, № 156.
 — 1837 г. 73, № 160.
 — 1838 г. 73, № 164.
 — 1839 г. 74, № 168.
 — 1840 г. 75, № 175.
 — 1840 г. вариантъ 75, № 176.
 — 1840 г. другой вариантъ 82, № 216.
 — 1841 г. 82, № 218.
- Десятизлотовикъ** (10 złotych), всеподданшій докладъ Намѣстника о разрѣшеніи выставлять на нихъ надписи изъ мѣстнаго серебра 5, I.
 — количество ихъ, выбитое на Варшавскомъ дворѣ съ 1820—1827 г. 42.
 — описание новаго рисунка его (1826 г.) 15, I.
 — постановленіе Намѣстника о выставленіи на нихъ надписи изъ мѣстнаго серебра 5, II.
 — 10 złotych 1820 г. 53, № 36.
 — 1821 г. 54, № 44.
 — 1822 г. 55, № 51.
 — 1823 г. 57, № 60.
 — 1824 г. 58, № 67.
 — 1825 г. 58, № 73.
 — 1827 г. 60, № 84.
 — 1827 г. вариантъ 61, № 88.
- Десятизлотовикъ «изъ мѣстнаго серебра»**
 — описание его 5, II.
 — проба 5, II.
 — вѣсъ 5, II.

З

- Зажидкій** 39, I; 40 II.
Замостье 35, I, II; 36, I, II; 37, I, II; 38, I, II; 39, I, II; 40, I, II.
Зарембскій, полпрефектъ Замостья 35, II; 36, I, II; 39, II.
Злотый, злотовикъ (1 złoty) вѣсъ чистаго серебра въ немъ 3, II.
 — до 1 января 1842 г., числительная монетная единица Царства Польскаго 27, I.
 — количество ихъ, отчеканенное на Варшавскомъ дворѣ съ 1815—1835 г. 42.
 — лигатурный вѣсъ его 3, II.

- Злотый, злотовикъ** (1 złoty), на эту единицу будетъ происходить отчетность Зем. Кред. Общества и Польскаго Банка по займамъ, заключеннымъ до 1841 г. 27, I.
 — описание вѣшняго вида его 4, I.
- Злотый**, описание новаго рисунка его (1826 г.) 15, I.
 — 1 złoty 1818 г. 50, № 19.
 — 1818 г. вариантъ 51, № 21.
 — 1819 г. 52, № 30.
 — 1822 г. 56, № 53.
 — 1823 г. 57, № 62.
 — 1824 г. 58, № 69.
 — 1825 г. 59, № 75.
 — 1827 г. 61, № 85.
 — 1828 г. 62, № 96.
 — 1829 г. 64, № 104.
 — 1830 г. 64, № 110.
 — 1831 г. 66, № 120.
 — 1831 г. вариантъ 81, № 208.
 — 1832 г. 68, № 133.
 — 1832 г. вариантъ 68, № 134.
 — 1833 г. 69, № 141.
 — 1834 г. 70, № 146.
- Золото**, цѣна 1 марки, чистаго золота 3, I.
- Золотая монета**, вѣдомость количеству ея, приготовленному Варшавскимъ дворомъ съ 1817—1833 г. 41.
 — см. также золотой одинакій, золотой двойной, червонецъ.
 — указъ о новомъ рисункѣ ея 14, II; 15, I.
- Золотая русская монета**, выдѣлка ея на Варшавскомъ монетномъ дворѣ 24, II.
- Золотой двойной 50 złotych**.
 — вѣдомость количеству ихъ, изготовленному на Варшавскомъ монетномъ дворѣ съ 1817—1833 г. 41.
 — вѣсъ лигатурный 3, I.
 — количество ихъ, изготовляемое изъ кельнской марки чистаго золота 3, I.
 — описание рисунка его 3, II; 4, I.
 — описание новаго рисунка его (1826 г.) 15, I.
 — проба ихъ 3, I.
 — 50 zlot. 1817 г. 48, № 6.
 — 1818 г. 50, № 14.
 — 1819 г. 52, № 26.
 — 1819 г. вариантъ 52, № 28.
 — 1820 г. 53, № 35.
 — 1821 г. 54, № 43.
 — 1822 г. 55, № 49.
 — 1823 г. 56, № 58.
 — 1827 г. 60, № 83.
 — 1829 г. 63, № 101.
- Золотой одинакій 25 złotych**.
 — вѣдомость количеству ихъ, изготовленному на Варшавскомъ дворѣ съ 1817—1833 г. 41.
 — вѣсъ лигатурный 3, I.
 — количество ихъ, изготовляемое изъ одной кельнской марки чистаго золота 3, I.
 — описание рисунка его 3, II; 4, I.
 — описание новаго рисунка его (1826 г.) 15, I.
 — проба ихъ 3, I.
 — 25 zlot. 1817 г. 48, № 7.
 — 1818 г. 50, № 15.
 — 1818 г. вариантъ 50, № 16.
 — 1819 г. 52, № 27.
 — 1822 г. 55, № 50.
 — 1823 г. 56, № 59.
 — 1824 г. 57, № 66.
 — 1825 г. 58, № 72.
 — 1828 г. 62, № 94.

- Золотой одинакій** 25 злот. 1829 г. 63, № 102.
— — 1832 г. 68, № 131.
— — 1833 г. 69, № 139.
- Карковский**, Николай, оружейникъ, рѣзавшій штемпеля для мѣдной монеты, чеканенной въ Замостыи 38, I.
- Константиъ Павловичъ**, Великій Князь, 12, II.
- Контцукій**, подъ-инспекторъ, завѣдывавшій дѣломъ серебряной монеты въ Замостыи 35, II; 36, I, II; 37, I, II; 38, I, II; 39, II; 40, II.
- Круликовскій**, исполняющій должность бургомистра въ Замостыи 39, II.
- Кюстеръ**, ст. сов., генер. Россійскій консулъ въ Парижѣ въ 1858 г. 30, I.
- Лубенскій**, графъ, директоръ Польскаго Банка 16, II.
- Махницкій**, плацъ-маіоръ, завѣдывавшій дѣломъ мѣдной монеты въ Замостыи 35, II, 36, I, II; 37, I, II; 38, I, II; 39, II; 40, II.
- Монета польская**, количество ея, выпущенное въ Царствѣ Польскомъ съ 1 янв. 1816 по 19 сент. 1818. 6, I.
- просьба мера мѣстечка Avesnes о доставленіи недостающихъ въ коллекціи монетъ 30, I.
- см. также польская монета.
- ходатайство Комиссіи Финансовъ касательно перечеканки монеты, выпущенной, подъ штемпелемъ Герцогства Варшавскаго 6, I, II.
- ходатайство Намѣстника о разрѣшеніи чеканить польскую монету съ изображеніемъ Императора Николая I. 12, I.
- Монета російская** см. также російская монета.
- списокъ монетъ російскаго штемпеля, изготовленныхъ для Имп. Эрмитажа 31, II; 32, I, II.
- Монета чеканенная въ Замостыи** 35, I, II; 36, I, II; 37, I, II; 38, I, II; 39, I, II; 40, I, II.
- выдержки о ней изъ дневника генерала Гауке. 35, II; 36, I.
- назначеніе ея 36, I; 39, II; 40, II.
- объ уничтоженіи машинъ, при помощи которыхъ была приготовлена эта монета 38, II; 39, II; 40, II.
- представленіе Комиссіи Финансовъ въ Совѣтъ Управленія объ уничтоженіи машинъ, помощію которыхъ въ Замостыи приготавлилась монета, 39, I, II, 40, I, II.
- приказъ генерала Гауке объ отобраніи у францискашевъ серебра на дѣло монеты 36, II.
- приказъ генерала Гауке объ уничтоженіи монетныхъ машинъ и штемпелей 37, I, II.
- протоколъ слѣдствія по этому дѣлу, составленный по почину Комиссіи Финансовъ, опасавшейся появленія фальшивой монеты, въ случаѣ если бы монетныя машины не были уничтожены 37, I, II; 38, I, II.
- Монетная единица**, основною единицею денегъ, обращающихся въ Царствѣ Польскомъ, устанавливается съ 1841 г. серебряный рубль 24, I.
- Монетная система Царства Польскаго**, измѣненія въ проектѣ объ уравненіи монетной системы съ системою Имперіи 25, II.
- первоначальный проектъ указа объ уравненіи монетной системы Царства Польскаго и Россійской Имперіи. 24, I, II; 25, I.
- указъ 19 ноября 1815 года 3, I, II; 4, I.

- Монетный вѣсъ**, основною единицею его въ Царствѣ Польскомъ устанавливается съ 1841 г.—россійскій фунтъ 24, I.
- Монетный дворъ Варшавскій**, 3, I; 4, I; 6, I, II; 7, I, II; 8, I, II; 15, II; 16, I, II; 17, I, II; 18, I, II; 19 I, II; 20, I, II; 21 I, II; 22, I, II; 23, I, II; 24, I, II; 28, I, II; 30, I, II; 31, I, II; 34, I, II; 39, I, II; 40, I, II.
- — въ своихъ расчетахъ употребляетъ кельскій вѣсъ, 3, I.
- — выдѣлка російской монеты на немъ 24, I, II.
- — нѣкоторыя польскія монеты изъ коллекціи Рейхеля не были чеканены на этомъ дворѣ 34, I, II.
- — передача его въ вѣдѣніе Польскаго Банка 15, II.
- — передача его снова въ вѣдѣніе Комиссіи Финансовъ 17, I, II.
- — постановленіе Временнаго Правленія о передачѣ его въ вѣдѣніе Комиссіи Финансовъ лишь черезъ 4 мѣсяца, считая отъ 18 дек. 1831 г. 19, II.
- — представленіе Польскаго Банка о преждевременности передачи его въ Комиссію Финансовъ 17, II, 18, I, I.
- — результаты пробованія на немъ монетъ.
- — результаты пробованія на немъ монетъ, чеканенныхъ въ Замостыи 39, I, II; 40, I, II.
- — свѣдѣніе о родѣ монетъ, которыя чеканятся на немъ 28, I, II.
- Мѣдная польская монета**, выпускъ ея на 500.000 зл. (1822 г.) 10, II.
- выпускъ 600.000 зл. ея и опредѣленіе отношенія ея къ серебряной какъ 4 : 100 (1810 г.) 10, I.
- выпускъ ея на 400.000 зл. (1811 г.) 10, I.
- выпускъ 1.000.000 зл. (1812 г.) 10, I.
- выпускъ ея на 300.000 зл. (1816 г.) 10, II.
- выпускъ ея на 40.000 зл. (1818 г.) 10, II.
- выпускъ ея на 20.000 зл. (1821 г.) 10, II.
- Высочайшее соизволеніе на выпускъ 500.000 злотыхъ въ этой монетѣ (1822 г.) 8, II.
- Высочайшее соизволеніе на выпускъ 1.000.000 злотыхъ (1825 г.) 11, II.
- вѣдомость количеству ея, отчеканенному на Варшавскомъ дворѣ съ 1816—1840 г. 43.
- количество ея, выходящее изъ кельскаго центнера (110 ф.) мѣди 3, II.
- (подъ штемпелемъ 1840 г.) количество ея, отчеканенное съ 1840—1849 г. 44.
- предписаніе Комиссіи Финансовъ отчеканить 5.506 р. 13 к. ея 21, II.
- предписаніе Комиссіи Финансовъ о прекращеніи чеканки ея 28, II.
- предписаніе Комиссіи Финансовъ монетному двору приготовить по имѣющимся штемпелямъ нѣсколько монетъ прежняго чекана 30, II; 31, I.
- разрѣшеніе Намѣстника бить такуюю съ надписью: «изъ мѣстней мѣди» 5, II.
- таблица новодѣльных монетъ, изготовленныхъ для коллекціи Avesnes во Франціи (1859 г.) 29.
- таблица, показывающая количество ея, выбитое подъ штемпелемъ Герцогства Варшавскаго и Царства Польскаго 9.
- изготовленная на Варшавскомъ монетномъ дворѣ въ 1859 г., для Эрмитажа 32, I.
- Мѣдная монета російская**, о доставленіи мѣдныхъ монетъ Варшавскаго чекана для собранія Императорскаго Эрмитажа 31, II.

- Мѣдная монета російская**, предписаніе Комиссіи Финансовъ Монетному Двору, дополнить списокъ монетъ, приготовленныхъ на этомъ дворѣ 32, II; 35, I, II.
- пробная 1850 года, была изготовлена на Варшавскомъ Монетномъ дворѣ по предписанію Комиссіи Финансовъ, 10 июля 1850 года, 32, II.
- списокъ монетъ російскаго штемпеля, какія были отчеканены на Варшавскомъ монетномъ дворѣ съ 1842—1859 г. включительно 33, I, II.
- М. W. начальныя буквы Варшавскаго монетнаго двора 19, II.

Новодѣльные монеты, описаніе ихъ 79, 80, 81 и 82.

- списокъ этихъ монетъ, изготовленныхъ въ 1858 г., для коллекціи Avesnes во Франціи.

П

- Плончинскій**, подполковникъ польскихъ войскъ 36, I; 37, I.
- Полтина**, варшавскаго чекана 1854 г., изготовленная для Эрмитажа 32, I.
- Полумперіаль**, варшавскаго чекана 1848 и 1849 г., изготовленный для Эрмитажа (1859 г.) 32, I.
- 1848 и 1849 гг. 34, II.
- Польская монета** Высочайшій указъ о новомъ рисункѣ на ней 14, II; 15, I.
- измѣненія въ штемпелѣ монеты, необходимыя со вступленіемъ на престолъ Императора Николая I-го 12, II; 13, I, II.
- надпись на ней, предлагаемая Намѣстникомъ—В. К. Константиномъ Павловичемъ 14, II.
- представленіе Министра Финансовъ относительно надписей на новой монетѣ (1826 г.) 13, II; 14, I.
- проектъ указа объ измѣненіи рисунковъ монеты, по случаю вступленія на престолъ Императора Николая I-го 14, I, II.
- соображенія, склонившія Императора Александра I-го дозволить изображать свой портретъ на монетѣ 13, II.
- ходатайство о разрѣшеніи изображать на ней портретъ Императора Николая I 13, II.
- чеканка ея по прежнему съ портретомъ Императора Александра I-го 12, I, II.
- Польская монета, революціонная**, прекращеніе приѣма ея съ 1838 года 20, I, II.
- принятіе мѣры къ излѣченію ея изъ обращенія 17, I.
- продленіе срока приѣма ея до 1-го июня 1838 г. 20, II; 21, I.
- распоряженіе Министра Финансовъ о новомъ гербѣ на ней (револ.) 15, II.
- ходатайство о дозволеніи перечеканить ее 19, I, II; 20, I.
- Польская монета старая**, должна быть перечеканена въ монету русскую (1841 г.) 27, II.
- Проба** золотой монеты 3, I.
- серебряной монеты 3, II.
- Пушь**, Георгій, министръ Варшавскаго двора 46.
- Пятачекъ** серебряный варшавскаго чекана 1842 г., пробный, единственный 32, I.
- Пятигрошевикъ** (5 groszy) выпускъ ихъ на 2.500.000 злотыхъ (1811 г.) 10, I.
- вѣсъ чистаго серебра въ немъ 3, II.
- количество ихъ, выбитое подъ штемпелемъ Герцогства Варшавскаго 9.

- Пятигрошевикъ** (5 groszy), количество ихъ, отчеканенное на Варшавскомъ дворѣ съ 1816—1840 г. 42.
 — (подъ штемпелемъ 1840 г.), количество ихъ, отчеканенное съ 1840—1863 г. 44.
 — лигатурный вѣсъ его 3, II.
 — описание внѣшняго вида его 4, I.
 — предписание Коммиссiи Финансовъ о перечеканкѣ 5 грошевиковъ Герцогства Варшавскаго въ 5 грошевики Царства Польскаго (1818 г.) 10, II.
 — ремедиумъ въ вѣсѣ его 23, II.
 — 5 groszy 1816 г. 48, № 4.
 — — 1818 г. 51, № 22.
 — — 1819 г. 52, № 32.
 — — 1820 г. 54, № 40.
 — — 1821 г. 55, № 47.
 — — 1822 г. 56, № 55.
 — — 1823 г. 57, № 64.
 — — 1824 г. 58, № 70.
 — — 1825 г. 59, № 77.
 — — 1826 г. 60, № 81.
 — — 1827 г. 61, № 87.
 — — 1827 г. вариантъ 62, № 90.
 — — 1827 г. другой вариантъ 62, № 91.
 — — 1828 г. 63, № 98.
 — — 1829 г. 64, № 105.
 — — 1829 г. вариантъ 80, № 207.
 — — 1830 г. 65, № 112.
 — — 1831 г. 66, № 122.
 — — 1831 г. вариантъ 81, № 209.
 — — 1832 г. 68, № 135.
 — — 1836 г. 72, № 157.
 — — 1838 г. 73, № 165.
 — — 1839 г. 74, № 169.
 — — 1839 г. вариантъ 74, № 170.
 — — 1840 г. 75, № 177.
 — — 1841 г. 76, № 183.
 — — 1841 г. вариантъ 82, № 219.
- Пятизлотовикъ** (5 zlotych) вѣсъ чистаго серебра въ немъ 3, II.
 — количество ихъ, отчеканенное на Варшавскомъ дворѣ съ 1815—1834 г. 42.
 — лигатурный вѣсъ его 3, II.
 — описание внѣшняго вида его 4, I.
 — описание новаго рисунка его (1826 г.) 15, I.
 — 5 zlotych 1816 г. 47, № 1.
 — — 1817 г. 49, № 8.
 — — 1817 г. вариантъ 49, № 9.
 — — 1817 г. другой вариантъ 49, № 10.
 — — 1818 г. 50, № 17.
 — — 1829 г. 63, № 103.
 — — 1830 г. 64, № 108.
 — — 1830 г. вариантъ 65, № 113.
 — — 1831 г. 66, № 119.
 — — 1831 г. вариантъ 67, № 126.
 — — 1832 г. 68, № 132.
 — — 1833 г. 69, № 140.
 — — 1834 г. 70, № 144.
 — — 1834 г. вариантъ 70, № 145.

Р

- Размѣнная монета.** Высочайшее разрѣшенiе на выпускъ 1.000.000 ея 6, II; 7, I.
 — Высочайшее соизволенiе на выпускъ въ обращенiе 1.000.000 злотыхъ (1816 г.) 4, II.
 — постоянная нужда въ ней среди населенiя Царства Польскаго 7, II.
- Рейхель,** медальеръ Варшавскаго монетнаго двора и Директоръ Банка 13, II; 34, I, II.

- Рейхель,** по свѣдѣнiю Коммиссiи Финансовъ оказалось, что въ его коллекцiи имѣлись польскiя монеты, которыхъ Варшавскiй дворъ не чеканилъ 34, I.
- Россiйская монета,** воспрещенiе вывоза ея изъ Царства Польскаго 10, II.
- Рубль.** Измѣненiя въ проектѣ указа о переводѣ счетовъ Царства Польскаго на рубли 25, II.
 — съ 1-го января 1842 г. рубль—монетная и числительная единица въ Царствѣ Польскомъ 26, I.
 — съ 1-го января 1842 г. отчетность всѣхъ правительственныхъ установленiй должна происходить на рубли 26, II; 27, I.
 — указъ о переводѣ счетовъ Царства Польскаго на рубли 26, I, II; 27, I, II.

С

- Серебро** цѣна кельскаго марки чистаго золота 3, I.
- Серебряная полноцѣнная монета.** Высочайшiй указъ о новомъ рисункѣ ея 14, II; 15, I.
- Серебряная польская монета,** вѣдомость количеству ея, отчеканенному Варшавскимъ дворомъ съ 1815—1840 г. 42.
 — проба ея 3, II.
 — разрѣшенiе Намѣстника бить такую съ надписью: «изъ мѣстнаго серебра» 5, II.
 — см. также **десятизлотовикъ**, **пятизлотовикъ**, **двухзлотовикъ** и **однозлотовикъ**.
- Серебряная размѣнная монета.** Высочайшее соизволенiе на выпускъ 1.000.000 злотыхъ ея (1822 г.) 8, II.
 — Высочайшее соизволенiе на выпускъ 2.000.000 злотыхъ ея (1825 г.) 11, II.
 — декретъ, дозволившiй увеличить количество ея съ 2.500 тыс. до 4.000.000 злотыхъ 10, I.
 — проба ея 3, II.
 — см. также **биллонъ**, **десятигрошевикъ** и **пятигрошевикъ**.
- Таблица показывающая, количество ея, выбитое подъ штемпелемъ Герцогства Варшавскаго и подъ штемпелемъ Царства Польскаго 9.
- Серебряная революцiонная монета.** Распоряженiе революцiоннаго правленiя о чеканкѣ крупной монеты въ соразмѣрномъ количествѣ съ мелкой 16, I.
- Серебряная Россiйская монета.** Выдѣлка ея на Варшавскомъ монетномъ дворѣ 24, II.
 — вѣсъ чистаго серебра въ различныхъ подраздѣленiяхъ ея 24, II.
 — запрещенiе вывоза ея, изъ Царства Польскаго за границу 5, I, II.
 — о доставленiи серебряныхъ Варшавскаго чекана монетъ для собранiя Эрмитажа 31, II.
 — тершимость въ вѣсѣ ея 24, II.

Т

- Трехгрошевикъ** (3 grosze), докладъ Намѣстника, о разрѣшенiи выставлять на нихъ надпись «изъ мѣстной мѣди» 5, I.
 — количество ихъ, выбитое подъ штемпелемъ Герцогства Варшавскаго 9.
 — количество ихъ, отчеканенное Варшавскимъ дворомъ съ 1816—1840 г. 43.

- Трехгрошевикъ** (3 grosze), описание внѣшняго вида его 4, I.
 — описание трехгрошевика «изъ мѣстной мѣди» 5, II.
 — постановленiе Намѣстника о чеканкѣ ихъ съ надписью: «изъ мѣстной мѣди» 5, II.
 — Ремедиумъ на вѣсѣ 100 шт. ихъ 23, II.
 — подъ штемпелемъ 1840 г.; количество ихъ отчеканенное съ 1840—1849 г. 44.
 — 3 grosze 1815 г. 79, № 197.
 — — 1815 г. вариантъ 79, № 198.
 — — 1816 г. 80, № 20.
 — — 1817 г. 49, № 12.
 — — 1818 г. 51, № 23.
 — — 1818 г. вариантъ 80, № 202.
 — — 1819 г. 53, № 33.
 — — 1820 г. 54, № 41.
 — — 1824 г. 80, № 203.
 — — 1826 г. 60, № 82.
 — — 1827 г. 62, № 92.
 — — 1827 г. вариантъ 62, № 93.
 — — 1827 г. другой вариантъ 80, № 206.
 — — 1828 г. 63, № 99.
 — — 1829 г. 64, № 106.
 — — 1830 г. 65, № 115.
 — — 1830 г. вариантъ 65, № 117.
 — — 1831 г. 66, № 123.
 — — 1831 г. вариантъ 68, № 130.
 — — 1832 г. 69, № 136.
 — — 1832 г. вариантъ 69, № 137.
 — — 1833 г. 69, № 142.
 — — 1834 г. 70, № 147.
 — — 1834 г. вариантъ 70, № 149.
 — — 1835 г. 71, № 152.
 — — 1835 г. вариантъ 71, № 154.
 — — 1836 г. 72, № 158.
 — — 1836 г. вариантъ 81, № 213.
 — — 1837 г. 73, № 161.
 — — 1837 г. вариантъ 81, № 214.
 — — 1838 г. 74, № 166.
 — — 1838 г. вариантъ 82, № 215.
 — — 1839 г. 74, № 171.
 — — 1839 г. вариантъ 74, № 172.
 — — 1840 г. 75, № 178.
 — — 1841 г. 76, № 184.

Ф

- Фурманъ,** дѣйств. стат. совѣт., членъ по финансовой части во Временномъ Правленiи 17, II.

Ч

- Червонецъ голландскiй,** количество ихъ, отчеканенное Варшавскимъ монетнымъ дворомъ 41.
 — о приготовленiи ихъ съ орломъ, вмѣсто жезла Меркурiя 16, I, II.
 — 1834 г. 66, № 125.
- Четвертакъ,** Варшавскаго чекана 1854 и 1857 гг., приготовленные для Эрмитажа 32.

Ш

- Шестигрошевикъ,** чеканенный въ Замостьи, выбито ихъ 1.330 штукъ 36, I; 39, II; 40, II.
 — описание его 35, II; 38, I, II; 39, I; 40, I.
 — перечеканенъ изъ австр. шестикрейсеровъ 36, I; 39, II; 40, II.
 — 6 grosze 1813 г. (Замостье). 879, № 195.
 — — 1813 г. вариантъ 79, № 195.